

Universidad Autónoma de Nuevo León  
Preparatoria 3

# REFORMA SIGLO XXI

Órgano de difusión  
científica y cultural



# Certificación Docente

El pasado mes de julio, siete de nuestros docentes recibieron su certificado de competencia en el estándar CONOCER 0999 “Facilitar procesos de aprendizaje para el desarrollo de competencias en el Nivel Medio Superior”, que se gestiona con apoyo de la Dirección del Sistema de Estudios de Nivel Medio Superior de nuestra Universidad. Felicitamos a los docentes certificados por su compromiso en mejorar continuamente para beneficio de nuestros estudiantes.



**Una publicación de la  
Universidad Autónoma de Nuevo León**

Dr. med. Santos Guzmán López  
**Rector**

Dr. Juan Paura García  
**Secretario General**

Dr. Jaime Arturo Castillo Elizondo  
**Secretario Académico**

Dr. José Javier Villarreal Álvarez-Tostado  
**Secretario de Extensión y Cultura**

Lic. Antonio Jesús Ramos Revillas  
**Director de Editorial Universitaria**

Dra. Susana Guadalupe Pérez Trejo  
**Directora de la Escuela Preparatoria Núm. 3**



Lic. Clemente Apolinar Pérez Reyes  
**Editor Responsable**

M.C. Susana Julieth Acosta Badillo  
**Editora Adjunta**

Lic. Alondra Guadalupe Murillo Casillas  
**Diseño**

Susana J. Acosta Badillo / Linda A. Osorio Castillo /  
Clemente A. Pérez Reyes / Enrique Puente Sánchez /  
Emely Edith Rodríguez Manzano/ Yasmín A. Santiago  
González / Francisco Javier Treviño Rodríguez / Jaime  
César Triana Contreras / Juan A. Vázquez Juárez  
**Consejo Editorial**

Reforma Siglo XXI, Año 31, Núm. 119, Julio-Septiembre  
2024. Fecha de publicación: 25 de septiembre de 2024. Revista  
trimestral, editada y publicada por la Universidad Autónoma de  
Nuevo León, a través de la Escuela Preparatoria Núm. 3. Domicilio  
de la publicación: Avenida Madero y Félix U. Gómez, Monterrey,  
Nuevo León, México, C.P. 64000. Teléfonos: +52 81 83555315,  
+52 81 83559921, Conmutador y Fax: +52 81 81919035, +52  
81 81919036. Impresa por: Impresos Báez, Ma. de los Ángeles  
Báez Acuña, ubicado en Jesús M. Garza N° 3219 Ote., Col. Fco.  
I. Madero, C.P. 64560, Monterrey, Nuevo León, México. Fecha  
de terminación de impresión: 15 de septiembre de 2024. Tiraje:  
600 ejemplares. Distribuida por: Universidad Autónoma de Nuevo  
León, a través de la Escuela Preparatoria Núm. 3, Avenida Madero  
y Félix U. Gómez, Monterrey, Nuevo León, México, C.P. 64000.

Número de reserva de derechos al uso exclusivo del título Reforma  
Siglo XXI otorgada por el Instituto Nacional del Derecho de  
Autor: 04-2022-111015213600-102, de fecha 10 de Noviembre  
de 2022. Número de certificado de licitud de título y contenido:  
14,922, de fecha 23 de agosto de 2010, concedido ante la Comisión  
Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría  
de Gobernación. ISSN 2007-2058. Registro de marca ante el  
Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial: 1183058.

Las opiniones y contenidos expresados en los artículos son responsabilidad  
exclusiva de los autores.

Prohibida su reproducción total o parcial, en cualquier forma o medio,  
del contenido editorial de este número.

**Impreso en México**  
**Todos los derechos reservados**  
**© Copyright 2018**

**revistareformaprep3@gmail.com**

# REFORMA SIGLO XXI

## ÍNDICE

Evolución histórica de la UANL y la Escuela Preparatoria No. 3: Jaime César Triana Contreras, certificación en calidad / Susana Acosta Badillo / Myrna Gutiérrez Gómez	5
Entrevista con el Ing. Gregorio Farías Longoria, exrector de la UANL / Susana Acosta Badillo	13
La importancia de la educación emocional / Erasmo Castillo Reyna	21
El bienestar docente y los primeros auxilios psicológicos / Claudia Janeth Hernández Cardona	25
Los cuatro campos formativos / Angélica Murillo Garza	28
Otorgan a Elsa Cross el Premio Alfonso Reyes 2023 / Rubén Hipólito	30
Cosas del agua, el “Alberto” y yo /Antonio Guerrero Aguilar	34
Reseña sobre la presentación del libro <i>José Manuel Alanís Tamez, «El Japonés»</i> / Juan Alanís Tamez	38
El impacto del terremoto del 19 de septiembre de 1985 en la vida cotidiana / Marianne del Carmen Benítez Rodríguez	41
De Jesús Flores Aguirre a Alfonso Reyes / Erasmo E. Torres López	47
La teoría de la lucha de clases (sexta parte) / Gabriel Robledo Esparza	49
La influencia árabe en la literatura hispanoamericana: una otredad enriquecida (segunda parte) / Shaimaa Magdy	57
Álvaro Mutis, un clásico instantáneo (octava parte): Abdul Bashur soñador de navíos. El tema de la errancia o trashumancia como actitud vital / Clemente Apolinar Pérez Reyes	61
Dos poemas de Fabio Sebastiani / Fabio Sebastiani / Yuleisy Cruz Lezcano	68
Las fotos con Calamaro / Nora Carolina Rodríguez Sánchez	71
La máscara del diablo (tercera parte) / Hermilo Cisneros Estrada	73
Intacta en el sueño / Yuleisy Cruz Lezcano	80
Caídas / J.R.M. Ávila	81
Crónicas de Cuatro Ciénegas / Amador Peña Chávez	83
Personajes en búsqueda de la libertad en <i>El apando</i> de José Revueltas / Eder Éiber Fabián Pérez	85
Radiestesia: relación mano dominante-remolino / Manuel Pedro Almaguer Cepeda	93
Haikus / Alejandro Zapata Espinosa	95
Geopoética / Juan José Hamilton Chan	96



UNIVERSIDAD  
DE VOLEO

MI RAZA COMO NORMA  
LA HUMANIDAD COMO HORIZON

CCU  
CIVIL

# PRESENTACIÓN

---

Este número que el lector tiene en sus manos marca el año 31 de *Reforma Siglo XXI*, tradición editorial de la Preparatoria No. 3 de la UANL. Para conmemorar este importante aniversario, presentamos ante nuestro público lector un número que continúa la variedad de escritos, temas, plumas y estilos que cada uno de nuestros 119 números contiene y que es ya una identidad de nuestra revista. Abre el número la continuación de la serie de crónica universitaria, “Evolución histórica de la UANL y la Escuela Preparatoria No. 3...”, a cargo de las historiadoras Susana Acosta y Myrna Gutiérrez; en esta ocasión sobre la administración de Jaime César Triana y los procesos de certificación. Después, viene otro escrito de la historiadora Susana Acosta, titulado “Entrevista con el Ing. Gregorio Farías Longoria, exrector de la UANL”, que recoge testimonios de quien fuera rector durante el periodo 1985-1991.

Enseguida, vienen tres artículos de línea educativa en torno a temas de vanguardia como la educación emocional tanto en estudiantes como profesores, o la nueva normativa de educación básica bajo la Nueva Escuela Mexicana. Así, presentamos los artículos “La importancia de la educación emocional”, de Erasmo Castillo Reyna; “El bienestar docente y los primeros auxilios psicológicos”, de Claudia Janeth Hernández; y “Los cuatro campos formativos del Nuevo Plan de Estudios 2022 de la Nueva Escuela Mexicana”, de Angélica Murillo Garza. Después, por el lado de la crónica se encuentran las colaboraciones siguientes: “Otorgan a Elsa Cross el Premio Alfonso Reyes 2023” del cronista Rubén Hipólito; “Cosas del agua, el ‘Alberto’ y yo”, de Antonio Guerrero Aguilar, sobre las peripecias del corte de agua en el municipio de Santa Catarina tras el paso de la tormenta “Alberto”; “De Jesús Flores Aguirre a Alfonso Reyes”, de Erasmo E. Torres López; y “Crónicas de Cuatro Ciénegas”, de Amador Peña Chávez, donde hace un recuento de personajes y sucesos de aquel lugar coahuilense. No muy alejado de este eje de la crónica, también incluimos la reseña de la presentación del libro *José Manuel Alanís Tamez, «El Japonés»*, de Juan Alanís Tamez, en el marco de los tradicionales Miércoles Literarios.

En el apartado de artículos, el lector encontrará una investigación sobre el terremoto del 19 de septiembre de 1985, que quedó en la memoria de los mexicanos como un hecho trágico y traumático; en este sentido la estudiante de Historia, Marianne del Carmen Benítez, recupera, por medio de la entrevista, el testimonio de una sobreviviente de aquel histórico hecho natural. Luego viene la continuidad de las colaboraciones de Gabriel Robledo Esparza en torno a la teoría de la lucha de clases, en esta ocasión sobre su historia en México. Como aporte a la investigación médica, también se encuentra “Radiestesia: relación mano dominante-remolino”, de Manuel Pedro Almaguer Cepeda. Por último, en cuanto a artículos se refiere, continúan los textos en torno a la literatura árabe, de Shaimaa Magdy; y Álvaro Mutis, en esta ocasión sobre *Abdul Bashur, soñador de navíos*, de Clemente Pérez. También, para los entusiastas de la obra de José Revueltas, contamos con el escrito “Personajes en búsqueda de la libertad en *El apando* de José Revueltas”, de Eder Élber Fabián Pérez.

Finalmente, presentamos la clásica sección literaria, escenario donde *Reforma Siglo XXI* ha sido difusora de la obra de autores tanto noveles como consagrados, en las letras regiomontanas y nacionales. En esta ocasión, contamos con la distinguida presencia del poeta italiano Fabio Sebastiani, quien nos envía dos poemas selectos de su admirable trayectoria, mismos que son traducidos al español por la también poeta Yuleisy Cruz Lezcano, que además nos envía su colaboración personal, "Intacta en el sueño". En la pluma regional, continuamos con la historia "La máscara del diablo", en su tercera parte, autoría de Hermilo Cisneros Estrada. También, se encuentran los cuentos "Las fotos con Calamaro", de Nora Carolina Rodríguez, y "Caídas", de J.R.M. Ávila, ambos con tramas un tanto peculiares.

Como en cada número, agradezco profundamente a nuestros colaboradores, nuevos y recurrentes, locales, nacionales e internacionales, por su confianza hacia *Reforma Siglo XXI*. También aprovecho para felicitar a nuestra *alma mater*, UANL, por su 91 aniversario en este mes de septiembre. Que continúe trabajando para beneficio de sus estudiantes, de la guía de nuestro rector Santos Guzmán López.

Atentamente,  
Dra. Susana Guadalupe Pérez Trejo  
Directora

# Evolución histórica de la UANL y la Escuela Preparatoria No. 3: Jaime César Triana Contreras, certificación en calidad

■ ■ Susana Acosta Badillo\*  
■ ■ Myrna Gutiérrez Gómez\*\*

**Jaime César Triana Contreras**  
**Director del 15 de junio del 2005 al 14 de junio del 2008**

Originario de la ciudad de Monterrey, nació el 21 de mayo de 1947. Realizó sus estudios básicos en la Escuela Primaria “José Joaquín Fernández de Lizardi” y la Secundaria 1, y el bachillerato en la Preparatoria 1. Licenciado en Letras Españolas y maestro en Enseñanza Superior por la Facultad de Filosofía y Letras de la UANL. Inicio su carrera como docente en 1965 en la Preparatorias 1 y 3; de esta última fue maestro fundador del Sistema Abierto. Ha sido docente de las facultades de Contaduría y Administración Pública, y Psicología de la UANL. Fue maestro fundador de la Preparatoria 9 y su director de 1974 a 1977, Profesor Emérito por la Universidad en 1996 y excoordinador de la Preparatoria 25.

Tras la campaña y proceso de votación, Triana fue electo director para el periodo comprendido del 15 de junio del 2005 al 10 de abril del 2008, único periodo que podría cumplir frente a la Preparatoria 3 por su antecedente en la Prepa 9 y en cumplimiento de la Ley Orgánica, que establece solo dos periodos de tres años por director. La toma de protesta se llevó a cabo el 14 de junio de 2005, con el profesor Gilberto Rogelio Villarreal de la Garza, presidente de la Honorable Junta de Gobierno, y el rector José Antonio González Treviño, como testigos. Después de recibir la medalla *Venera*, Triana Contreras aceptó el reto de consolidar a la Preparatoria 3 como una escuela de calidad, reconocida a nivel nacional e internacional, en respuesta al proceso de certificación que la Universidad emprendía en sus niveles medio superior y superior.<sup>2</sup>

La administración de Triana entró bajo el marco institucional de la Visión 2012, la cual planteaba que: “La Universidad Autónoma de Nuevo León es reconocida en el año 2012 como la universidad pública de México con el más alto prestigio nacional e internacional”.<sup>3</sup> En el Nivel Medio Superior, el Plan de Desarrollo Institucional UANL 2007-2012 estableció el fortalecimiento de la educación, la mejora de la calidad y el uso de las nuevas herramientas educativas para responder a las necesidades de una sociedad en constante cambio.<sup>4</sup>

## Tres años

Docente de la preparatoria desde 1965, Jaime César Triana Contreras contaba con una trayectoria de 40 años, fue reconocido como Profesor Emérito en 1996 y tenía una experiencia en dirección previa, frente a la Preparatoria 9 de 1974 a 1977. Con este perfil, Triana, como le conocían sus compañeros, se postuló como candidato único a la dirección de la Preparatoria 3, en nueva casa y con nuevos retos.<sup>1</sup>

\* Licenciada en Historia por la Facultad de Filosofía y Letras, y maestra en Arquitectura por la Facultad de Arquitectura de la Universidad Autónoma de Nuevo León. Ha publicado en coautoría diversas monografías sobre escuelas y facultades de la UANL, y de manera individual, artículos de difusión histórica en diversos medios locales. Docente de la Preparatoria No. 3 de la UANL y editora adjunta de *Reforma Siglo XXI*.

\*\* Licenciada en Historia por la Facultad de Filosofía y Letras. Ha publicado en coautoría diversas monografías sobre escuelas y facultades de la UANL.

## Regreso al sistema semestral

Como parte de las estrategias establecidas por la Visión 2012, en junio del 2005 la Secretaría Académica de la UANL, a través de la Dirección de Estudios del Nivel Medio Superior, dio a conocer el Proyecto Integral para Elevar la Calidad de la Educación en el Nivel Medio Superior, con el que se estableció un nuevo plan semestral en sustitución del modular.

El rediseño curricular aplicado al plan de estudios, objetivos, metas y contenidos programáticos de las materias, tomó en cuenta un enfoque centrado en el

aprendizaje a través de prácticas educativas innovadoras, el desarrollo de habilidades y herramientas para el aprendizaje autónomo, la lectura comprensiva, el uso de las tecnologías de la información y comunicación (TIC) para la búsqueda e interpretación de la información; el desarrollo de competencias básicas (científicas, tecnológicas, ecológicas, comunicativas, matemáticas, socio-históricas y creativas), el énfasis en las prácticas de laboratorio y de los valores promovidos por la Universidad, así como el trabajo en equipo para el desarrollo de proyectos conjuntos.<sup>5</sup> A partir del semestre agosto-diciembre 2005, los alumnos de nuevo ingreso iniciaron sus estudios de bachillerato con el sistema semestral, pero el modular siguió vigente hasta el egreso de sus últimas generaciones, 2004-2006 y 2005-2007.

## Plan de estudios semestral

Primer semestre	Segundo semestre
Matemáticas I Comunicación y Lenguaje I Inglés I Biología I Química I Física I Ciencias Sociales I Tecnologías de la Información y la Comunicación I Orientación Educativa I Cultura Física y Salud I	Matemáticas II Comunicación y Lenguaje II Inglés II Biología II Química II Física II Ciencias Sociales II Artes y Humanidades I Tecnología de la Información y la Comunicación II Orientación Educativa II Cultura Física y Salud II
Tercer semestre	Cuarto semestre
Matemáticas III Etimología I Comunicación y Lenguaje III Inglés III Biología III Física III Ciencias Sociales III Filosofía I Tecnología de la Información y de la Comunicación III Orientación Vocacional Cultura Física y Salud III	Matemáticas IV Etimología II Comunicación y Lenguaje IV Inglés IV Química IV Física IV Problemas Éticos del Mundo Actual Artes y Humanidades II Tecnología de la Información y la Comunicación IV Orientación de la Información Profesional y Laboral Cultura Física y Salud IV

Con su implementación, los maestros continuaron su capacitación para la impartición de las materias del nuevo plan, adaptándose al rediseño de contenidos y enfoques, en especial con la asignatura de Tecnologías de la Información y la Comunicación. El nuevo plan se adaptó a los tres sistemas educativos ofertados: Presencial, Abierto y a Distancia, y las submodalidades de Módulos Externos y Necesidades Educativas Especiales.

En Módulos Externos se continuó con convenios con empresas e instituciones públicas, para beneficio de sus trabajadores; durante la gestión de Triana se trabajó con AEMSA, los centros de rehabilitación social de Apodaca, Cadereyta y Topo Chico, centros comerciales de la compañía Soriana, Industrias AIEn, Gonher de México, Hospital San José, Papeles Higiénicos de México, PROLEC, Vitro, Delphi Ensamblados, Thomas and Bets y Lambi Monterrey.<sup>6</sup>



En el ciclo agosto-diciembre de 2007, la Preparatoria 3 incorporó el Bachillerato Bilingüe Progresivo en su oferta educativa, en atención a la Visión 2012 de la UANL y en relación con la internacionalización educativa, con un programa de diez horas semanales del idioma inglés.

## Recibe la certificación bajo la norma ISO 9001:2000

En seguimiento al trabajo de organización que la administración de Salvador González comenzó en preparación de los procesos de certificación de calidad, la gestión de Triana continuó con la segunda etapa, referente a la capacitación formal del personal docente y administrativo para afrontar y responder con eficiencia los retos, requisitos y exigencias a presentarse durante las evaluaciones de los organismos externos.<sup>7</sup>

Como parte de este proceso, se llevaron a cabo cursos de capacitación e informativos sobre la Norma ISO 9001:2000 para docentes y personal. Igualmente,

los maestros Gloria Alicia Sáenz Vázquez, María del Carmen Berlanga Mendoza, María Guadalupe Leyva Mendoza y Clemente Apolinar Pérez Reyes (quien también fungió como representante de dirección en el Equipo Guía) fueron capacitados como auditores internos, y entre el 9 y 12 de febrero de 2006 llevaron a cabo la primera auditoría interna. Los días 1, 2 y 3 de marzo de 2006, se realizó la auditoría externa a cargo de la empresa TÜV SÜD América de México, S.A. de C.V., y detectaron siete “no conformidades” y diez “observaciones”, sobre las que se trabajó inmediatamente.<sup>8</sup>

Finalmente, los días 5 y 6 de abril de 2006 se llevó a cabo la auditoría final por el mismo organismo, en la que se encontraron siete “observaciones” y ninguna “no conformidad”. Este diagnóstico permitió a la Preparatoria 3 ser acreedora de la certificación, documento que se entregó oficialmente el 31 de mayo de 2006, con reconocimiento en las modalidades Presencial, Abierta y a Distancia.<sup>9</sup>



Docentes durante capacitación, 2006. Fotografía de Martha Tovar



Durante proceso de auditoria para la Norma ISO 9001:2000

Una vez otorgada la certificación, la Preparatoria continuó el mantenimiento de esta, con capacitación docente constante, reuniones con el equipo guía, jefes de academia, de departamento y coordinadores, así como atención y solución a los “hallazgos” presentados. El 17 y 18 de mayo del 2007 se realizó una auditoría externa de seguimiento y del 2 al 23 de abril del 2008, otra de continuidad, ambas con resultados favorables y de aprobación.<sup>10</sup>

## **Espacio para Sistema Abierto y Educación a Distancia**

En el primer año administrativo se gestionó ante Rectoría presupuesto extraordinario para construir un área exclusiva para Sistema Abierto y Educación a Distancia, con la infraestructura adecuada para estas modalidades. El rector González Treviño autorizó la solicitud y el proyecto corrió a cargo del Departamento de Construcción y Mantenimiento de la Universidad, para su diseño y edificación.

El local se instaló en la zona anteriormente ocupada por el taller de Fundición y se integró con una amplia área de recepción para atención de los estudiantes, dos oficinas para las subdirecciones, treinta cubículos para asesoría y tutoría, dos aulas inteligentes, un laboratorio de cómputo y una sala polivalente para cursos de capacitación e inducción, así como instalaciones adecuadas para alumnos con capacidades diferentes.<sup>11</sup>

El 14 de noviembre de 2007, en el marco del 70 aniversario de la institución, las nuevas instalaciones fueron inauguradas por el rector. La inversión total fue de tres millones 600 mil pesos, entre costos de construcción y equipamiento, con todo lo necesario para atender 890 estudiantes del Sistema Abierto, 208 en modalidad a Distancia y 23 en capacidades diferentes, con discapacidades auditivas, visuales y/o motrices. Durante la apertura, el rector aprovechó para felicitar a la Preparatoria 3 por continuar fiel al lema que la fundó “La misma oportunidad para todos”, al ofrecer variadas opciones de estudio, flexibles y accesibles, para todo aquel joven y adulto que desee superarse.<sup>12</sup>

Para el 2006 se concluyeron dos aulas inteligentes, en la planta alta poniente del edificio central, equipadas con una computadora, video proyector, pantalla interactiva, sonido, internet, red Edusat (Televisión Educativa), clima y pupitres nuevos. Esta iniciativa fue en respuesta de la reforma educativa y la introducción de la materia TIC, así como requisito obligatorio para formar tanto a estudiantes como docentes en el uso diario de las nuevas herramientas pedagógicas, con uso de la tecnología. Al año siguiente, se adecuaron otras dos aulas inteligentes, una en la primera planta y otra en el Taller de Electricidad.<sup>13</sup>

En mantenimiento general, al ser el edificio de la Escuela Industrial “Álvaro Obregón” un inmueble antiguo, los trabajos de remodelación y adecuación que comenzaron con la administración pasada, para adaptar aulas, laboratorios y talleres a uso de un bachillerato general y no técnico, continuaron durante la gestión de Triana. En primer lugar, se cambió la subestación eléctrica de la escuela por una nueva, para garantizar el abasto eléctrico de todas las áreas académicas y administrativas del plantel.<sup>14</sup>

Asimismo, durante los tres años se realizaron trabajos de drenaje pluvial, pintura, impermeabilización, fumigación, climatización de aulas, oficinas, remodelación del gimnasio y auditorio, reparación de puertas, ventanas y más de 500 pupitres, soldadura, albañilería, instalación de piso nuevo en varias aulas y el Taller de Máquinas y Herramientas, así como equipamiento y remodelación de los laboratorios.<sup>15</sup>

## **Apoyo a los estudiantes**

Durante esta administración se continuó con especial atención a los servicios de tutorías y asesorías en todas las ofertas educativas, con cursos propedéuticos, sabatinos para reforzamiento, conferencias de apoyo académico, asesorías individuales y de apoyo psicopedagógico, este último a través del Departamento Psicopedagógico que se incorporó a la Coordinación de Desarrollo Institucional de la preparatoria, de nueva creación.<sup>16</sup>

Por medio de este departamento, se ofrecieron los servicios de orientación vocacional, pláticas motivacionales, consulta psicológica y emocional, información de salud en el adolescente y atención a padres de familia, para otorgar información sobre

el desempeño académico de sus hijos. En este aspecto, como un paso más allá, se organizó el Diplomado para Padres de Familia con frecuencia semestral, espacio donde se abordaron temas de ayuda para construir una relación familiar fuerte, basada en la comunicación padres e hijos, respeto mutuo y entendimiento del adolescente.

El Departamento Psicopedagógico también se encargó de preparar la aplicación de la prueba ENLACE, creada por el Sistema Educativo Nacional. La Preparatoria 3 fue de las primeras seleccionadas en aplicar la evaluación en su etapa de prueba piloto, en abril de 2008, con el fin de evaluar la comprensión lectora y la habilidad matemática de los estudiantes.<sup>17</sup>

En deporte, se les apoyó otorgando todas las facilidades al alumnado deportista, en uniformes, equipos, permisos y sustento para competencias nacionales e internacionales. En este último aspecto, dos alumnas destacaron muy especialmente en la disciplina de gimnasia: Marisela Cantú Mata y Elsa García Rodríguez Blancas, quien como alumna de la preparatoria inició en competencias nacionales, ganando medallas de oro y plata, para más adelante, en 2010, consolidarse como figura de este deporte en los Juegos Centroamericanos del Caribe.

En el caso de Marisela Cantú, la última semana de febrero de 2008, la jefatura de misión de la delegación mexicana para los Juegos Olímpicos de Beijing 2008 confirmó la clasificación de la joven de 17 años, primera gimnasta mexicana seleccionada por la Federación Internacional de Gimnasia y alumna del Sistema Abierto de la Prepa 3. Cantú Mata había tenido una excelente participación en el campeonato mundial de Stuttgart, Alemania en 2007, lo que le aseguró su boleto a los juegos. El 29 de febrero, junto a representantes de Brasil, Rumania, Ucrania, Bulgaria, España, Bielorrusia y México, desfiló en el evento preparación para gimnastas con miras a Beijing 2008. En marzo de aquél año, en entrevista con Vida Universitaria, Cantú reconoció el apoyo que la Preparatoria 3 le otorgó, como alumna del Sistema Abierto y las facilidades para acomodar sus tiempos.<sup>18</sup> En los juegos de Beijing 2008 llegó a la semifinal de Salto de Caballo.

## Compromiso social y por la cultura

Fomentar el gusto por el arte, en cualquiera de sus expresiones, así como el desarrollo de habilidades y una formación cultural del alumno, fue un compromiso esencial para la gestión a cargo de César Triana, al relacionarse estrechamente con la responsabilidad social. Por medio de los clubes artísticos se buscó que el alumnado conviviera con los sectores más vulnerables de la sociedad, con puestas en escena infantiles para orfanatorios, centros médicos o comunidades rurales, y presentaciones musicales en asilos y otros centros comunitarios. “El objetivo principal era que nuestros estudiantes adquirieran una visión social, que conocieran la realidad de muchos ciudadanos y que se concientizaran en ello”, recuerda Triana Contreras.<sup>19</sup>

La conciencia ambiental también fue otro punto primordial para la formación integral del estudiante. En coordinación con el Comité Técnico-Académico del área de Biología de la Dirección de Estudios del Nivel Medio Superior, la Preparatoria 3 organizó del 4 al 7 de octubre de 2005 el Primer Simposio de Educación Ambiental: “Decenio de la Educación Ambiental para Construir una Sociedad Sustentable”, con participación de alumnos de diferentes preparatorias y público general. El objetivo era concientizar diferentes sectores de la población para beneficio de la educación ambiental y crear una sociedad sustentable; las actividades se realizaron en el auditorio, la biblioteca y el vestíbulo de la escuela.<sup>20</sup>

Dentro de esta línea ecológica, la Prepa 3 fomentó la participación de alumnos y profesores en diferentes foros, ciclos de conferencias, seminarios y talleres organizados por la Universidad y organismos estatales. En agosto de 2007 se asistió al programa “Universidad Saludable” y en septiembre al Tercer Foro Universitario de Salud Integral, donde se convocó a tres alumnos y un maestro tutor, quienes participaron con los temas “Medio ambiente y espacios saludables”, “Prevención de adicciones y alimentación”, y “Actividad física”.

En el mismo mes de septiembre, los días 27 y 28, algunos docentes participaron en el taller “La violencia de género en el ámbito escolar”, impartido por el Instituto Estatal de las Mujeres y la UANL,

y la misma plática se llevó a 536 alumnos en el auditorio de la preparatoria el día 23 de noviembre. En el 2008, se participó en el Décimo Simposio sobre Adolescencia, por la UANL y con sede en el Teatro Universitario de la Unidad Mederos, y en el Centro de Apoyo y Servicios Académicos, los días 17 y 18 de abril.<sup>21</sup>

Referente a las expresiones artísticas y su fomento, la preparatoria ofreció clubes y talleres de teatro, danza contemporánea y moderna, rondalla, fotografía, dibujo, cómics, pintura y expresión oral y escrita, además de haberle extendido la invitación al grupo musical universitario El Tigre para fungir como sede de sus ensayos, acondicionándoles un espacio en el antiguo Taller de Mecánica Automotriz.<sup>22</sup>

Los tradicionales Miércoles Culturales, coordinados por la Dirección de Artes Musicales y Difusión Cultural, continuaron de forma ininterrumpida con charlas con escritores y presentaciones de libros. En este espacio se presentaron algunas obras literarias de profesores de la preparatoria y colaboradores de la revista *Reforma Siglo XXI*, la cual llegó a su número 50 en junio de 2007. El 29 de marzo de 2006 se presentó el poemario *En la Lejanía y el Olvido* del profesor Roberto Guerra Rodríguez y el 9 de mayo de 2007, se hizo lo propio con el libro *¿Por qué no crece la economía mexicana y cómo puede crecer?*, del doctor Arturo Huerta González, profesor titular de Estudios de Posgrado de la UNAM y asiduo colaborador de *Reforma Siglo XXI*.<sup>23</sup>

Igualmente, se les dio continuidad a los eventos Programa Formación de Investigadores Jr. y Rally de la Ciencia, creados en la administración anterior. En el primero, se organizaron tres ciclos de conferencias sobre ciencia; del 7 de marzo al 30 de mayo de 2006 se presentó un conferencista por semana en el ciclo “Ciencia, Tecnología y Sociedad”, contando con la participación de especialistas en las áreas de la medicina, biología, matemáticas, física y química. El 7 de marzo inauguró el ciclo el doctor Bruno Acosta, director del CINVESTAV, centro de investigación de Monterrey. Le siguieron Juan Antonio García Salas, subdirector académico de la Facultad de Ciencias Biológicas de la UANL; Jorge Lara Arias, director del Banco de Huesos del Hospital Universitario; Josefina García Herrera, coordinadora de Investigación de la Facultad de Medicina Veterinaria de la UANL; María Cristina Moreno Gutiérrez, coordinadora de Fomento de la UNESCO; José Nicolás Barragán Codina,

director de Acreditación Internacional de la UANL; José Luis Comparán Elizondo, decano de la Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas de la UANL; Luis Cárdenas Franco, coordinador del Fórum de las Culturas de Nuevo León; Humberto Ayala Ojeda, catedrático del Tec de Monterrey; y Norma Laudia, de UNITEC Campus Monterrey.

El siguiente ciclo, titulado “Los jóvenes rumbo al Fórum Universal de las Culturas”, se desarrolló del 27 de marzo al 11 de junio de 2007 y tuvo un enfoque más cultural, sin dejar de lado temas científicos. La apertura corrió a cargo del arquitecto Juan Alanís Tamez, director de Difusión cultural de la UANL. En esta ocasión se contó con las intervenciones de Consuelo Morales Elizondo, directora de la Asociación Ciudadana en Apoyo a los Derechos Humanos; José Segoviano Hernández, jefe del Departamento de Servicios Documentales de la Dirección General de Bibliotecas de la UANL; Carlos Medina de la Garza, director de Relaciones Internacionales de la UANL; César Cantú Ayala, investigador de la Facultad de Ciencias Forestales de la UANL; Manuel García Treviño, director de Educación Especial de la Secretaría de Educación Pública de Nuevo León; Víctor Aurelio Zúñiga González, director del Área de Educación y Humanidades de la UDEM; José Luis Abreu Quintero, rector de Spenta University

México; María del Socorro Isaac Briones, directora del Instituto de Estudios y Formación en Derechos Humanos de la Comisión de Derechos Humanos; y Juan Lauro Aguirre, director de Prospectiva Científica y Tecnológica de la Coordinación de Ciencias y Tecnologías de la Secretaría de Educación Pública.

El tercer y último ciclo de la gestión de Triana, se denominó “La Ciencia transformando la sociedad”, del 1 de abril al 27 de mayo de 2008. La subdirectora de Educación a Distancia de la Facultad de Filosofía y Letras de la UANL, Mireya Sandoval Aspront, fue la encargada de inaugurar el ciclo enfocado en educación. Le siguieron Mirna Graciela Marroquín Narváez, subdirectora de la Facultad de Música; Martha Cabello Garza, maestra investigadora de la Facultad de Trabajo Social; Juan Martín Alamilla Sosa, investigador de la Facultad de Ciencias Políticas; Jesús Morales León, de la Facultad de Comunicación; Magda García Quintanilla, directora de Innovación Académica de la UANL; J. Gabriel Gorjón Gómez, coordinador de la Oficina de Propiedad Intelectual de la UANL; Hugo Alberto Luna Olvera, Investigador de la Facultad de Biología; y Michael Núñez Torres, investigador de la Facultad de Derecho y Criminología.<sup>24</sup>

<b>Consejeros</b>	
<b>Consejeros maestros</b>	<b>Consejeros alumnos</b>
2005-2006 Juan Edelmiro Moya Barbosa	2005-2006 Alba Diana Monroy Soto
2006-2007 Juan Edelmiro Moya Barbosa	2006-2007 Jesús Sergio Cepeda Macías
2007-2008 Juan Edelmiro Moya Barbosa	2007-2008 Gerardo Daniel López Aguilar
<b>Reconocimiento al Mérito Académico</b>	
<b>2005</b>	Claudia Castillo Benavides
<b>2006</b>	Brenda Yazmín Zamora
<b>2007</b>	Ricardo Adrián Martínez García

## Notas

- 1 Triana Contreras, Jaime César. (2017, mayo 26). [Grabada en audio y video]. CDyAH-UANL. Fondo Audiovisual, Monterrey, Nuevo León.
- 2 *Noticias UANL*, 21 de junio de 2005. Recuperado de: <http://www.uanl.mx/noticias/institucional/dirigiria-jaime-cesar-triana-destino-de-prepa-3.html>
- 3 Universidad Autónoma de Nuevo León. (2004, diciembre). *Visión 2012 UANL. "Educación con visión, visión con futuro"*.
- 4 Universidad Autónoma de Nuevo León. *Plan de Desarrollo Institucional UANL 2007-2012*.
- 5 Acta de Consejo Universitario No. 6, año escolar 2004-2005, 9 de junio de 2005, pp.7-8.
- 6 Preparatoria No. 3. (2008). *Informe de actividades 2005-2008 (sección Extensión y Difusión)*. Monterrey, Nuevo León: Jaime César Triana Contreras.
- 7 Preparatoria No. 3. (2006). *Informe de actividades 2005-2006 (sección Administración y Gestión)*. Monterrey, Nuevo León: Jaime César Triana Contreras.
- 8 Preparatoria No. 3. (2006). *Informe de actividades 2005-2006 (sección Administración y Gestión)*. Monterrey, Nuevo León: Jaime César Triana Contreras.
- 9 Preparatoria No. 3. (2006). *Informe de actividades 2005-2006 (sección Administración y Gestión)*. Monterrey, Nuevo León: Jaime César Triana Contreras.
- 10 Preparatoria No. 3. (2008). *Informe de actividades 2005-2008 (sección Administración y Gestión)*. Monterrey, Nuevo León: Jaime César Triana Contreras.
- 11 Preparatoria No. 3. (2006). *Informe de actividades 2005-2006 (sección Infraestructura)*. Monterrey, Nuevo León: Jaime César Triana Contreras.
- 12 *Noticias UANL*, 21 de noviembre de 2007. Recuperado de: <http://www.uanl.mx/noticias/academico/amplian-y-equipan-modalidades-de-bachillerato-abierto-y-distancia-en-la-preparatoria-3.html>
- 13 Preparatoria No. 3. (2008). *Informe de actividades 2005-2008 (sección Infraestructura)*. Monterrey, Nuevo León: Jaime César Triana Contreras.
- 14 Preparatoria No. 3. (2006). *Informe de actividades 2005-2006 (sección Infraestructura)*. Monterrey, Nuevo León: Jaime César Triana Contreras.
- 15 Preparatoria No. 3. (2008). *Informe de actividades 2005-2008 (sección Infraestructura)*. Monterrey, Nuevo León: Jaime César Triana Contreras.
- 16 Preparatoria No. 3. (2008). *Informe de actividades 2005-2008 (sección Alumnos)*. Monterrey, Nuevo León: Jaime César Triana Contreras.
- 17 Preparatoria No. 3. (2008). *Informe de actividades 2005-2008 (sección Alumnos)*. Monterrey, Nuevo León: Jaime César Triana Contreras.
- 18 *Vida Universitaria*, año 12, no. 200, 1 de marzo de 2008, Garra 4-5
- 19 Triana Contreras, Jaime César. (2017, mayo 26). [Grabada en audio y video]. CDyAH-UANL. Fondo Audiovisual, Monterrey, Nuevo León.
- 20 Preparatoria No. 3. (2006). *Informe de actividades 2005-2006 (sección Extensión y Difusión)*. Monterrey, Nuevo León: Jaime César Triana Contreras.
- 21 Preparatoria No. 3. (2008). *Informe de actividades 2005-2008 (sección Alumnos)*. Monterrey, Nuevo León: Jaime César Triana Contreras.
- 22 Triana Contreras, Jaime César. (2017, mayo 26). [Grabada en audio y video]. CDyAH-UANL. Fondo Audiovisual, Monterrey, Nuevo León.
- 23 Preparatoria No. 3. (2008). *Informe de actividades 2005-2008 (sección Extensión y Difusión)*. Monterrey, Nuevo León: Jaime César Triana Contreras.
- 24 Preparatoria No. 3. (2008). *Informe de actividades 2005-2008 (sección Alumnos)*. Monterrey, Nuevo León: Jaime César Triana Contreras.

# Entrevista con el Ing. Gregorio Farías Longoria, exrector de la UANL

■ ■ Susana Acosta Badillo\*

La biblioteca del inmueble que ocupa la Preparatoria No. 3 lleva por nombre “Ing. Gregorio Farías Longoria” y fue impuesto en mayo de 1991, cuando el edificio aún estaba bajo regencia de la Escuela Industrial y Preparatoria Técnica “Álvaro Obregón”, en reconocimiento al apoyo sustancial que esta dependencia recibió durante la gestión rectora de Farías. A modo de arrojar mayor luz a la razón de ser detrás del nombre de la biblioteca, se presenta la siguiente entrevista, elaborada el 7 de noviembre de 2016.

## Susana Acosta Badillo (SAB): ¿Dónde y cuándo nació?

**Gregorio Farías Longoria (GFL):** Nací en Matamoros, Tamaulipas el 14 de julio de 1941. Mi padre fue don Esteban Farías García y Dora Longoria Elizondo. Ellos eran agricultores en un rancho denominado Rancho “El Capote”, sección 17, municipio de Matamoros; vivíamos en un área pegada al Río Bravo y allí empecé mis primeros estudios en escuelas un tanto difíciles de integrar porque se dificultaba mucho conseguir profesores, entonces era muy recurrente que los años de estudio no terminaran; por esto mis primeras letras las aprendí en un anexo a una tienda, que le decíamos tendajo, y nuestra maestra era la mujer que atendía el tendajo, no era una escuela formal, no había años definidos y éramos todos de diversas edades, un grupo heterogéneo, allí empecé a trabajar mis primeras letras.

Después, como en el lugar donde vivían mis padres no había escuela, me trasladaban a la comunidad donde sí había, estaba allí toda la semana

y los fines de semana me regresaba con mi familia. Después tuvimos una maestra formal, la maestra Vicenta Anaya de Pérez, con ella si estuvimos en una escuela comunitaria que era un solo salón donde estaban los cuatro años, solo había hasta cuarto año de primaria; con ella estuve un año y después fue un transitar por diferentes profesores informales y después estuve en la casa de una madrina, en otro rancho, y me dio clases su mamá que era partera, doña Manuelita García, nos daba clases al hijo de mi madrina y a mí, éramos sus únicos dos estudiantes. Yo supuestamente estaba en segundo y el compañero supuestamente estaba en primero.

Después de esto, con el apoyo de un pariente y un gran esfuerzo de mi padre me trasladaron a Monterrey. Como no traía papeles formales, pero en esencia había cursado segundo año de primaria, me pusieron en tercero para ver si podía con la indicación de que si no podía me regresarían a segundo, pero afortunadamente sí pude, pero para entonces tenía 11 años. A partir de aquí fue todo normal, estuve en el Colegio Justo Sierra, entre Matamoros y Guerrero, allí hice la primaria y secundaria. La preparatoria también la hice en el Justo Sierra, entre Tapia y Carvajal, y al terminar presenté mi examen de admisión en la Facultad de Ingeniería Civil de la entonces Universidad de Nuevo León, generación 1961-1966.

Durante toda mi estancia en el Colegio Justo Sierra me hospedé en su internado. Por cierto, como anécdota en el Colegio teníamos un sistema de elección de representantes muy interesante llamado la República Escolar Justo Sierra. Cada salón era un estado, con los nombres de cada uno de los estados del país, se elegía un gobernador y dos diputados que formaban el Congreso de la Unión y cada año elegíamos un presidente de la República por votación directa de los alumnos. Había campañas y discursos, y cada año se renovaban los poderes, regularmente la toma de posesión se hacía en el Cine Florida, por la Calzada Madero. Fui gobernador, diputado, secretario

\* Licenciada en Historia por la Facultad de Filosofía y Letras, y maestra en Arquitectura por la Facultad de Arquitectura de la Universidad Autónoma de Nuevo León. Ha publicado en coautoría diversas monografías sobre escuelas y facultades de la UANL, y de manera individual, artículos de difusión histórica en diversos medios locales. Docente de la Preparatoria No. 3 de la UANL y editora adjunta de *Reforma Siglo XXI*.

de hacienda, guerra y educación varias veces, era un juego cívico muy interesante.

## **SAB: ¿Por qué ingresar a Ingeniería Civil?**

**GFL:** Bueno, me debatí entre Civil y Medicina, pero siempre me gustó la construcción y me interesé por ello, las carreteras, los caminos, los trabajos de irrigación, los puentes, etcétera. Fui de la segunda generación que llegó al nuevo edificio de Ingeniería Civil en Ciudad Universitaria, nos tocó ver la construcción del mural de Federico Cantú y del Estadio Universitario, y de otras facultades de Ciudad Universitaria, una época muy activa en construcción.

La facultad era muy tradicional en cuanto a su trabajo académico y de servicio a la comunidad, y nosotros cumplimos con todos los requisitos que nos marcaba la institución, realizando las prácticas de topografía y el servicio social en un área del sur del estado. También participé como jugador de fútbol americano con los Castores, aunque anteriormente, como estudiante de preparatoria, había jugado con el equipo de Arquitectura.

## **SAB: ¿Algunas anécdotas de su etapa estudiantil?**

**GFL:** Hicimos algunos viajes de estudio en la zona cercana de la frontera norte, fuimos a visitar algunas plantas de tratamiento, del lado mexicano y americano, a la construcción de unos puentes; también en ese tiempo se estaban construyendo los taludes de la carretera a Laredo, a la altura de Mamulique y por allí anduvimos. Eran experiencias muy bonitas y gratificantes porque convivías con los maestros y compañeros en un ambiente diferente al aula.

También, en segundo año, empecé a trabajar como corrector de exámenes y allí me tocó la suerte de que un día, a fin de semestre durante mi cuarto año de facultad, me dirigía a entregar unos exámenes y en una escalera me encontró el profesor Rodolfo Rosas, que era el prefecto de la facultad y me dijo: “¿No se quiere ir a un curso a México?”, “Sí, cómo no”, “Bueno, consígase otros dos compañeros y se van por mes y medio”; así quedó y nos fuimos al curso sobre saneamiento ambiental, y tuvimos la agradable sorpresa de que conocíamos de todo

lo que se estaba tratando en el curso, y es más, ayudamos a una maestra en unas prácticas de laboratorio que nosotros las habíamos hecho en la facultad con buen nivel.

Como anécdota de este viaje, durante la estancia en Ciudad de México me acordé de una vieja amiga que había conocido de pequeño en Matamoros y que en ese entonces vivía y trabajaba en México como secretaria en una empresa embotelladora de refrescos y la fui a visitar, y esa amiga es mi esposa. La vi y la saludé en ese tiempo, y cuando terminé la facultad me ofrecieron una beca para ir a la Universidad Nacional Autónoma de México y por supuesto que acepté. Allí hice unos estudios de especialidad en mecánica de suelos e ingeniería de cimentaciones y durante ese tiempo la volví a buscar, hablamos, hicimos una amistad y es mi esposa, Yolanda Mateos de Farías, me dio tres hijos, la mayor doctora, el segundo veterinario y la tercera odontóloga, todos egresados de la Universidad.

A veces la vida te va poniendo en el camino o en los lugares que debes de estar, y si no hubiese estado en esa escalera donde me topé al maestro Rosas tal vez no hubiese ido a ese curso en México y otra historia hubiese sido.

## **SAB: ¿Maestros que recuerde?**

**GFL:** Muchos, desafortunadamente hace poco falleció el maestro José Manuel López González, que fue decano de la facultad y la Universidad; Raymundo Rivera Villarreal, Rodolfo Rosas Martínez, Raúl Salinas Jiménez, que me dio tres clases, y el ingeniero Gómez Leal que me dio clases de Hidráulica, Federico Villarreal, en fin, un grupo muy bueno de profesores.

## **SAB: ¿Cómo se fue dando su ingreso a la planta docente de Ingeniería Civil?**

**GFL:** En ese tiempo atravesábamos una agitación nacional y obviamente lo local también se afectaba por esas manifestaciones. Tuvimos algunas dificultades para realizar el trabajo cotidiano porque en ocasiones si se interrumpían las clases, pero la facultad siempre se caracterizó por una presencia académica importante y regularmente se otorgaban





Gregorio Farías Longoria

apoyos morales a los movimientos, mientras seguíamos trabajando en los laboratorios y en la teoría.

Me integré como maestro de planta en 1969 con las materias de Mecánica de Suelos y Geología, y a partir de allí me dediqué a la docencia, aunque durante dos años estuve trabajando en la Ciudad de México en la compañía Ingenieros Civiles Asociados, en el área de mecánica de suelos y cimentaciones, y luego me reintegré de nuevo a la facultad. Después fui jefe de departamento y luego director de 1977 a 1980, el primer periodo, y de 1980 a 1983 el segundo periodo.

**SAB: En este último aspecto que menciona, ¿cómo se fue perfilando su candidatura a la dirección de Ingeniería Civil?**

**GFL:** Un grupo de jóvenes maestros que habíamos egresado de la facultad y que habíamos realizado nuestros estudios de posgrado, teníamos la inquietud de cómo sería dirigir la facultad y en suerte me toca a mí participar en un proceso eleccionario.

En ese tiempo, y ahora es muy parecido, había una votación universal de estudiantes y profesores de forma paritaria, y me tocó ocupar el primer lugar en esa votación y la Junta de Gobierno tuvo a bien designarme para ese primer periodo. Fueron épocas muy productivas, pues si bien había carencias económicas en la institución también había mucho esfuerzo por sacar adelante la parte teórica y la parte práctica de la facultad.

**SAB: ¿Fue candidato único?**

**GFL:** No, en 1977 fuimos cinco candidatos, pero solo recuerdo a los maestros Evaristo Gaytán Parra y Benito Muñoz Hernández, que fuimos los tres primeros lugares en votación. En la reelección, que fue en 1980, se inscribió el ingeniero José Manuel Robles.

**SAB: ¿Qué proyectos se concretaron?**

**GFL:** En ese tiempo el maestro de planta tenía la obligación de 15 horas de clase y 20 horas de estancia, y estas últimas las dedicamos a los

laboratorios, haciendo servicio al gobierno municipal, estatal y federal, así como a la iniciativa privada, y con esto teníamos ingresos que complementaban en parte nuestro salario y, por otra parte, teníamos recursos para la adquisición de equipos y materiales para prácticas, y esto compensaba la carencia de presupuesto institucional.

Teníamos la construcción del Instituto de Ingeniería Civil, que era un proyecto importante de la administración pasada y que había quedado en etapa gris; si bien nosotros tampoco logramos terminarlo si le dimos un importante avance a su edificación.

Hicimos una reforma en el plan de estudios para adaptarlo a los nuevos requerimientos de trabajo. Durante este periodo, lo más importante era consolidar el aspecto académico, la vinculación entre la práctica de laboratorio con la práctica profesional y la teoría, entonces se hizo un esfuerzo muy grande de los profesores para determinar que se estaba ofreciendo y modificar con base en ello el plan de estudios, a fin de adaptarlo a las nuevas necesidades del mercado laboral y al sentido de innovación que teníamos en ese tiempo; la participación de los maestros fue determinante en este logro. También se trajo la primera terminal de computadora, en ese tiempo de tarjetas perforadas, un tanto complicada su operación.

Cómo anécdota, durante este periodo, en la recta final de mi administración se descubrió una porción de colmillos de mamut en Mina, Nuevo León, y la Facultad de Ingeniería Civil auxilió al Departamento de Construcción y Mantenimiento de la UANL, que estaba ocupado por la arquitecta Rosamelia Lozano, y rescatamos los colmillos con auxilio de un profesor alemán que era un experto en esas técnicas. Se reconstruyeron los colmillos y una parte del cráneo de ese mamut de Mina que ahora está en el museo de San Bartolomé de la Casas de Mina y una réplica en la Facultad de Ciencias de la Tierra, en Linares.

## **SAB: ¿Qué siguió después de su dirección?**

**GFL:** El doctor Alfredo Piñeyro López, entonces rector, me invitó a participar en la formación de la Unidad Linares. Desde Ingeniería Civil ya había trabajado con él en los pasos iniciales del proyecto de Linares, yo era la contraparte técnica mexicana de los

alemanes, encabezados por el doctor Christian Spet. Formé esa pareja con el doctor Christian para iniciar los trabajos y cooperamos con el doctor Piñeyro un buen tiempo en la elaboración de ese proyecto.

De hecho, de uno de los dos institutos que fundó esa Unidad, el Instituto de Geología, el ingeniero Benito Muñoz Hernández fue el primer coordinador de ese instituto y la conformación de su primera planta de profesores fueron becarios de la Facultad de Ingeniería Civil, entonces la Facultad de Ciencias de la Tierra tiene muchos de sus orígenes en la Facultad de Ingeniería Civil. Posteriormente, ya conformada como facultad, fui su primer director de 1983 a 1985. Un viernes terminé mi dirección en Civil y para el lunes ya estaba en Linares con este nuevo cargo.

## **SAB: Como director de la Facultad de Ciencias de la Tierra, ¿cuáles eran sus primeros objetivos?**

**GFL:** Teníamos varias tareas, pero la más trascendente era formar una facultad propiamente dicha, con profesores formales, por ello comenzamos con becarios de Ingeniería Civil para formarlos como maestros; que tuviera laboratorios funcionando y que tuviera proyectos de investigación en proceso.

Hubo que acelerar los proyectos, porque no había recursos para escuelas sin alumnos, pero no se molestó la esencia de la facultad y se formó a buen tiempo. Trabajamos en cooperación con organizaciones dedicadas a prestar apoyo, del gobierno alemán, una institución que se llamaba GPZ, por sus siglas en alemán, que estableció el contacto el doctor Piñeyro y yo lo continué, y así otras organizaciones como el DAD, en fin, con ellas trabajamos muy bien porque ellos nos ofrecieron el mejor potencial para desarrollar la institución en el sentido de que sus profesores venían a México con apoyo del gobierno alemán y aquí la Rectoría les pagaba el equivalente de un sueldo de maestro de planta.

Entonces con ese sistema trajimos profesores de muy alto nivel, alemanes, ingleses, claro que mexicanos, especialmente de San Luis Potosí, de una escuela muy prestigiada de Geología. Cuando concluí mi participación en esta facultad, en 1985, la



Farías Longoria con el gobernador Jorge A. Treviño Martínez y el director de la EIAO, Octaviano Fernández, 1989.

primera generación ya se encontraba en labores, a punto de comenzar su segundo año.

### **SAB: Inmediatamente comienza su rectoría, ¿cómo se perfiló para este puesto?**

**GFL:** Bueno, hubo el proceso de auscultación que hace la Junta de Gobierno, presentamos un plan de trabajo siete compañeros interesados en la Rectoría y la Junta de Gobierno decidió que yo podía representar a los universitarios como rector. Esto se dio en un proceso de tres o cuatro semanas, y fui designado en septiembre de 1985.

### **SAB: ¿Cuál era su plan de trabajo?**

**GFL:** Continuar con la dinámica de trabajo que tenía la institución y que se había implementado después de un proceso de muchos cambios y mucha agitación. El doctor Todd había durado todo su periodo y el doctor

Piñeyro igual, entonces se entró en una dinámica de trabajo más formativa y constructiva, y se dio por un lado un incremento de matrícula de estudiantes y un crecimiento lógico de profesores, y sobre todo una demanda de la sociedad de Nuevo León de egresar mejores profesionistas que se integraran fácilmente en el mercado de trabajo.

Estos eran los principales retos, continuar con esta mecánica. Los presupuestos de las instituciones educativas eran un tanto irregulares en ese tiempo y había una gran necesidad de regularizarlos, porque muchas dependencias se manejaban prácticamente de recursos propios y es muy difícil mantenerse así, pero afortunadamente durante mi periodo se regularizaron los presupuestos universitarios y pudimos solventar las crisis económicas que teníamos, porque había un gran pasivo universitario que había que pagarlo. Los primeros tres años fueron de mucho sacrificio, pero así logramos solventar el pasivo que traía arrastrando la Universidad por varios años, pagamos las deudas con los proveedores y compañías bancarias, así como un saneamiento

de la nómina, y a partir del tercer año la institución empezó a trabajar con su presupuesto normal.

## **SAB: En el aspecto académico ¿Qué proyectos o reformas considera como principales logros?**

**GFL:** En primer lugar, fue el consolidar el trabajo que se realizaba en las preparatorias, establecer un solo programa para preparatorias, e igualmente que los planes de estudio en las facultades se adaptaran a los nuevos requerimientos de la sociedad y el mercado laboral, y otorgarles todo el material y espacios necesarios para lograr dichos objetivos.

En ese tiempo las instituciones educativas comenzaban a equiparse con computadoras y la Universidad estaba atrasada en ese ámbito, así que nos enfocamos en introducir programas de cómputo en todas las preparatorias de la Universidad, las dotamos de equipo, de libros y capacitamos a los profesores, a fin de que la Universidad abatiera ese rezago que tenía en el campo de la computación. Este mismo efecto se estaba dando en las facultades, por lo que había necesidad de dotar a las dependencias de equipos. La Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas estaba iniciando sus procesos de la enseñanza de cómputo y les construimos su centro de aprendizaje, porque la escuela que comenzaba a ofrecer esas carreras tenía que estar equipada para ello.

La propia Universidad también hubo necesidad de equiparla con programas de computación actualizados, porque en una ocasión recuerdo que se nos cayó el sistema y hubo necesidad de hacer los 11 mil cheques de la Universidad a mano para cumplir con el pago, afortunadamente el Sindicato comprendió nuestro esfuerzo, porque en ese entonces teníamos el respaldo del sistema en Saltillo, Coahuila y creo que allá también se había caído el sistema, entonces si había mucha necesidad de adquirir nuevos equipos de cómputo para la Universidad.

## **SAB: En infraestructura ¿cuáles fueron los principales logros?**

**GFL:** Experimentamos un gran crecimiento poblacional en preparatorias y se construyeron desde aulas hasta laboratorios, con sus respectivos equipamientos; también se inauguró la extensión Oriente de la Preparatoria No. 7, con el equipamiento de computadoras que mencioné; terminamos el Instituto de Ingeniería Civil; construimos el Teatro Universitario, en Unidad Mederos, como nuevo espacio para nuestras actividades culturales en respiro para el Colegio Civil hasta entonces único espacio cultural, entonces muy solicitado por la Orquesta Sinfónica y ocupado por las preparatorias 1 y 3, entonces no daba abasto.

También en la Unidad Mederos se edificaron el gimnasio para profesores y el Centro de Apoyo Académico; también se le dotó de infraestructura a esta unidad con banquetas y caminos, se reforzó la construcción de las escuelas de Música, Artes Visuales, Artes Escénicas; en Ciudad Universitaria el edificio de posgrado de FIME; en el área médica la continuación de la biblioteca de la Facultad de Medicina; y las nuevas instalaciones en la Unidad Linares, con la extensión en este municipio de la Facultad de Contaduría Pública. En fin, al terminar la administración todas las escuelas tenían sus espacios propios, no trabajaban en casas rentadas o espacios alternos.

## **SAB: Durante su rectorado trabajó de forma conjunta con el ingeniero Guadalupe Cedillo, entonces director de FIME, ¿cómo le conoció?**

**GFL:** El ingeniero Cedillo siempre ha sido todo un personaje en la Universidad y ya le conocía desde mi dirección en Ingeniería Civil, pero él no me conocía. Cuando terminó mi actuación en Ingeniería Civil en 1983, un año después él es electo director de FIME, en sustitución del ingeniero Lorenzo Vela Peña, entonces mi primera convivencia con él fue yo como director de la Facultad de Ciencias de la Tierra y él como director de FIME.

Posteriormente cuando llego a la Rectoría coincidimos un tiempo y la relación con él fue muy importante porque en ese entonces FIME

era la facultad más grande en relación a matrícula estudiantil. Afortunadamente, y digo afortunadamente porque así fue, el conocer al ingeniero Cedillo y trabajar con él, una persona con una gran claridad en las necesidades de la Universidad y facultad, permitió elaborar planes de trabajo y recibir consejos de su persona que para mí fueron muy importantes.

En ese entonces él también era miembro de la Comisión Académica del Consejo Universitario, con el que trabajamos muy de la mano en los proyectos, y el ingeniero Cedillo siempre fue un apoyo invaluable como director, como miembro de la Comisión, del Consejo y como amigo, y todas las tareas que le correspondían el ingeniero siempre las cumplió.

También nos tocó trabajar con él en la implementación del doctorado de la Facultad de Ingeniería Mecánica y Eléctrica, que era un doctorado que debía cumplir con características especiales en cuanto a su vinculación con la empresa y con el gobierno en general, entonces había que encontrar una fórmula para sacar adelante este proyecto. Con esto en mente, el ingeniero Cedillo formó un equipo de trabajo que se enfocó en este aspecto de establecer una relación con la iniciativa privada y a consecuencia de esta labor se conformó un comité de doctorado con personal de las empresas y con personal de la Comisión Federal de Electricidad. El modelo fue un modelo especial, vinculado con la industria y que fue modelo nacional, un doctorado técnico apoyado en la empresa, un trabajo excelente.

Otro proyecto que trabajamos con el ingeniero Cedillo, muy animoso siempre, fue el Canal 53 de la Universidad. Los permisos para ese tipo de estructuras son algo complicados, entonces la voluntad del ingeniero Cedillo para sacar este proyecto adelante fue muy importante. El canal 53 nació como proyecto de ciencias de la telecomunicación, con la colaboración de las facultades de Ciencias de la Comunicación y Artes Visuales, como un proyecto experimental que en las posteriores administraciones fue ampliada su capacidad, su alcance, su equipo, para ser ahora lo que es.

## **SAB: ¿Alguna anécdota de esta relación profesional, o también personal, con el ingeniero Cedillo?**

**GFL:** Nos iba a visitar un candidato a presidente, Carlos Salinas de Gortari, y andábamos buscando a alguien que representara a los maestros universitarios, alguien que no tuviera tacha y yo había pensado en el ingeniero Cedillo, pero me dio mucho gusto que muchos otros maestros y directivos de la Universidad me proponían que fuera Cedillo, entonces se lo propusimos y aceptó, e hizo un excelente trabajo representando a los maestros universitarios con un discurso muy emotivo.

También recuerdo una ocasión en que, pasando la Universidad por una crisis presupuestal, él fue a verme para una cosa de trabajo y le platicué de esta crisis que estábamos teniendo y me dijo: “si quieres te presto”; él me ofreció prestarle dinero a la Universidad, pero afortunadamente no hubo necesidad.

## **SAB: Al terminar su rectorado ¿qué siguió para usted?**

**GFL:** Regresé al salón de clases, que en lo personal creo que no hay mejor lugar para un exrector, regresé a dar clases en Ingeniería Civil y también con un puesto en el Instituto de Ingeniería Civil, en el área de geotecnia. Actualmente ya no estoy activo como docente, pero estoy en el Consejo Consultivo de la Universidad por invitación del doctor Reyes S. Tamez, fui fundador de ese Consejo Consultivo que preside Miguel Barragán y también estoy en el Consejo Consultivo de la facultad, que preside Reynaldo Farías Montemayor.

## **SAB: ¿Cómo fue la conformación de este Consejo Consultivo?**

**GFL:** El doctor Reyes S. Tamez consideró que había una necesidad de vincularse con la empresa de una manera formal, porque siempre había existido una relación, pero no formalizada institucionalmente y ese era el objetivo del Consejo Consultivo. El doctor Tamez le pidió a Miguel Barragán elaborar ese proceso de organización y en esa primera ocasión

me invitó a participar en el Consejo Consultivo como exrector, y desde entonces trabajamos en él. También fui fundador del Consejo Consultivo de la facultad, que se formó tiempo después, y nos reunimos el último viernes de cada mes.

### **SAB: ¿Qué significa la Universidad para usted?**

**GFL:** Fui muy feliz en la Universidad, aquí me formé, aquí me hice, aquí está mi vida, la institución siempre fue factor decisivo en toda mi trayectoria como profesional y también como ser humano. No me imagino mi vida sin la Universidad y en mi caso es doble el amor por la Universidad porque aquí también se educaron mis hijos, y seguimos trabajando en ella cuando se solicita o es necesario y lo hacemos con mucho gusto.



Farías Longoria le toma protesta a Juan Edelmiro Moya Barbosa, director de la Preparatoria No. 3 de 1987 a 1993.

# La importancia de la educación emocional

■ ■ Erasmo Castillo Reyna\*

## Introducción

Desde la aparición de la reflexión en el ser humano, surgieron infinidad de inquietudes e interrogantes sobre la *esencia* y su existencia en la Tierra; este perfil inquieto y cuestionador, lo ha llevado a poner en el centro de la discusión temas tan interesante como el que vamos a abordar a continuación.

La dualidad persistente de mente y cuerpo conforman una parte nodal e intrínseca como verdaderos asideros del conocimiento y con base en ello, se crearon una multiplicidad importante de corrientes filosóficas que van en búsqueda de una explicación satisfactoria. La invención de las religiones propone alternativas para tranquilizar las ansiedades propias del ser humano, incitadas por lo adverso e inexplicable del mundo real. La complejidad como característica fundamental de los individuos ha sido, quizás, uno de los obstáculos por los cuales las emociones y los sentimientos no se estudiaron a profundidad en el pasado; los saberes se enfocaron en privilegiar el pensamiento lógico racional, dejando de lado lo emocional. No obstante, las emociones y los sentimientos han estado presentes en el accionar de los seres humanos desde tiempos inmemoriales y se manifiestan a través del arte, la literatura, la poesía y todo lo creado por el ser.

Primeramente, definiremos: ¿qué es una emoción?; son aquellos sobresaltos que inquietan, perturban y hacen vibrar todo nuestro cuerpo o una parte él. ¿Qué provoca una emoción? Depende de la circunstancia o el tipo de evento que propició la emoción. Las emociones no son buenas ni malas, simplemente tenemos que aprender a manejarlas o controlarlas.

Bastante difícil es discernir la convivencia cotidiana entre la mente racional y la mente emocional. Cuando nos encontramos frente a una situación definitoria, solemos pensar: “¡Tengo que proceder con cabeza fría, no me voy a dejar llevar por el corazón!”. En ese momento la mente racional pretende la medida, el control, el ser consciente, mientras que la mente emocional se desborda e irradia acciones, movimientos, palpitaciones, sudoraciones, que no se pueden ocultar. Sin embargo, “existe un equilibrio entre mente emocional y racional, la mente racional depura y a veces veta la energía de entrada de las emociones” (Goleman, 2023). Esta dicotomía que subsiste en los seres humanos es la que nos hace diferentes a las personas cuando se conjuntan sentimientos, emociones y pensamientos; en este sentido, el actuar que cada uno impone en su accionar, identifican su personalidad y hay quienes poseen un mayor control de la emoción (¡tiene nervios de acero!), es decir, en ellos permea un dominio racional, y en otros el emocional. La influencia de las emociones en el comportamiento de las personas es fundamental, están presentes en las relaciones familiares, laborales y sociales de tal manera que, si no son bien interpretadas o reguladas, suelen causar conflictos.

Todas las actividades humanas, en gran parte, se desarrollan movidas por impulsos emocionales y después de lo realizado se racionaliza lo actuado (¡cómo fui capaz de actuar de esa manera!). Desde la antigüedad, filósofos como Platón se preocuparon por entender y explicar lo que sucede en el pensamiento de las personas cuando existe el predominio de la emoción. “Platón argumentaba que las emociones, si se descontrolan, pueden nublar nuestro juicio y llevarnos a cometer actos irracionales. Por lo tanto, defendía la importancia de cultivar la virtud y el autocontrol para mantener nuestras emociones en equilibrio” (AVEEC, s.f.). Desde el nacimiento los seres humanos ponemos en práctica nuestro conocimiento emocional, el bebé, por ejemplo, con el llanto o con la sonrisa en sus distintas manifestaciones comunica sus estados emocionales. En frases como: “la fe y el amor mueven

\* Es Facilitador de Mecanismos Alternativos para el ejercicio de la Mediación y la Conciliación en el Estado de Nuevo León. Certificación FMANL-655. Conciliador laboral certificado (CONOCER) (EC1250). Maestro de Posgrado. Maestría en Métodos Alternos de Solución de Conflictos (FACDYC). Correo electrónico: erasmo\_castillo@hotmail.com

montañas”, queda implícito lo relevante que es para el ser humano lo emocional.

## Breves antecedentes históricos del estudio del cerebro emocional

En el año 1952, Paul Mac Lean empezó a hablar del *cerebro trino*, es decir, que nuestro cerebro se compone de un cerebro reptiliano con funciones muy básicas y es el primero en la evolución del ser humano; posteriormente se localiza el *cerebro límbico*, dónde se encuentran el centro de las emociones, aquí la glándula amígdala juega un papel fundamental ya que, por medio del instinto de conservación, es la que le ha permitido la supervivencia a la humanidad entera, pues le previene ante los peligros, le genera el miedo y la precaución. Por lo tanto, gracias a la adquisición de estas habilidades emocionales que nos proporciona el cerebro límbico, nos mantenemos alerta ante cualquier situación de peligro inminente o riesgosa hacia nuestra persona.

Ante una sorpresa, la primera reacción es quedarnos paralizados o aturdidos con miedo, luego huimos y finalmente enfrentamos cualquier realidad. Este instinto de preservación es el que ha acompañado al ser humano desde los inicios de la evolución y es la parte que nos delata, pues su acción es real y auténtica: “Están integradas en nuestro sistema nervioso, por lo que es difícil ocultarlas o eliminarlas” (Navarro, 2018). En nuestra casa, a veces, voluntaria o involuntariamente, asustamos a un miembro de la familia y su primer gesto es quedarse paralizado y luego exclamar: ¡me asustaste! y te lanza un leve golpe; éste es uno de los comportamientos que hemos heredado y está dentro de nuestro cerebro primitivo.

El neocórtex es el que podemos manipular para tratar de ocultar emociones, es decir, el neocórtex es el cerebro que nos permite maniobrar y evadir ciertas circunstancias propias del pensamiento de los seres humanos; cuando el propósito es ocultar una emoción, debemos saber que las expresiones emocionales genuinas no permanecen en el rostro por más de unos segundos y, por el contrario, hay muchas expresiones que son más breves (Ekman, 2014). En este sentido y tomando como referencia los tiempos de expresión de las emociones, la sorpresa es un ejemplo de esta brevedad, solo son

unos segundos, si se prolonga deja de ser auténtica y pierde sentido.

## El arribo al conocimiento emocional

El acceso al conocimiento de los seres humanos a lo largo de la historia no ha sido una tarea fácil, más difícil es encontrar una explicación para lograr entender todo lo que sucede en nuestro pensamiento racional, emocional y sentimental. Las primeras formas de adquisición del conocimiento se obtuvieron a través de la observación, por este medio, el ser humano se preocupó por estudiar todo lo que le rodea, es decir, analizar el espacio exterior auxiliado por las matemáticas, la aritmética y la geometría, ciencias que propiciaron grandes avances tan indispensables en esos momentos, bagaje cultural que lo viene acompañando desde la antigüedad; de igual manera, se fueron sumando e incorporando con el paso de los siglos, ciencias como la física, química y biología que propusieron un paradigma distinto, que revolucionó vertiginosamente la forma de acceder al conocimiento, ya no sólo por medio de la observación, sino se incorporó el experimento.

A finales del siglo XIX y principios del XX, la comunidad científica logró la inclusión de las Ciencias Sociales como verdaderos campos del conocimiento científico, que permiten analizar y predecir el comportamiento de los individuos en diversos campos de la sociedad, por medio de métodos que buscan alcanzar la comprensión y el entendimiento de estos fenómenos.

Poco a poco se fueron abriendo espacios para la publicación con rigor científico de investigaciones que versan sobre la interioridad del ser humano. A partir de que se obtiene esta apertura, se estudian problemáticas intrapersonales, así como conflictos interpersonales, desde una óptica diferente, cuya información se obtiene a través de instrumentos que permiten una indagación fidedigna y confiable, como entrevistas, encuestas y demás estrategias que dan luz sobre el pensamiento y comportamiento emocional de los individuos, aunado a otras actividades tan disímolas como la economía, la política, la historia y el derecho, por mencionar algunas a las que se dedican los seres humanos.



## Competencias emocionales

En nuestros inicios académicos cuando cursaba los estudios de primaria allá por los años de 1970, recuerdo que los maestros decían e insistían que los seres humanos somos seres racionales, por lo tanto, debíamos pensar e imprimir esta cualidad a todas las actividades realizadas y que precisamente por tener ese carácter nos hacía diferentes a los animales. El ser humano es un animal racional.

En ese entonces no existía, ni en los niveles básicos ni en superiores, una preocupación por difundir entre el estudiantado el conocimiento emocional y lo más importante era acumular conocimientos, tener habilidades físicas y deportivas, etcétera; con base en ello, se podían acreditar los cursos, pero poco o nada importaba lo que sucedía en el estado emocional o sentimental del estudiante. Las competencias emocionales no formaban parte ni de los planes ni de los programas de estudio de aquella época.

## La educación actual: justificación de la educación emocional

El mundo actual vive a una gran velocidad y la información corre en segundos, casi instantáneamente; las generaciones del siglo XXI no se imaginan su vida sin el uso de la tecnología, sin teléfono y sin la red de internet; al llegar a un lugar no preguntan si hay comida o agua, les preocupa y les causa ansiedad no tener acceso a internet y de igual manera los niños, que a su corta edad (7 u 8 años) han recibido más información que todas las generaciones pasadas. De igual manera su imagen ha sido la más fotografiada y difundida en el ciber espacio.

El confinamiento producto de las circunstancias en que se vive hoy, está generando ciertas problemáticas; la niñez y la juventud padecen enfermedades y trastornos emocionales que en otra época no se hacían patentes en estas edades. El estudio de las habilidades socioemocionales en los currículos educativos es importantísimo. Incluir temas como autoestima, depresión, ansiedad, felicidad, tristeza, alegría y coraje, entre otras emociones, es por demás interesante, ya que dichos contenidos se circunscriben en la realidad del estudiante de hoy.

Enseñar al estudiante que aprenda a regular y manejar adecuadamente sus emociones le ayudará toda su vida, pues cuando se enfrente con alguien que no es empático o cuando sienta que no hay una buena conexión con sus interlocutores, sabrá que su sintonía no es correcta con los demás. En este sentido, es importante aprender a manejar situaciones difíciles que no se resuelven con un coeficiente intelectual alto; que además es necesario poner en práctica una comunicación efectiva por medio del trato amable, asertivo, cordial, gentil y con respeto, pues a través de ello podrá obtener una buena convivencia que mejorarán sus relaciones de amistad con todo su entorno. Josep Redorta nos dice que “la educación emocional debería impartirse no solo en los centros de educación formal, sino también en las organizaciones (empresas, administración pública, organizaciones no gubernamentales, clínicas, hospitales, etc.)”. Es importante difundir este tipo de programas en las comunidades con la finalidad de armonizar, establecer relaciones pacíficas en el entorno familiar, vecinal y construir un ciudadano prosocial.

Resulta alarmante la cantidad de conflictos que se presentan en los centros educativos pero, además, estos también se manifiestan en las áreas urbanas, donde se concentra la mayor parte de la población, y muchos de ellos son derivados de estallidos emocionales, pues la intolerancia es producto del estrés emocional bajo el cual viven muchas personas:

- La depresión, la ansiedad y los trastornos del comportamiento se encuentran entre las principales causas de enfermedad y discapacidad entre los adolescentes.
- El suicidio es la cuarta causa de muerte entre los jóvenes de 15 a 29 años.
- El hecho de no ocuparse de los trastornos de salud mental de los adolescentes tiene consecuencias que se extienden a la edad adulta, perjudican la salud física y mental de la persona y restringen sus posibilidades de llevar una vida plena en el futuro. (Organización Mundial de la Salud)

La Organización Mundial de la Salud define que: la salud “es un estado completo de bienestar físico, mental y social y no solamente la ausencia de afecciones o enfermedades”. Sin embargo, nuestras comunidades están padeciendo fenómenos

sociales muy interesantes, como la migración, el establecimiento de empresas globales, entrar en contacto con otras culturas, problemas económicos en las familias, la urgente necesidad de estudiar otro idioma, o incluso emigrar; estas y otras problemáticas sin duda afectan a los jóvenes.

No obstante, hoy en día sabemos que las buenas relaciones con vecinos, amigos y familiares dependen en mucho de los estados de ánimo, pues en cada uno reside el buen o mal humor. No vas a andar sonriendo siempre, pero una dosis de buen humor hace más amable la convivencia en la sociedad; la sonrisa, la risa, el placer del humor mejoran ostensiblemente las habilidades cognitivas y las conductas sociales (Rojas, 2021). El poner en práctica una dosis de buen humor ayuda a la sana convivencia, eso está más que demostrado.

Como sociedad debemos conocer lo que se hace en estas áreas en el ámbito académico, en lo relativo a la resolución de conflictos y utilizar estas herramientas en la vida cotidiana. La Universidad Autónoma de Nuevo León ha incluido en los planes y programas de estudio la promoción de habilidades socioemocionales, que se han incorporado cursos a nivel de bachillerato. En el curso propedéutico de Convivencia Escolar, a los estudiantes se les hace la invitación para que formen parte del grupo de mediadores escolares, junto con los docentes que ya están capacitados en esta área. En el plan curricular de bachillerato general se lleva la unidad de aprendizaje Mediación Escolar, como materia optativa. Además de los esfuerzos que se hacen en otras áreas como Orientación y Tutorías.

Por otro lado, se han creado Centros de Mediación que ya cuentan con una certificación otorgada por el Instituto Estatal de Mecanismos Alternativos del Estado de Nuevo León:

1. Centro de Litigación y Mediación de la Universidad Autónoma de Nuevo León de la Facultad de Derecho y Criminología.
2. Centro de Mediación de la Preparatoria Número 7, "Dr. Óscar Vela Cantú" de la Universidad Autónoma de Nuevo León.

En el año 2023 se creó la Dirección para la Cultura de Paz en la UANL, a cargo del Dr. Francisco Javier Gorjón Gómez, gran estudioso e impulsor de estos temas. En este organismo, sin duda, se analizarán e investigarán este tipo de problemáticas que aquejan a la juventud y a toda la sociedad de nuestros días. El uso del diálogo como herramienta para el entendimiento humano y, a través de él, poder dirimir todas nuestras diferencias, es un propósito que nos llevará a construir una sociedad pacífica y armónica.

## Conclusión

Mi interés primordial en el abordaje de estos temas es brindar un buen servicio, cuando atiendo a alguien que tiene un conflicto ya sea personal o intrapersonal; es gratificante dar lo mejor y poder servir a los estudiantes o a quien lo solicite; el canalizar adecuadamente o colaborar en la resolución de una controversia es nuestro propósito.

El haber leído a estos autores me ha dejado una sensación muy especial, es decir, con un poco de imaginación podemos hacer mucho por alguien que se encuentra en una situación conflictiva. El camino aún es muy largo, falta mucho por hacer, pero no hay que quitar el dedo del renglón y seguir impulsando estas ideas que nos lleven a tener una mejor sociedad.

Los métodos de solución de conflictos son tan indispensables en todas las áreas de nuestra vida. Es lamentable lo que ocurre en el mundo por conflictos que se pueden resolver usando el diálogo y el entendimiento, y así evitar la pérdida de miles de vidas humanas por esa cerrazón.

## Bibliografía

- AVEEC. (s.f.). *Platón y las emociones: una mirada profunda a su perspectiva*. AVEEC. [https://aveec.org/pensamiento-critico/que-dijo-platon-sobre-las-emociones/?expanded\\_article=1](https://aveec.org/pensamiento-critico/que-dijo-platon-sobre-las-emociones/?expanded_article=1)
- Ekman, P. (2014). *Cómo detectar mentiras*. Ediciones Culturales Paidós.
- Goleman, D. (2023). *La inteligencia emocional*. Penguin Random House.
- Navarro, J. (2018). *El cuerpo habla*. Sirio.
- Rojas, M. (2021). *Como hacer que te pasen cosas buenas*. Planeta.

# El bienestar docente y los primeros auxilios psicológicos

■ ■ Claudia Janeth Hernández Cardona\*

**E**l bienestar docente es fundamental para la calidad de la educación y el desarrollo integral de los estudiantes. Los docentes enfrentan desafíos significativos en su labor diaria, desde la gestión del aula hasta la preparación de lecciones y la atención a las necesidades individuales de sus estudiantes. Estos desafíos pueden afectar su salud mental, lo que a su vez impacta su capacidad para enseñar de manera efectiva.

## Tu bienestar es importante

En esta ocasión, quiero compartir información que puede ayudarnos a tomar medidas positivas para nuestro bienestar como docentes. ¿Han escuchado sobre los primeros auxilios psicológicos? Cuando empecé a leer sobre el tema, encontré esta frase que me gustó mucho: “Muchas veces la salud o las condiciones mentales no son evidentes a simple vista, a esto se debe la importancia de tu empatía y sensibilización en el tema”. Por eso, es crucial entender cómo lo que pasa en nuestro entorno afecta nuestra salud mental y, por ende, nuestro rendimiento como docentes.

Conocer más sobre la salud mental y acercarnos a los primeros auxilios psicológicos, nos permitirá reconocer las situaciones que vivimos en nuestro entorno académico, personal, social y laboral y así tomar medidas para cuidar nuestra salud mental. Recordemos a figuras como Robin Williams y Amy Winehouse. ¿Qué tenían en común? ¡Exacto! fallecieron a causa de problemas de salud mental. Se podría pensar que, por ser famosos, eran felices, pero todos enfrentaron destinos similares debido a padecimientos emocionales.

Las enfermedades relacionadas con la salud mental son comunes y pueden traer graves consecuencias, incluso de forma inesperada. Nadie está exento de padecerlas, y por eso son importantes los primeros auxilios psicológicos.

## ¿Por qué es importante la salud mental?

Es importante porque es el estado de equilibrio entre las personas y su entorno sociocultural, abarcando el bienestar emocional, psíquico y social. Este equilibrio influye en cómo pensamos, sentimos, actuamos y reaccionamos ante situaciones de estrés y crisis. Para los docentes, mantener este equilibrio es esencial, ya que su bienestar mental es la base para un proceso de enseñanza-aprendizaje efectivo. Sin un equilibrio adecuado, la salud mental se ve afectada, lo que repercute negativamente en la capacidad para enseñar y en el aprendizaje de sus estudiantes.

## ¿Qué son los primeros auxilios psicológicos?

Los primeros auxilios psicológicos tienen como objetivo ayudar a quienes se han visto afectados, ya sea directa o indirectamente, por eventos potencialmente traumáticos y diversos tipos de crisis, tales como actos violentos, urgencias médicas, accidentes y comunicación de noticias difíciles. Son una ayuda que generalmente toma la forma de una intervención. Para los docentes, conocer y aplicar estos primeros auxilios es vital, ya que no sólo nos permite brindar apoyo inmediato en situaciones de crisis, sino también protege nuestra propia salud mental. Si no mantenemos un buen estado mental, nuestro proceso de enseñanza se ve afectado, lo que repercute negativamente en el aprendizaje de nuestros estudiantes. Un docente que goza de buena salud mental puede manejar el estrés de manera efectiva, interactuar positivamente con sus estudiantes y crear un entorno de aprendizaje

\* Lic. en Pedagogía y Maestría en Administración Educativa. Actualmente se desempeña como arquitecta pedagógica; algunas de sus funciones son la innovación de modelos, acompañamiento a profesores, asesoramiento y colaboración en los diferentes proyectos estratégicos del Modelo Tec21.

inclusivo y estimulante. Por el contrario, un docente con problemas de salud mental puede enfrentar dificultades que afectan tanto su desempeño como el aprendizaje de sus alumnos. Por ello, es fundamental que los docentes estemos equipados con las herramientas necesarias para gestionar tanto nuestro bienestar como el de nuestros alumnos.

## **Pero entonces, ¿cómo me cuido?**

Monitorear la propia salud mental es un primer paso esencial para mantener el equilibrio y el bienestar. Aquí hay algunas estrategias que los docentes pueden emplear para supervisar su salud mental:

- **Autoconciencia:** Tomarse un momento cada día para reflexionar sobre cómo se sienten emocionalmente y físicamente. Llevar un diario donde se registren estos sentimientos puede ayudar a identificar patrones de estrés o malestar.
- **Uso de Aplicaciones de Salud Mental:** Existen muchas aplicaciones diseñadas para ayudar a monitorear la salud mental. Estas apps pueden ofrecer recordatorios para realizar ejercicios de respiración, registrar estados de ánimo y proporcionar recursos de apoyo.

- **Evaluaciones de Salud Mental:** Realizar autoevaluaciones periódicas utilizando herramientas disponibles en línea o proporcionadas por instituciones de salud. Estas evaluaciones pueden dar una visión general del estado mental y señalar áreas que necesitan atención.

- **Acércate a un profesional de la salud:** La salud mental es un campo delicado que requiere sensibilidad y mayor compromiso porque está en juego la vida.

Para mantener la salud mental, los docentes pueden adoptar varias acciones clave: practicar la meditación y la atención plena (*mindfulness*) para reducir el estrés diario; realizar ejercicio físico regular, como caminar, correr o yoga, para liberar endorfinas y mejorar el estado de ánimo; establecer límites claros entre el trabajo y la vida personal, asegurando tiempo para el descanso y actividades recreativas; buscar apoyo profesional cuando se sientan abrumados, ya que los psicólogos y consejeros pueden proporcionar estrategias efectivas para manejar el estrés; y mantener relaciones positivas con colegas, amigos y familiares, promoviendo un entorno de apoyo y comprensión. Estas prácticas no sólo benefician el bienestar personal del docente, sino que también mejoran su capacidad para crear un ambiente de aprendizaje positivo y efectivo para sus estudiantes.



## Conclusión

El bienestar docente es esencial para la creación de un ambiente educativo positivo y efectivo. Los primeros auxilios psicológicos ofrecen herramientas vitales para que los docentes puedan manejar el estrés y las crisis, tanto en su vida personal como profesional. Al adoptar prácticas que promuevan su salud mental, los docentes no sólo mejoran su calidad de vida, sino que también enriquecen el proceso de enseñanza-aprendizaje. Con esta información, podemos tomar medidas positivas para nuestro bienestar y quienes nos rodean. ¡Cuidemos nuestra salud mental!

## Referencias

- Alcántara, G. (2008). La definición de Salud de la Organización Mundial de la Salud y la interdisciplinariedad. *Universidad de los Andes*. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=41011135004>
- Osorio, A. (2017). Primeros auxilios psicológicos. *Revista Integración Académica en Psicología*. PRIMEROS AUXILIOS PSICOLÓGICOS ([integracion-academica.org](http://integracion-academica.org))

# Los cuatro campos formativos del Nuevo Plan de Estudios 2022 de la Nueva Escuela Mexicana

■ ■ Angélica Murillo Garza\*

El Plan de Estudios de la Nueva Escuela Mexicana contempla en su estructura curricular cuatro campos formativos y las asignaturas que inciden en cada uno de ellos, los cuales son:

1. Lenguajes: español, inglés y artes.
2. Saberes y Pensamiento Científico: matemáticas, biología, física, química y tecnologías
3. Ética, Naturaleza y Sociedades: geografía, historia y formación cívica y ética.
4. De lo Humano y lo Comunitario: educación física, vida sana y socioemocional.

## ¿Qué son los campos formativos?

Los campos formativos de la educación secundaria consisten en la fragmentación de la enseñanza y el aprendizaje hacia un modelo que contemple la interacción del conocimiento de diversas disciplinas (SEP, 2023). El pensamiento complejo no rechaza al pensamiento simplificador, sino que reconfigura sus consecuencias a través de una crítica a una modalidad de pensar que mutila, reduce, unidimensionaliza la realidad (Morin, Ciurana y Motta, 2000).

Un campo formativo se concibe como la pluralidad de saberes y conocimientos que permiten acercarse a la realidad que se pretende estudiar. De esta manera, los contenidos de los programas de estudios son una disposición de conocimientos y saberes en un campo formativo que cobran sentido más allá de su significado particular en la relación que se establezca entre ellos y los *ejes articuladores*, los cuales vinculan el conocimiento con hechos concretos de la realidad mediante problematizaciones o temas generales de estudio.

En adición, es necesario señalar que la educación basada en asignaturas propicia la fragmentación de la enseñanza y el aprendizaje, así como de los conocimientos y la didáctica. Por su parte al trabajar un currículo basado en campos formativos propicia una interacción en la que se generan, se discuten y se comparten diferentes saberes entre los integrantes de la comunidad educativa para robustecer sus lazos desde un horizonte plural, así como una perspectiva interdisciplinaria.

La Nueva Escuela Mexicana integra en su estructura curricular los campos de Lenguajes; Saberes y Pensamiento Científico; Ética, Naturaleza y Sociedades; y De lo Humano y lo Comunitario. A continuación, te compartimos un resumen con lo más importante de cada uno de ellos.

## 1. Lenguajes

Los lenguajes son construcciones cognitivas, sociales y dinámicas que las personas utilizan desde su nacimiento para expresar, conocer, pensar, aprender, representar, comunicar, interpretar y nombrar el mundo, así como compartir necesidades, emociones, sentimientos, experiencias e ideas.

## Orientación

Que los alumnos desarrollen la expresión y la comunicación de sus formas de ser y estar en el mundo por medio de la oralidad, la escucha, lectura, escritura, sensorialidad, percepción y composición de diversas producciones: orales, escritas, sonoras, visuales, corporales o hápticas.

## 2. Saberes y Pensamiento Científico

Conforme niñas, niños y adolescentes interactúan con el mundo, desarrollan experiencias y construyen saberes que se amplían y diversifican, por lo que es

\* Tiene un Postdoctorado en "Las nuevas tendencias y corrientes integradoras del pensamiento y sus concreciones". Es doctora en Ciencias de la Educación. Posee un posgrado en Letras Españolas y otro en Enseñanza Superior. Es licenciada en Traducción en inglés. ORCID ID <https://orcid.org/0000-0002-5708-428X>

menester reconocer que existen diferentes caminos para construir conocimientos, usarlos y compartirlos.

## Orientación

Que los alumnos logren:

a) La comprensión pertinente para explicar procesos y fenómenos naturales en su relación con lo social por medio de la indagación, interpretación, experimentación, sistematización, representación con modelos y argumentación de tales fenómenos.

b) Práctica de relaciones sociales igualitarias e interculturales, que logren la apropiación, uso de lenguaje científico y técnico como medio de comunicación oral, escrita, gráfica y digital, para establecer nuevas relaciones, construir conocimientos y explicar modelos.

## 3. Ética, Naturaleza y Sociedades

Este campo aborda la relación del ser humano con la sociedad y la naturaleza desde la comprensión crítica de los procesos sociales, políticos, naturales y culturales en diversas comunidades situadas histórica y geográficamente.

### Finalidad

Al término de la educación básica los alumnos puedan:

- a) Desarrollar habilidades para indagar.
- b) Reflexionar sobre aspectos vinculados con la problemática ambiental, las relaciones entre culturas, la igualdad de género y los derechos de las niñas, niños y adolescentes.

### Orientación

Que los estudiantes:

- a) Adquieran y desarrollen sentido de pertenencia e identidad personal y colectiva.
- b) Reconocimiento de las diversas sociedades y culturas para ejercer el pensamiento crítico, convicciones, principios éticos y valores democráticos.

c) Responsabilidad en el cuidado y conservación de la naturaleza, así como una conciencia histórica y geográfica.

## 4. De lo Humano y lo Comunitario

Este campo reconoce que el ser humano interactúa con su comunidad mediante un proceso dinámico y continuo de construcción personal y social, y de participación auténtica.

### Finalidad

Que los alumnos construyan su identidad personal y desarrollen sus potencialidades (afectivas, motrices, creativas, de interacción y solución de problemas), reconociendo, valorando y respetando las de otras personas.

### Orientación

- a) Fortalecer las capacidades perceptivo, socio y físico-motrices.
- b) Reflexionar y comprender su vida emocional y afectiva, así como la de las demás personas, que promuevan ambientes de convivencia sana y pacífica.
- c) Tomar decisiones orientadas a modificar comportamientos y situaciones que violenten su integridad físico-emocional y la de otras personas, y que generen sentido de comunidad y fortalezcan el de pertenencia.

### Referencias

Morin, E., Ciurana, E. y Motta, R. (2002). *Educar en la era planetaria. El pensamiento complejo como método de aprendizaje en el error y la incertidumbre humana*. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura / Universidad de Valladolid.

Secretaría de Educación Pública. Anexo. *Programas de estudio para la educación preescolar, primaria y secundaria: programas sintéticos de las fases 2 a 6*

[https://www.dof.gob.mx/2023/SEP/ANEXO\\_ACUERDO\\_080823\\_FASES\\_2\\_A\\_6.pdf](https://www.dof.gob.mx/2023/SEP/ANEXO_ACUERDO_080823_FASES_2_A_6.pdf)

# Otorgan a Elsa Cross el Premio Alfonso Reyes 2023

■ ■ Rubén Hipólito\*

*...Soy el néctar cayendo hacia tu lengua,  
soy tu deleite,  
soy tu embriaguez.*

La Capilla Alfonsina se llenó de poesía la noche del martes 21 de noviembre del 2023, cuando, en el marco de los festejos del aniversario 43 de la Capilla Alfonsina en Monterrey y del 90 aniversario de la UANL, Elsa Cross recibió el Premio Internacional Alfonso Reyes, por su obra poética, ensayística y de traducción. La voz de Elsa Cross retumbó en las paredes, donde también se ubica la Sala Minerva Margarita Villarreal, en recuerdo de la poeta nuevoleonense. Tras recibir el Premio Internacional Alfonso Reyes 2023, emocionada, Elsa Cross dijo que su anuncio fue para ella “un gusto y un susto”; gusto por obvia razón y susto por formar parte de un selecto grupo de galardonados, iniciado hace 50 años, en 1973, por el poeta argentino Jorge Luis Borges, pero que, en reconocimiento a su aportación a las letras españolas, lo aceptaba con humildad.

La doctora en Filosofía por la UNAM recordó que entre los galardonados se encuentran sus maestros: Rubén Bonifaz Nuño, Octavio Paz, Juan José Arreola y Ramón Xirau. La poeta dijo que el hecho de que este premio lleve el nombre de Alfonso Reyes es para ella un honor y una gran satisfacción. Recordó que durante su adolescencia leyó *Visión de Anáhuac* y, en sus años posteriores, la obra de Reyes la siguió formando y acompañando.

En su mensaje, advirtió lo negativo de las redes sociales entre la juventud, pero mostró su esperanza en

el impacto positivo a través de la educación artística en todos los niveles: “El arte y la cultura funcionan como uno de los pocos contrapesos que pueden oponerse al efecto devastador en las mentes de la enorme diversidad de medios y redes sociales en sus aspectos más negativos”. En su discurso, Elsa Cross también recordó a la poeta Minerva Margarita Villarreal (1957-2019), a quien consideró su amiga y de quien reconoció el trabajo realizado en la Capilla Alfonsina. Entre los premiados, en las ediciones anteriores, figuran Alejo Carpentier, André Malraux, Jorge Guillén, Carlos Fuentes, Mario Vargas Llosa, Octavio Paz, Adolfo Bioy Casares y José Emilio Pacheco, entre otros.

En la ceremonia participaron Lucina Jiménez López, directora general del INBAL; Santos Guzmán López, rector de la UANL; Felipe Garrido, presidente de la Sociedad Alfonsina Internacional, y José Javier Villarreal, secretario de Extensión y Cultura de la UANL. En el estrado fueron acompañados por Melissa Segura Guerrero, secretaria de Cultura de Nuevo León, y Víctor Barrera Enderle, director de la Capilla Alfonsina Biblioteca Universitaria.

Lucina Jiménez López hizo una amplia exposición del trabajo realizado por la galardonada, puntualizando su interés en la cultura griega y en la oriental. Agradeció a Elsa Cross “por abrirnos el camino a los archivos de la memoria, de las especies, de lo mágico, de lo sutil, del talento y de la sensibilidad de tantos mundos; tan solo esto podemos salvar a través de la literatura y de la poesía, la humanidad tendrá esperanza”. “Entregarte este premio tiene una gran relevancia y quiero compartirles porqué; creo que estamos en un momento en el cual podemos enorgullecernos, ni la pandemia más feroz que azotó a la humanidad pudo eclipsar la importancia de la literatura”, dijo. Además, agregó: “Entregarle el premio a Elsa Cross en estos tiempos

\* Licenciado en Derecho y Ciencias Sociales por la UANL. Miembro de la Asociación de Periodistas de Nuevo León "José Alvarado Santos", Cronista Honorario de la Asociación Estatal de Cronistas Municipales de Nuevo León "José P. Saldaña", A. C. y cronista adjunto de Cedral del Consejo de la Crónica de los Municipios del Estado de San Luis Potosí. Originario de Cedral, S.L.P., investiga su historia y ya ha publicado el libro *Personajes, Crónicas y Leyendas de Cedral*, primera y segunda parte, en 2019 y 2021; además *Confieso que he corrido (Crónicas de mis maratones)* en 2022.



de guerra carente de límites, la palabra, la poesía y la mirada de diálogo entre Oriente y Occidente, que Elsa Cross nos ha construido, nos permite reconocernos en la posibilidad de la diferencia”, dijo Jiménez López. Reconoció al rector Santos Guzmán López por el compromiso que “asumió al mantener la llama encendida, a pesar de que todos los vientos hablaban del encierro; la literatura nos permitió mirar el rumbo, mirarnos a nosotros mismos en esta posibilidad de imaginarnos lo que vendría después”.

El Rector de la UANL felicitó a la ganadora y destacó que este premio de corte internacional ha distinguido a grandes plumas, como Octavio Paz, Mario Vargas Llosa, Alfonso Rangel Guerra y Liliana Weinberg, entre otros autores de las letras españolas: “Para la Universidad Autónoma de Nuevo León es un orgullo escribir el nombre de la doctora Elsa Cross en las paredes de esta Capilla Alfonsina, queda como testimonio de todas y todos los galardonados con este premio internacional. De esta manera también continuamos preservando el valor universal del legado de Alfonso Reyes”, expresó el Rector. Dijo que, gracias a su vasta obra, Elsa Cross se consolida como una figura destacada en el ámbito literario y enalteció su espíritu poético, el cual se distingue por su riqueza lingüística, su capacidad para abordar temas complejos y su habilidad para combinar lo cotidiano con lo trascendental.

Para Felipe Garrido, “la patria más íntima que todos tenemos es, más allá de las fronteras nacionales, la lengua que hablamos”. “Este galardón festeja el impresionante conocimiento, talento y entrega. Pocas preseas en el mundo tienen una historia tan brillante como la que tiene el Premio Internacional Alfonso Reyes”, agregó. Confío en que

el premio acerque a la lectura de la poesía; destacó la distinción a las mujeres literatas, pues en las recientes ediciones se ha entregado a Malva Flores (2022) y a Liliana Weinberg (2021).

Por su parte, José Javier Villarreal leyó el acta del jurado del Premio –integrado por Malva Flores, Víctor Barrera Enderle y Bernardo Ruiz–, en la que se puntualizó su importante labor docente y de investigación, siempre atenta de las distintas tradiciones culturales de Oriente y Occidente. Villarreal hizo una remembranza sobre la Sociedad Alfonsina Internacional, fundada por Francisco y Alicia Zendejas, quienes instauraron el Premio Internacional Alfonso Reyes y que a 50 años de su entrega coincide con los festejos del 90 aniversario de la Universidad Autónoma de Nuevo León.

La semblanza de Elsa Cross fue leída por el maestro de ceremonias, Jorge Humberto Cisneros, director de Comunicación Institucional y Relaciones Públicas de la UANL, antes de la entrega del diploma, la develación de la placa que se colocará en la galería y de la firma del libro de visitantes distinguidos de la Capilla Alfonsina. Elsa Cross rompió el eco de la noche con su voz y su poesía... Loados sean los poetas y que sus voces se amplifiquen en este mar de lágrimas...

*“... Mi lengua se alargaba puntiaguda / a  
devorar hormigas que te andaban por el cuello. / Y  
tu sudor olía a aguamiel”*

\*\*\*

*“...Abrazada a tu imagen en templos de la  
memoria,  
dejo que se escurra como agua mi alma”.*

## **Ganadores del Premio Internacional Alfonso Reyes En la galería de galardonados aparecen:**

1) 1974.- Marcel Bataillon	26) 1999.-
2) 1975.- Alejo Carpentier	27) 2000.- Miguel León Portilla
3) 1976.- André Malraux	28) 2001.- Raúl Gutiérrez Girardot
4) 1977.- Jorge Guillén	29) 2002.-
5) 1978.- James W. Robb	30) 2003.- Harold Boom
6) 1979.- Carlos Fuentes	31) 2004.- José Emilio Pacheco
7) 1980.- Ernesto Mejía Sánchez	32) 2005.- Antonio Cándido
8) 1981.- Jacques Soustelle	33) 2006.- Margit Frenk
9) 1982.- José Luis Martínez	34) 2007.- George Steiner
10) 1983.- Paulette Patout	35) 2008.- Ernesto de la Peña
11) 1984.- Rubén Bonifaz Nuño	36) 2009.- Alfonso Rangel Guerra
12) 1985.- Octavio Paz	37) 2010.- Mario Vargas Llosa
13) 1986.- Alí Chumacero	38) 2011.- Eduardo Lizalde
14) 1987.- Gutierre Tibón	39) 2012.- Ignacio Bosque
15) 1988.- Ramón Xirau	40) 2013.- Fernando del Paso
16) 1989.- Laurette Séjourné	41) 2014.- Ida Vitale
17) 1990.- Adolfo Bioy Casares	42) 2015.- Sergio Pitol
18) 1991.- Andrés Henestrosat	43) 2016.-
19) 1992.- Arnaldo Orfila Reynal	44) 2017.- Alberto Manguel
20) 1993.- Joaquín Díez-Canedo	45) 2018.- Adolfo Castañón
21) 1994.- Germán Arciniegas	46) 2019.- Héctor Perea
22) 1995.-	47) 2020.- Carlos García Gual
23) 1996.-	48) 2021.- Liliana Weinberg
24) 1997.-	49) 2022.- Malva Flores
25) 1998.- Arturo Usler Pietri	50) 2023.- Elsa Cross

Nota: Algunos años no tienen imagen. Podría haberse declarado desierta la premiación o en ese año no se entregó.



Elsa Cross, al centro, recibe el Premio Alfonso Reyes 2023. Fuente: *Vida Universitaria*.



Elsa Cross. Fuente: *Vida Universitaria*.

# Cosas del agua, el “Alberto” y yo

■ Antonio Guerrero Aguilar\*

## Introducción

**A**nte el problema de escasez de agua y la distribución en la zona metropolitana de Nuevo León, a principios de junio del año en curso, tanto las autoridades de CONAGUA como del Estado, anunciaron que debían extremarse las medidas para el racionamiento. A mediados de mes, advirtieron que se podía formar un ciclón en el Golfo de México que podía generar lluvias intensas en el noreste mexicano, porque iba a impactar entre Tampico y Soto La Marina, Tamaulipas. Inmediatamente uno de los cronistas de aquel rumbo, señaló que nunca se habían formado fenómenos en este mes; sin embargo, la fuerza descomunal se acercó a las costas del otrora Seno Mexicano el día 19. Para la madrugada del día 20, los ventarrones nos dejaron sin energía eléctrica y, por ende, sin abastecimiento de agua potable, porque afectaron a los sistemas de bombeo existentes.

En la mañana del sábado 22, el caudal era evidente, llevando todo a su paso y dejando secuelas de daños materiales. Esta ocasión, las pérdidas humanas solo sumaron a tres víctimas lamentablemente. En mi sector de Santa Catarina, fueron cinco días a “obscuras”, sin electricidad e internet y 13 sin agua. Una vez reestablecidos las primeras, me puse a escribir respecto a mi posición en torno a la situación que se tuvo. Estos son algunos apuntes que presento a su ponderación.

## I. Valorando lo que tenemos

Dicen que los caminos pertenecen a la historia y los ríos a la geografía. Esto no es mío, es de Giovanni Guareschi, autor del libro *Del pequeño mundo de Don Camilo*. También considera que los hombres no hacen la historia, sino que la soportan y, por ende, procuran corregir la geografía para creer que le dieron un cambio

a la historia. ¿Cómo lo hacen? Dañando montañas considera él. Hermoso libro que presté y jamás regresó. Ese cronista recuerda en una de sus líneas: “Nací en una entonces aldea soleada y esparcida”. Yo también, el domingo de Ramos de 1965, en un solar que la bisabuela rentaba y permitía a la nieta mayor, anidarse en el mismo.

No teníamos servicio de agua potable y debían trasladarla desde unas tomas situadas en algunas esquinas del pueblo. Teníamos una acequia, pero no la podíamos tomar por lo turbio del caudal y porque debían repartirla para el riego de regadíos y temporales. Era triste pero aleccionador ver a mi papá, agarrar un trozo de mezquite, algo curvado y con dos cadenas y sus ganchos, para llenar tinas y caminar como nazareno cargando la cruz. Tuvimos llaves hasta 1977, aunque los servicios tan solo llegaban a unos cuantos, que pagaban la cuota respectiva en una oficina situada frente a la plaza.

Costumbre recurrente, la de tomar agua directamente del glifo o de la punta de la manguera y anteriormente en cantaros que mantenían el agua fresca. En la escuela, todos revueltos, pero la clase social se distinguía entre los limpios y sucios de mugre, porque debíamos esperar el fin de semana para el aseo, porque decían que la “cáscara guarda el palo”. Por ese tiempo, de cuando Santa Catarina se hizo ciudad en 1977, desaparecieron todos los signos que nos hablaban del líquido vital: la fuente de los patos en la plaza, los mojones en las esquinas, la acequia, así como el entubado definitivo del río de los ancestros, donde muchas veces calmaba la sed como los calorones. Ya de regreso a la casa, era obligado mojarse en las pantorrillas, porque decían que solo así no se subía el calor hasta la nuca. No se olvida la estrofa de la canción “Hipocresía”: “Morir de sed habiendo tanta agua”.

\* Es un cronista y narrador originario de Santa Catarina; desde un lugar al pie de la Sierra de la Ventana, escribe notas cada día para revistas y redes sociales.

## II. El río que se sale de su caja...

Los libros de geografía regional ponen que el río Santa Catarina nace en las tierras altas del municipio de Santiago, otrora pertenecientes a mi solar nativo. Conozco donde nacen el Ramos, el San Juan y el Pesquería. El primero allá por el Colmillo, el segundo en el Cañón de la Boca y el tercero en Ojo Caliente, como de las lagunas desaparecidas en el viejo Marquesado de Aguayo. Unos en unos barrancos donde brotan hilos de agua que caen a charcos, que gradualmente reúnen otros y así se van hasta conformar estanques, arroyuelos, arroyos y finalmente ríos.

¿De dónde viene su majestad el río Santa Catarina? De muchos lados: desde los deshielos de la Sierra de Arteaga como de los escurrimientos que se concentran en los matorrales y el subsuelo, así como de los cañones que vienen desde San Juan Bautista, Laborcitas y la Ciénega de González, para entrar al territorio que comparte, allá en San Cristóbal como el Marrubial y Tinajas.

Ahí se juntan los torrentes aglutinados en la Mesa del Pajonal, enriquecidos por los desfiladeros que vienen desde San Antonio de la Osamenta como de los Llanitos y el Refugio de los Aguilar. En Tinajas quedan alineados en un cañón delineado por las rocas que bifurcan las corrientes, luego las del Barrial y Rodeo al oriente, mientras las de las Escaleras y Cortinas al poniente. Luego los torrentes se alimentan desde la cuesta del Cañón de Ballesteros como de San Pablo y Santa Juliana. Todo el caudal prevalece desde la finca del finado Marín Torres en los Horcones, para salir imbatible, fortalecido, como fiera bramante en la Boca del Potrero de Santa Catarina, delimitada por la Huasteca y la Ventana.

Dicen que los ríos tienen memoria, que siempre recorren los caminos andados y que ellos mismos abrieron con el trascurso de los tiempos. El doctor Martín Bremer, quien fuera por muchos años maestro en el Tec de Monterrey, no piensa igual: riegan por donde les toca y habitaron alguna vez. En días pasados, alguien habló que no hay desbordamientos, sino líquido que regresa al cauce. Aquí es al revés: corre más agua por las avenidas que por los canales de estiaje. Tan sencillo, vean los planos de Guadalupe y verán que su traza está sobre tres arroyos, lo mismo que Santa Catarina y San Pedro Garza García quedó entre la cordillera y el río. Los

antiguos no hablan de desbordamiento: hablaban que “se sale de su caja” como de su “madre”.

El centro de Monterrey es una “Mesopotamia” en pequeño: entre el Santa Lucía y el Santa Catarina. El “barrio antiguo” está en lo que fue una represa, los condominios Constitución en una isleta. Retaron al río, invocando constantemente su presencia que se hizo patente, vigente en la destrucción como en los daños. Aunque con presas repletas, a siete días sin agua para lo esencial...

## III. Las piedras rodando se hallan...

Así como invoca la plegaria: “Envía Señor tu espíritu y se renovará la faz de la tierra...”, el agua es vida, es bendición, purificación, alivio. No pongo en duda los beneficios que nos brinda. Pero cuando prodiga, se torna todo lo contrario. Me imagino el principio de los tiempos: las aguas cubrían todo. Después por un soplo o movimiento, lo subterráneo se levantó en pliegues que formaron montañas. Los torrentes quedaron separados, unos en el mar y otros en la tierra, creando pozos o mantos freáticos que buscan salir, para luego formar manantiales y luego arroyos como ríos. Son mansos y tranquilizantes, hasta que las lluvias copiosas derivadas de las bandas de nubosidad, las cuales, gracias a los vientos, semejan espirales. El ciclo vital se cumple: son expulsadas en culebras, trombas, chubascos, mangas...

Es tanto lo que baja, que se inician los torrentes, las avenidas precedidas por aluviones. Todo lo de la superficie, así como la vegetación, la basura como el escombro, descienden por pendientes. Es un lodo denso, una masa café dispuesta para hacer adobes, la cual provoca un olor en el ambiente extraño, un aire cálido y húmedo, impregnado como si fuera algodón de dulce. Luego los ruidos como un bramido: son las piedras rodando y con ellas, ramas, troncos, demás objetos que son empujados por el caudal. El paisaje se transforma, todo queda distinto o como alguna vez fue.

Se generan los deslizamientos de tierra, llevándose guijarros y sedimentos que se mueven con furia por una pendiente. La peligrosidad aumenta, debido a los incendios forestales o a la tala desmedida en las tierras altas, así como el uso de material de construcción que invade los espacios naturales. El flujo se torna amenazante

y destruye todo lo que hay en su camino. De una cosa estoy seguro: los torrentes fueron delineando lo externo y visible hasta formar las cajas y cauces. Luego llegaron otros y los taparon. La corriente fluvial impregnó su marca, sacando vueltas a los obstáculos y dando la impresión de ser serpientes que se arrastran. Luego viene la vida, semillas, larvas y huevecillos, sapos y caramueles resurgen de su letargo. Una cosa extraña: esta ocasión dejó destrucción, pero no charcos ni estanques. Algo raro sucedió...

#### **IV. Agua y natura, identidad y cultura**

Llegué a Santa Catarina en 1965, en el seno de un solar situado por la calle Colón, marcado por el cordón umbilical. Dos años después las lluvias del Beulah, en los lindes del verano y otoño de 1967. No lo recuerdo, excepto por lo contado por doña Veva y doña Inés. La primera etapa marcada por dos escenarios: de la acequia madre rumbo al Lechugal, con notables arboledas y fincas para el descanso; y de la plaza al poniente todo lo contrario: una zona urbana con unas cuantas calles en donde estaban la loma Pelona y el monumento a Morazán. El pueblo comenzaba en Culebra y terminaba en el panteón, a los bordes La Huasteca y la López Mateos. Rumbo al entronque a García, los agostaderos de la comunidad de accionistas y por el arroyo del Obispo, los llamados temporales, en donde se instalaron colonias como la Norberto Aguirre, Pio XII, San Francisco y Tepeyac.

Hasta 1943, el agua del río Santa Catarina estaba repartida entre la comunidad de accionistas, herederos de los fundadores y los usufructuarios que se quedaron con sus derechos. Al interior del cañón, Buenos Aires, Nogales y Los Horcones se beneficiaban con los remanentes del río Santa Catarina y el médico Eduardo Aguirre Pequeño disponía del ojo de agua denominado el Palmar. La mayor parte del caudal se iba a La Fama, La Leona, San Pedro y La Décima y otra, destinada para los usos industriales y propios de la ciudad de Monterrey. Conocí al último de los representantes y sin tener vela en el entierro, me pidió que cuidara el agua y que ya no se la llevaran a Monterrey. Nomás que le faltó darme derechos de propiedad, pero el encargo moral y la preocupación queda vigente.

Es de sobra conocido que los Treviño y el Lechugal fueron convertidos en zonas industriales, quienes se beneficiaron también del vital líquido. Entonces cambió la forma de vida de los santacatarinenses: de pastores y agricultores a obreros. En 1948 se padeció una escasez de agua, que continuó hasta 1957. Hubo racionamiento y para paliar la situación, en 1954 se hizo el sistema de galerías en las montañas ancestrales. Sin embargo, no fue suficiente y con el proyecto hídrico Monterrey II en 1974, terminaron por llevarse el agua de las acequias. Pero indemnizaron a los accionistas: tantas horas de agua eran equivalentes a hectáreas, desde la Huasteca al Rodeo, vendieron terrenos al mejor postor.

#### **V. El agua nuestra de cada día**

Memorable escena, cuando Luis Aguilar entona: “la lluvia la manda Dios, el agua la da el alcalde”, luego Pedro Infante completa la estrofa: “en casa la quiero yo, ¡ay, mamá, yo la pido en balde!”. La historia del agua como recurso, uso y consumo, tan esencial para la agricultura, la minería y la ganadería, así como por la industria tiene vigencia. Mucha documentación de nuestros acervos así lo constata: donde no había norias ni pozos, el suministro se hacía directamente en las acequias y a veces, para llevarlas a La Fama como a la Leona, la gente se quedaba sin ella para la limpieza y preparación de alimentos. Seguramente las señoras se alborotaban “para llenar la palangana”.

No había escusados, por lo que se bañaban lo mismo en la cocina como en cualquier habitación o patio. Por eso no debían faltar dos recipientes: un lavamanos como la bacinica. La primera para lavarse la cara, peinarse y despabilarse, la otra para evitar salir a la letrina, ubicada regularmente en rincones más o menos alejados de la casa. Todavía recuerdo cuando debíamos advertir: “voy pa’ fuera”, lo cual me recuerda un episodio, durante una cena en la casa de un alcalde de un municipio norestense. A cada rato el cronista salía para hacer sus necesidades, lo cual se me hacía extraño. Entonces le pido amablemente a la primera dama y anfitriona que me preste su baño y muy quitada de la pena, me señaló un mezcital para “desaguar” el cuerpo.

Las letrinas se hacían con una profundidad de unos tres metros, al fondo colocaban piedras de cal para desinfectar el punto, cubierta por un

tablado y unas bancas agujeradas para sentarse cómodamente. No tenían papel higiénico y debían “limpiarse” con lo que tenían a su alcance. Con las epidemias de cólera debían taparse de inmediato y el reglamento de policía y buen gobierno municipal, exigía la limpieza periódica. Cuando Bernardo Reyes inició las pláticas con una compañía canadiense, para ofrecer los servicios de agua potable para Monterrey en 1904, convinieron la construcción de una tubería

especial, en la cual trabajó ni más ni menos que el general Victoriano Huerta. Una para conducir el líquido y otra para llevarlo a una hacienda de General Escobedo, a la que llamaron precisamente “El Canadá”. Con las aguas negras regaban y obtenían buena producción de ajos y maíz. A 120 años de distancia, aún se batalla para el suministro de agua, al menos en Santa Catarina. Donde yo vivo, fueron 13 días sin servicio.



Río Santa Catarina durante la tormenta “Alberto”, junio de 2024.

## Reseña sobre la presentación del libro *José Manuel Alanís Tamez, «El Japonés». Vida y obra de un singular cantante de El Cercado, Santiago, Nuevo León, México*

■ Juan Alanís Tamez\*

**M**iércoles Literarios estuvo de manteles largos el 19 de julio del 2024, con la presentación del libro *José Manuel Alanís Tamez, «El Japonés». Vida y obra de un singular cantante de El Cercado, Santiago, Nuevo León, México*. Esta datación fue la más cercana al 26 de mayo, fecha de su cumpleaños número 76, cuando se le dio cabida a esta presentación para rendirle un merecido homenaje al integrante del famoso dueto de “El Oso y el Japonés” quienes grabaron dos discos, además de presentaciones extraordinarias en diferentes clubes, municipios de la región citrícola, fiestas de 15 años, de cumpleaños, de bodas y de celebraciones especiales; este dueto participó junto con Rubén Schuartzman en la Peña del Sapo Cancionero, en los años setentas y ochentas con la producción de Salvador Villarreal.

La presentación se llevó a cabo en la Sala Gabriel Figueroa del Museo de la Estación del Golfo de la Casa de la Cultura de Nuevo León, ubicada en Colón número 400 entre Mariano Escobedo y Emilio Carranza, gracias al magnífico anfitrión, ingeniero Pedro de Isla, director de esta dependencia, iniciando puntualmente a las 10:45 am, precisamente unas horas antes de la llegada del ciclón “Alberto”. El encargado de dar la bienvenida fue el profesor Jorge Santiago Alanís Almaguer, quien destacó entre otras cosas que Miércoles Literarios tiene una frase con la que se inicia siempre, original de la arquitecta Dinorah Casas y que a la letra dice: “Miércoles Literarios, donde la sabiduría florece y el espíritu renace”. Otra frase recurrente es: “Miércoles Literarios, el evento que llegó para quedarse”, del licenciado Juan Armando Meza.

Enseguida, dio lectura a una síntesis biográfica realizada por el profesor Juan Antonio Vázquez

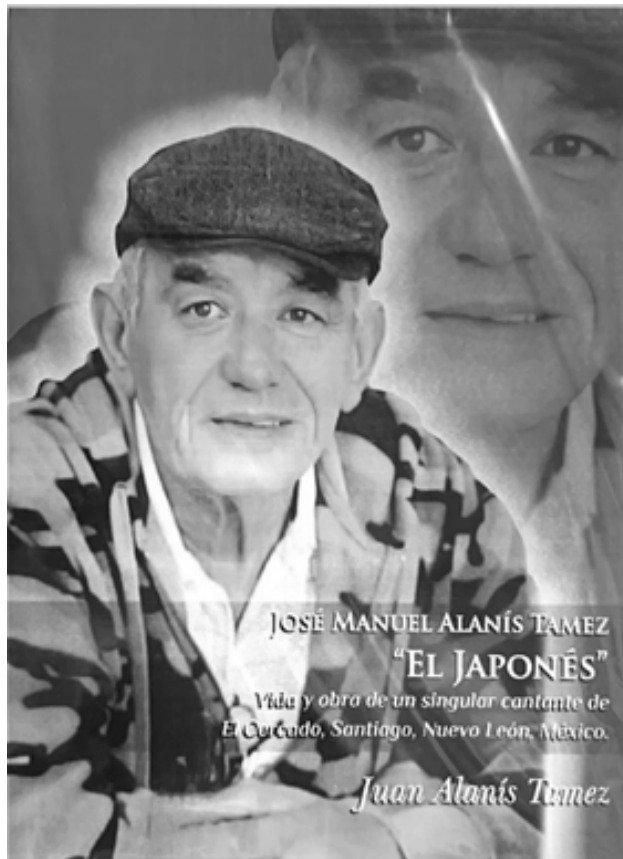
Juárez, en la cual destaca que el autor, arquitecto Juan Alanís Tamez, es también poeta, cronista, locutor, profesor, declamador, escritor, historiador y maestro de Apreciación a las Artes en la Facultad de Arquitectura de la UANL; agregó que tiene una trayectoria artística de 56 años en forma ininterrumpida y que ésta es su publicación número 32; concluyó su participación diciendo que Alanís Tamez es el creador de Miércoles Literarios, iniciado el 27 de enero del 2001 y que está a punto de cumplir 24 años efectuándose de manera ininterrumpida, por lo que es candidato a un premio *Guinness World Records*. No existe en el mundo un evento similar, que presente cada semana un libro o una conferencia por tanto tiempo. El auditorio le brindó un fuerte aplauso en reconocimiento a su labor.

Debemos recordar que los récords Guinness sobre literatura, bibliotecas y libros, tiene entre otros datos destacados, que la biblioteca más grande del mundo es la del Congreso de los Estados Unidos; la biblioteca más antigua del mundo es la de Mosul en Irak, la cual abrió sus puertas al público en los años 668 y 631 antes de Cristo; el libro más grande del mundo es *El Principito* con medidas de 2 m de alto por 3 m de ancho editado en *Eidouro Grafica y Editora Ltda* de Brasil en el 2007; el libro más extenso del mundo es *En busca del tiempo perdido* de Marcel Proust, el cual contiene 9,609,000 caracteres publicado por primera vez en 1913; la novela más antigua es *Aventuras de Quérreas y Calirro* de Afrodisias escrita en el siglo I después de Cristo. De aquellas mismas fechas la única novela latina que se conserva es *El asno de oro de Apuleyo*; el autor más traducido es Agatha Christie de quien se han realizado un total de 7,236 traducciones derivadas de sus escritos; uno de los más recientes premios otorgados en Monterrey por *Guinness World Records*, es el otorgado al arquitecto Jesús Héctor Benavides Fernández por su trayectoria de 48 años 53 días en la locución, con la carrera más larga como conductor de noticias en televisión en Monterrey, Nuevo León.

\* Cronista santiaguense desde 1987; arquitecto por la Facultad de Arquitectura de la UANL y licenciado en Ciencias Sociales por la Escuela Normal Superior del Estado de Nuevo León. Es autor de 32 libros, coautor de 20 y ha prologado 15 más. Autor, también, de múltiples artículos en revistas como: *Roel, Reforma Siglo XXI, Cronos, Música en Monterrey* y varias más.



Enseguida hace uso de la palabra el presentador del libro profesor José Guadalupe Hinojosa Cantú, cronista oficial de General Bravo Nuevo León, de manera puntual y profesionalmente destaca: la extraordinaria edición, el contenido en forma cronológica y el texto ameno, página por página va destacando lo más relevante, dando lectura desde los inicios de su árbol genealógico, pasando por sus antepasados Diego de Montemayor y Alberto del Canto, hasta todas las generaciones Alanís; así como las primeras guitarritas de juguete que le compraba su papá, las cuales pulsó siendo un niño, para pasar a formar parte de lo que fue su primer trabajo. En su casa puso una lustradora de calzado (lugar para asear zapatos), luego trabajó junto con su padre en la Fábrica de Hilados y Tejidos Textiles Monterrey El Porvenir, pero su principal objetivo era la música, pues muy pronto se dio cuenta que vocalizaba muy bien, tenía una entonación muy especial, era sumamente afinado y un talento de voz extraordinario, así lo describe Hinojosa Cantú.



Concluyó mencionando que más que una biografía o semblanza, el trabajo editado es una genealogía fotográfica que reconoce la figura del artista José Manuel Alanís Tamez, que formó parte de varios grupos artísticos entre ellos el grupo de rock "Los Olímpicos", también el cuarteto "Los Imperial" y el trio "Los Andariegos", y el extraordinario dueto de "El Oso y El Japonés", al cual el cantante y compositor José Cruz Campos, *El Piporro de Santiago Nuevo León*, lo describió como "lo mejor de la región". También mencionó que en un reciente disco del cantautor Oscar Leopoldo Flores Alanís lo menciona como *la mejor voz del mundo*.

Acto seguido tomó la palabra el doctor Ricardo Agüero Martínez, quien dio una semblanza complementaria del autor, de quién mencionó: Es egresado de la Facultad de Arquitectura, generación 1967 – 1972. Terminó su carrera hace 52 años en la Universidad Autónoma de Nuevo León y también cursó la licenciatura en la Normal Superior en la especialidad de Ciencias Sociales, además de diplomados en actuación en México, Distrito Federal por el INBA y la UNAM. También destacó la presencia de las dos hermanas del personaje homenajeado, Elizenda Andrea y Sandra Margarita Alanís Tamez; coincide en la calidad del libro, el cual es una edición a todo color, excelentemente formateado y editado.

A continuación, hizo alocución el autor quien agradeció a Dios por permitirle publicar un libro más y dio gracias a todos los que hicieron posible ser parte histórica de este evento, en un día tan difícil con el anuncio de tormenta, ya que en unas horas llegaría el ciclón "Alberto" a Monterrey. Destacó la presencia de Héctor Pérez, editor y formateador del libro *José Manuel Alanís Tamez "El Japonés"*; de Anastasio "Tacho" Carrillo Guajardo, conocido como *El cuentero mayor*. Igualmente del destacado primer bailarín, director artístico, director general, compositor, cantante, escritor mexicano y coreógrafo René Rivera, ganador en danza individual del premio mundial en París, Francia, con más de 60 años de trayectoria artística; del maestro Roberto Guerra Rodríguez, quien es uno de los más prolíficos escritores de la revista *Reforma Siglo XXI*, editada por la Preparatoria No. 3 de la UANL; de Tomás Corona y Sergio Manuel Martín Gamboa, ambos extraordinarios autores y presentadores de libros de los Miércoles Literarios; del público asistente en general y de sus familiares, en particular de sus

hermanas ya mencionadas, de su sobrina Sandra Asidalia López Alanís y de su sobrino nieto Dante Alejandro Espinosa López.

## **Libros del autor Juan Alanís Tamez**

1. *Historia deportiva de Santiago Nuevo León, 1988.*
2. *Historia de Santiago Nuevo León, 1989.*
3. *Diccionario biográfico de Santiago Nuevo León, 1992.*
4. *Los Montañeses del Álamo, 1993.*
5. *Heráldica municipal de Nuevo León, 1993.*
6. *Síntesis histórica del límite municipal entre Monterrey y Santiago, Nuevo León, 1994.*
7. *Cronistas Nuevoleoneses, 1994.*
8. *Los Montañeses del Álamo 1938 – 1994, 1994.*
9. *Cronología de «El tigre» grupo de música folclórica popular tradicional de la UANL, 1996.*
10. *Toreros Panzones, 1997.*
11. *Poesías Campiranas todas con la “Che”, 1997.*
12. *Síntesis de los congresos de la Asociación Nacional de Cronistas, 1978 – 1998, 1998.*
13. *Historia de la Iglesia de Santiago apóstol su trazo armónico, 1998.*
14. *Un barrio lleno de música, historia musical de Santiago Nuevo León, 1999.*
15. *XX Congreso Nacional de cronistas de ciudades mexicana, 2001.*
16. *Rimas de tacho Carrillo, 2002.*
17. *25 años de club amigo del tango de Monterrey AC, 2002.*
18. *Poemario de finales, 2003.*
19. *Cronistas de Nuevo León 2004 – 2006, 2004.*
20. *Centenario de la Resp.: Log.: Simb.: Gral. Mariano Escobedo Número 9 Or.: de Santiago Nuevo León 1905 – 2005, 2005.*
21. *Boceto biográfico del Ing. Luis Antonio Alanís Luna, 2006.*
22. *Tiempos Vivos de Santiago Nuevo León, 2006.*
23. *Cronistas Mexicanos. Directorio – Asociación, 2008.*
24. *Libros de Autores de Santiago Nuevo León, 2009.*
25. *México... ¡A escena!, 2010.*
26. *Pensamientos de amigos de Juan Alanís Tamez, 2013.*
27. *Nuevo León y Pedro Infante, 2018.*
28. *Santiago libro guía de turismo. Serie de Cronistas del Renacimiento Mexicano, 2020.*
29. *Historia de la Cola de caballo, 2021.*
30. *Julia Garza Almaguer, 2022.*
31. *Julia Garza Almaguer vida y legado de una ameritada maestra, 2023.*
32. *José Manuel Alanís Tamez “El japonés”. Vida y obra de un singular cantante de El Cercado, Santiago, Nuevo León México, 2024.*

# El impacto del terremoto del 19 de septiembre de 1985 en la vida cotidiana

■ ■ Marianne del Carmen Benítez Rodríguez \*

## Resumen

En el presente trabajo, el propósito es estudiar la catástrofe del terremoto del 19 de septiembre de 1985, tomando como referencia las zonas más afectadas: centro, sur y occidente de México, en particular la Ciudad de México. Si bien este acontecimiento se ha estudiado desde diferentes aspectos como lo son la obra de Elena Poniatowska titulada *Nada, nadie: Las voces del temblor*, o también *“No sin nosotros”: Los días del terremoto 1985-2005* de Carlos Monsiváis, en este trabajo se abordará desde el aspecto social, especialmente desde la metodología de la historia oral, al recuperar el testimonio de una sobreviviente que en aquel acontecimiento era apenas una adolescente.

## El terremoto

El terremoto ocurrió el 19 de septiembre de 1985 a las 7:17 hora local, con el epicentro ubicado en el estado de Michoacán. Este terremoto alcanzó la magnitud de 8.1 y fue el más destructivo de la historia de México, superando al terremoto ocurrido en 1957,<sup>1</sup> que para ese entonces había sido el más devastador:

En la madrugada del 28 de julio de 1957, un sismo de magnitud 7.7 sacudió las costas de Guerrero, la onda sísmica se extendió hasta llegar a la Ciudad de México en donde se presentaron grandes pérdidas tanto materiales como humanas. El famoso Monumento a la Independencia fue uno de los más afectados, al sufrir la caída de la Victoria Alada, razón por la cual fue conocida esta catástrofe como el “Sismo del Ángel”.<sup>2</sup>

El sismo<sup>3</sup> de 1957 dejó ver que había inmuebles que no estaban preparados para soportar una catástrofe de esta magnitud. Como, por ejemplo, el colapso de la antigua Escuela Superior de Ingeniería y Arquitectura del Instituto Politécnico Nacional, construida en el Casco de Santo Tomás, la cual sufrió el colapso de la sección poniente de manera total.

Se llevaron a cabo varias investigaciones para saber cuál había sido el motivo del colapso de algunos inmuebles y las razones eran similares. Estos inmuebles no estaban preparados para soportar una magnitud como la del sismo de 1957. La Escuela Superior de Ingeniería y Arquitectura es sólo uno de los varios edificios que sufrieron daños severos.

Esto nos puede llevar al año 1985 y preguntarnos si los inmuebles tenían los materiales o el diseño correcto para soportar el terremoto; o si el gobierno no tomó cartas en el asunto y siguió construyendo edificios poco eficaces para estas situaciones. Podríamos tener aquí un problema que atentó contra la seguridad de la población de los estados afectados, pues se ha dejado ver que en la Ciudad de México había edificios que lucían muy antiguos y que claramente necesitaban un mantenimiento.

Ya se ha hablado mucho sobre las pérdidas humanas durante el terremoto de septiembre de 1985,<sup>4</sup> pero sobre los sobrevivientes se estima que hubo “30.000 heridos y 250.000 personas damnificadas que quedaron sin hogar, de las cuales decenas de miles debieron alojarse en campamentos y albergues temporales”.<sup>5</sup> Los albergues de rescate permanecieron durante más de un mes y la limpieza de escombros continuó hasta diez años después de la catástrofe.

\* Estudiante del Colegio de Historia de la Facultad de Filosofía y Letras de la UANL.

1 “Terremoto de México 1985”, *Enciclopedia Humanidades*, acceso el día 21 de marzo 2024, <https://humanidades.com/terremoto-de-mexico-de-1985/>

2 “El sismo de 1957 que dejó al descubierto diversos problemas de construcción en el centro de la capital”, *Gobierno de México*, acceso el día 21 de marzo 2024, <https://www.gob.mx/agn/es/articulos/el-sismo-de-1957-que-dejo-al-descubierto-diversos-problemas-de-construccion-en-el-centro-de-la-capital>

3 El término correcto sería “terremoto”, pero distintos medios de comunicación y páginas web toman estas dos palabras como sinónimos, más no lo son.

4 “Aun cuando la pérdida de vidas humanas registradas alcanzó la cifra de 4500 personas en la ciudad de México y de cerca de una centena en los estados afectados, hay estimaciones que la sitúan entre 6000 y 10, 000”. Véase Soberón y Valdés, *A dos años... Reflexiones sobre los terremotos de septiembre de 1985*, 449.

5 *Enciclopedia Humanidades*, “Terremoto de México 1985”.



El emblemático Hotel Regis en ruinas. Fuente: Fundación Carlos Slim.

Los daños materiales se estimaron en 4000 millones de dólares, siendo la Ciudad de México la más afectada por los derrumbes. Sobre los edificios, fueron alrededor de 400 que colapsaron, mientras que miles resultaron con daños. A causa de lo sucedido, la ciudad quedó incomunicada, sin servicios telefónicos y electricidad<sup>6</sup>

En un principio se mencionó que la respuesta gubernamental fue insuficiente. El presidente Miguel de la Madrid Hurtado, en ese momento, tomó la controversial decisión de rechazar la ayuda internacional. Esta postura, aunque buscaba proyectar una imagen de autosuficiencia, tuvo el efecto contrario: debilitó la confianza de la población en el gobierno. Por lo tanto, las primeras tareas de rescate fueron realizadas por los habitantes, quienes se organizaron para buscar y recuperar a las personas que se encontraban bajo los escombros, y también se encargaron de distribuir suministros.<sup>7</sup>

A raíz de estos grupos de rescate formados por los vecinos, se creó uno muy popular, la gente comenzó a llamarlos “topos”. Fue así como en

febrero de 1986 se constituyó legalmente la Brigada de Rescate Topos Tlatelolco A.C.<sup>8</sup> Las labores de rescate se extendieron hasta semanas después del terremoto inicial y se lograron rescatar personas con vida de los edificios destruidos hasta diez días después de lo ocurrido. Fueron aproximadamente 4000 sobrevivientes rescatados.<sup>9</sup>

Respecto a la ayuda internacional, según el Centro de Instrumentación y Registro Sísmico, Fidel Castro, quien era presidente de Cuba en aquel entonces, fue uno de los primeros en ofrecer ayuda, siendo así los siguientes los dirigentes de la ONU y los presidentes de Argentina, Colombia, Estados Unidos, España, Nicaragua y Venezuela.<sup>10</sup> Tras la ayuda internacional recibida, el gobierno mexicano creó el Comité Supervisor de los Donativos Destinados a la Atención de Damnificados y Reconstrucción de las Zonas Afectadas. Dicho

6 Enciclopedia Humanidades, “Terremoto de México 1985”.

7 Enciclopedia Humanidades, “Terremoto de México 1985”.

8 “Historia”, Tlatelolco Topos Brigada de Rescate A.C”, acceso el día 22 de mayo 2024, <https://www.topos.mx/nosotros/historia>

9 Enciclopedia Humanidades, “Terremoto de México 1985”.

10 “Sismo de 1985: Así fue la ayuda internacional tras la tragedia”, Publímetero, acceso el día 22 de mayo de 2024, <https://www.publímetero.com.mx/mx/noticias/2015/09/11/sismo-1985-asi-ayuda-internacional-tragedia.html#:~:text=En%20los%20primeros%2010%20d%C3%ADas,con%201088%20toneladas%20de%20ayuda>



La ayuda humanitaria provino primero de la sociedad. Fuente: Fundación Carlos Slim.

organismo se ideó para “vigilar el correcto destino de los donativos en especie y en servicios recibidos por el Gobierno Federal en representación del pueblo de México”.<sup>11</sup>

Según el Dr. Cuauhtémoc Calderón Villarreal y Dra. Leticia Hernández Bielma, en el artículo *El terremoto de 1985 en México y sus efectos económicos*, el terremoto de septiembre de 1985 se dio en un contexto macroeconómico, pues se caracterizó por la aplicación de programas de estabilización caracterizados por ser ortodoxos, lo cual llevó a un debilitamiento en las finanzas públicas, la caída de salarios, la caída de la inversión (pública y privada), el aumento del desempleo, etc.<sup>12</sup> Dado este contexto, el terremoto acentuó la fragilidad económico-social de la sociedad mexicana:

El efecto destructivo sobre la infraestructura pública también implicó importantes pérdidas monetarias en los años que siguieron al desastre y, por tanto, agravaron el estado

---

11 “Acuerdo por el que se Crea el Comité Supervisor de los Donativos Destinados a la Atención de Damnificados y Reconstrucción de las Zonas Afectadas por el sismo del 19 de septiembre de 1985”, *Secretaría de Gobierno. Diario Oficial de la Federación*, acceso el día 22 de mayo de 2024, [https://dof.gob.mx/nota\\_detalle.php?codigo=4769178&fecha=03/10/1985#gsc.tab=0](https://dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=4769178&fecha=03/10/1985#gsc.tab=0)

12 Cuauhtémoc Calderón y Leticia Hernández, *El terremoto de 1985 en México y sus efectos económicos*, 24.

de las finanzas públicas [...] En el sector de la salud se deploró la destrucción de 13 hospitales de niveles II y III, correspondientes a un total de 4387 camas de hospital, a los cuales se agregan 50 unidades hospitalarias de nivel inferior y 526 consultorios. En el sector de la educación, fueron afectadas más de 700 unidades educativas lo que provocó la interrupción del ciclo académico de casi 650.000 escolares y estudiantes. Por último, cerca de 36,000 casas particulares quedaron completamente destruidas y más de 65.000 tuvieron daños significativos [...] Se estima que en el curso de 5 años después del desastre, el sector público aumentó su déficit en 2 millones de dólares.<sup>13</sup>

Calderón y Hernández destacan que las catástrofes naturales no son datos independientes del contexto económico, pues las situaciones económicas anteceden a los desastres y estos inciden en distintos factores como: la planificación urbana, la corrupción, las poblaciones en situaciones precarias, siendo estos factores influyentes en la vulnerabilidad de las poblaciones en casos de fenómenos naturales.<sup>14</sup>

---

13 Caldero y Hernández, *El terremoto*, 30-31.

14 Caldero y Hernández, *El terremoto*, 33.

## La historia oral

El terremoto ocurrido en México el 19 de septiembre de 1985 dejó secuelas significativas en la memoria de la ciudadanía, tanto así que, 38 años después se sigue recordando como si fuera un recuerdo vivaz en la población que vivió aquel acontecimiento. Se decidió por tomar este tema de investigación porque al ser un tema contemporáneo, aún hay testimonios que siguen sin ser escuchados

En la búsqueda de fuentes de información que fueran de ayuda para la investigación, encontré distintos testimonios y perspectivas que, si bien son de gran ayuda, no abordan la perspectiva de niños o adolescentes que vivieron esta catástrofe. Por esta razón, se considera importante abordar esta investigación desde este punto de vista, para conocer más sobre la perspectiva de los menores y si hubo algún cambio significativo después de lo ocurrido aquel 19 de septiembre de 1985. Para lograr el objetivo, se tienen como preguntas de investigación: ¿Cómo fue el cambio en la vida de los menores después de este acontecimiento? ¿Qué consecuencias trajo el terremoto en la vida cotidiana? ¿En qué situación se encontraban las viviendas antes del terremoto?

Según S.J Taylor, “la fase metodológica cualitativa se refiere en su más amplio sentido a la investigación que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable”.<sup>15</sup> Para esta investigación se decidió implementar la entrevista como técnica de recolección pues ofrece ventajas que pueden ser de ayuda para observar más allá de lo que se puede leer en un libro de texto: “Entender el mundo desde la perspectiva del entrevistado, y desmenuzar los significados de sus experiencias”.<sup>16</sup> Nuestra entrevistada es la señora Georgina Alejandra Álvarez González, quien al momento del terremoto tenía 14 años de edad y quien nos dio una visión un tanto diferente sobre lo sucedido aquel fatídico día de 1985.

La entrevista que se le realizó constó de ocho

preguntas guía, de las cuales seis fueron sobre la vida personal de la informante: dónde vivía, con quién, cómo actuaron en esta situación, si su vida cotidiana cambió, cómo fueron estos cambios y, por último, si tuvo alguna pérdida familiar a causa de este temblor. Las dos preguntas restantes son más generales, sobre el actuar de los vecinos y de los cuerpos de auxilio. Al ser una entrevista, surgieron más preguntas en el momento, por lo tanto, se añadieron preguntas relacionadas con su vida estudiantil y sobre los servicios básicos (electricidad, agua y gas).

La razón por la cual se decidió por la técnica de la entrevista es porque permite obtener información detallada sobre un tema en específico, ya que el entrevistador puede hacer preguntas de seguimiento para explorar ideas y perspectivas con mayor profundidad. Otra de las razones es por la interacción directa que se tiene, pues se da la oportunidad de interactuar directamente con el participante, lo que puede ayudar a captar emociones, tonos de voz y expresiones no verbales que no se captarían en encuestas o cuestionarios escritos. Y, por último, porque nos permite recopilar diferentes perspectivas y experiencias de los participantes, lo que puede enriquecer el análisis y la comprensión del tema en estudio. En resumen, la técnica de la entrevista nos ofrece información detallada y una nueva perspectiva que nos abre puertas hacia interpretaciones que, tal vez, no habíamos notado. Además, nos ayuda a establecer una relación entre entrevistador-entrevistado, lo cual puede ser útil para futuras colaboraciones o investigaciones.

## La entrevista

**Marianne del Carmen Benítez Rodríguez (MCBR):** Buenas tardes, hoy 26 de mayo de 2024 vamos a entrevistar a la señora Georgina Alejandra Álvarez González, sobreviviente del terremoto del 19 de septiembre de 1985. Tengo algunas preguntas sobre lo que usted vivió en aquel hecho, sobre su experiencia y la de su familia; para comenzar, me gustaría saber ¿qué es lo que usted recuerda? y ¿qué fue lo que sintió aquel día?

**Georgina Alejandra Álvarez González (GAAG):** Estaba joven, estaba jovencita, tenía 14 años e iba en secundaria. La secundaria me quedaba muy cerquita de casa, a dos cuadras, y realmente el

15 S. J Taylor et al., *Introducción a los métodos cualitativos de investigación: la búsqueda de significados* (Argentina: Paidós, 1987), 19-20.

16 Juan Álvarez-Gayou, *Cómo hacer investigación cualitativa: Fundamentos y metodología* (México: Paidós, 2003), 109.

temblor me tomó en la esquina, muy fuerte, pues en aquel entonces no había nada que te avisara que iba a haber un temblor y estuvo muy muy fuerte, exageradamente fuerte y era algo, pues que no nos había tocado y me quedé en la esquina parada hasta que mi abuelito fue por mí y llegando a la casa, no se veía nada en las dos cuadras que caminamos, no se veía nada, muy extraño, y la gente muy asustada y hasta ahí quedó. Momentos después fue cuando ya supimos la magnitud del evento, fue todo lo que pasó, pero realmente al momento pues solamente el susto por el temblor tan fuerte.

**MCBR:** ¿En aquel momento con quien vivía? ¿Y cómo fue que actuaron ante esta situación? Después de que pasa el temblor.

**GAAG:** En ese entonces vivía con mi mamá, mi papá y mis abuelitos, y pues todo mundo se regresó a casa, todo mundo estaba en casa esperando para ver qué había pasado porque sí, estuvo mucho muy fuerte. Fue muy traumático todo el asunto, y esperar y ver, esperar llamadas de familiares para saber que estuvieran bien y ver la televisión para tener más noticias.

**MCBR:** En ese momento, ¿los servicios de teléfono y televisión funcionaban o estuvo días sin tener servicios?

**GAAG:** No, la luz se fue un momento. Eso es lo que recuerdo, la verdad no recuerdo muy bien; pero se fue un momento y después sí, ya hubo televisión y por ahí te enterabas de todo lo ocurrido; y si mal no recuerdo estuvimos algunos minutos sin línea telefónica.

**MCBR:** ¿Y sucedió lo mismo con los demás servicios? Por ejemplo, de agua, gas, etc.

**GAAG:** No, fíjate que nosotros teníamos solamente LP, o sea el gas con tu cilindro y no hubo problema, y la luz se iba por momentos.

**MCBR:** Bueno y usted menciona que iba a clases, pero en el caso de su mamá y de su papá, ¿ellos estaban en casa o se encontraban en otro lado como en el trabajo?

**GAAG:** En casa, estaban en casa todavía.

**MCBR:** ¿Y cómo se llamaba su colonia?

**GAAG:** Colonia Granjas México, está muy cerquita del Palacio de los Deportes y por esta zona no pasó nada, solo en algunas bardas de terrenos que ocupaban como para guardar coches, que eran como pensiones. Si mal no recuerdo se cayeron dos bardas, pero realmente fue todo lo que pasó en esta zona.

**MCBR:** ¿Y cómo reaccionaron sus vecinos ante el terremoto?

**GAAG:** Pues todos estaban afuera, todo mundo estaba en la calle. Tardamos muchas horas en entrar. Yo recuerdo que como unas dos horas en la calle esperando que no volviera a pasar.

**MCBR:** ¿Usted recuerda, más o menos, cómo actuaban sus vecinos en ese momento? ¿Con orden o desorden?

**GAAG:** En ese momento fue todo muy tranquilo, fue el ver que todos estuvieran bien, tratar de comunicarse con sus familiares, pero sí, dentro de todo muy tranquilo. Creo que fue más caótico al día siguiente, que fue la réplica en la noche, ese día sí fue como más caótico porque ya tenías el antecedente de todo lo que había ocurrido, de todo lo que se vio en las noticias, de todas las imágenes tan espantosas de lo que había pasado, entonces ya en la noche y con otro temblor, pues sí, ya la gente estaba mucho más preocupada; además se fue la luz, también, como dos o tres horas, y pues la gente estaba muy espantada.

**MCBR:** ¿Más o menos de qué hora ocurrió ese temblor?

**GAAG:** No recuerdo muy bien, pero fue en la noche, que serían como las 7 o las 8, la verdad no recuerdo. Pero si fue una réplica más fuerte.

**MCBR:** ¿Usted cree que fue más fuerte que el del día anterior o no?

**GAAG:** Un poco más leve, pero estuvo fuerte.

**MCBR:** ¿Y recuerda cómo fue el actuar de los cuerpos de auxilio, si es que llegaron a este a estar ahí en donde usted vivía?

**GAAG:** Te comento que no hubo cosas que lamentar,

ningún evento así de fuerte, gracias a Dios, pero si pasaban patrullas. Yo lo que más recuerdo es que, aunque estábamos chicos, estábamos todos espantados; la casa estaba en una cerrada y, por ejemplo, son como tipo departamentos y mi abuelita vivía abajo y el hermano de mi mamá también estaba en la planta baja del otro lado. Nosotros estábamos en un primer piso, entonces como que estábamos todos en el patio sólo esperando, aunque éramos jóvenes, o sea, sin jugar, sin salir, viendo las noticias; creo que fue una semana de estar viendo solamente noticias, porque sólo así te enterabas de todo lo que había pasado.

**MCBR:** Si esta pregunta no es mucha indiscreción ¿usted perdió alguna persona cercana a causa de esto?

**GAAG:** Bueno, no cercana, pero si murió en el Hospital del siglo XIX la doctora que trataba a mi mamá. Mi mamá nació enferma del corazón, entonces ella iba muchísimo al Hospital Siglo XIX, al centro médico, y de hecho mi mamá salió un día antes del temblor; ahí había estado hospitalizada más de 15 días y salió un día antes del temblor. Estaba bastante malita en la casa y ya después nos enteramos de que en el temblor se había muerto la doctora, la cardióloga que la trataba.

**MCBR:** Y a causa de lo ocurrido ¿cómo afectó su estilo de vida, tras estas secuelas que dejó el terremoto?

**GAAG:** Pues la verdad es que no me afectó mucho, porque nos quedamos solamente sin escuela, la verdad es que no recuerdo cuántos días fueron. Estuvimos algunos días sin ir a la escuela y recuerdo que, en la colonia, había dos secundarias y una de ellas si tuvo daños en su estructura, así que fue como una semana en la que estuvo todo cerrado y después, poco a poco, estuvieron tirando el edificio, y recuerdo que tenían salones prefabricados de lámina; en la secundaria donde yo iba apenas estaban fincando un edificio, entonces ese edificio también estuvo en pausa un año y también estuvimos como seis meses en salones prefabricados de lámina.

**MCBR:** Entonces podría decirse que sólo se vio afectada, por así decirlo, en su vida escolar, porque no contaban con las aulas; entonces a partir de lo ocurrido, ¿cómo sobrellevar este tipo de catástrofe? ¿cambió algo, hubo un antes y un después?

**GAAG:** Pues yo creo que sí, porque ya después hubo mucha información, por ejemplo, en el momento, pues no tenías las alertas sísmicas ni mucho menos y salías corriendo, ¿no? Porque no importaba a quién dejabas atrás, que hacía, ni mucho menos y ya después, hubo muchas campañas de no grito, no corro, no empujo; ya había señales, se señalaban los lugares en los que estabas fuera de peligro y a cuáles tenías que ir, todo ese tipo de cosas; también el que no usaras los elevadores, que no salieras corriendo, que no te pusieras en las bardas. Después si hubo mucha más información.

**MCBR:** Bueno, estas son todas las preguntas. Le agradezco mucho el tiempo y toda esta información tiene una finalidad académica.

## Consideraciones finales

El terremoto de septiembre de 1985 nos da un vistazo sobre lo destructiva que puede ser la naturaleza, y las pérdidas humanas y económicas que se ocasionan a raíz de esto. El terremoto de 1985 dejó un profundo legado en la memoria colectiva de los mexicanos. Cada año, el 19 de septiembre, se conmemora con un simulacro nacional de sismo, recordando la importancia de estar preparados y honrando a las víctimas y a los héroes anónimos que surgieron en medio de la tragedia.

Este suceso aumentó la conciencia sobre la importancia de la preparación ante desastres naturales. Se promovieron simulacros de evacuación, programas de educación sobre sismos y la creación de brigadas de protección civil, contribuyendo a una mayor cultura de prevención y respuesta en la población.

Para finalizar, el terremoto impulsó cambios significativos en las normativas de construcción y urbanismo en México. Se implementaron nuevas regulaciones y estándares más estrictos para garantizar que los edificios fueran más resistentes a futuros sismos. También, se logró analizar y comparar la situación del terremoto de 1957 con el de 1985, dándonos cuenta de que, antes de lo sucedido aquel 19 de septiembre del 85, no existían medidas de prevención y mucho menos las condiciones favorables para viviendas o edificios que pudieran soportar temblores de tal magnitud.



## De Jesús Flores Aguirre a Alfonso Reyes

■ ■ Erasmo E. Torres López \*

Estas son las últimas líneas de la composición que el poeta de Saltillo, Jesús Flores, le dedicó a D. Alfonso Reyes en septiembre de 1955; se publicó en Monterrey en ese mismo año, con el siguiente título y dedicatoria:

Romance del corazón colibrí

*A Alfonso Reyes en sus bodas de oro  
como escritor*

(Fragmentos)

“Alfonso Reyes, Alfonso  
trigo, amapola, jazmín,  
en este gran Buenos Aires,  
tierra fraterna y confín  
ilustre – con puerto y río –  
todos se acuerdan de ti.  
Hace veinticinco años,  
merodeaba por aquí  
en este Río de la Plata  
tu lírico bergantín  
en días nublados y grises  
o bajo cielos de añil,  
después enfiló el Atlántico  
como aligero delfín,  
luciendo velas indianas  
iba con rumbo al Brasil.  
Lo que tantas gentes dicen  
no te lo puedo decir:  
En las librerías de viejo,  
¡ay!, se habla –y tanto de ti–  
en Corrientes y en Florida  
o en los labios de carmín  
con tiernas y suaves voces  
he oído a todos decir,  
con palabra emocionada,  
¡Sí, Alfonso ya estuvo aquí!  
Arturo Marasso cuenta  
que siempre aprendió de ti,

cosas extrañas y hermosas;  
que eres charla y risa y  
jitanjáfora perfecta;  
que tú sabes compartir  
viandas de pobres y ricos  
con sal, pimienta y ají.  
Alfonso, Reyes Alfonso,  
hablaré un poco de mí:  
Si los dos somos del Norte,  
del mismo rumbo, si en fin  
somos los dos comarcanos  
del Bolsón del Mapimí;  
si tú en Monterrey naciste,  
si yo en Saltillo nací;  
si el sueño de nuestro sueño  
es nuestro diario morir,  
si tus romances de enero  
como si fueran de abril,  
va esta canción de septiembre  
–mi breve romance gris–  
Desde aquí, de Buenos Aires  
–tú Maestro, yo aprendiz–  
hoy te envío este poema  
en una noche zahorí,  
Alfonso Reyes, juglar  
del corazón colibrí...”

Jesús Flores Aguirre

Buenos Aires, 20 de septiembre de 1955

Tomado de *Vida Universitaria no. 238*, publicación del  
Patronato Universitario de Nuevo León. Monterrey, 12  
de octubre de 1955.

Jesús Flores y Alfonso Reyes coincidieron en ser poetas y diplomáticos. Él de Saltillo, seis años después pasó a Cuba como Consejero de la Embajada mexicana en la isla. Desafortunadamente, en agosto de 1961, en una de las calles de La Habana fue asesinado y el crimen sigue sin aclararse y esperamos que algún día sepamos la verdad. Esto a pesar de que los perversos e ignorantes de la arqueología vean con desdén la búsqueda de la verdad.

\* Licenciado en Derecho por la UANL. Es miembro de la Sociedad de Historia, Geografía y Estadística, A. C. Correo: etorreslop@gmail.com

# ROMANCE DEL CORAZON COLIBRI

A ALFONSO REYES EN SUS DIAS DE  
UNO CUANDO ESCRIBIA.

*Alfonso Reyes, Alfonso,  
deja, abandona, abandona,  
en sus gran Buenos Aires,  
esta patria y confío  
dixiste — con gusto y risa—  
solo te acuerdas de él.*

*Las crónicas luego cuentan,  
pero hoy no pueden contar,  
hace cincuenta años,  
marchando por aquí  
en este Rio de la Plata  
tu libro desgranado  
en diez volúmenes y guiso  
a bajo cielo de abril,  
después así el Atlántico  
como algarín de ella,  
luchando con endemoniados  
de un rumbo al Brasil*

*Si Alfonso el Sabio habla  
su imperio en Valladolid  
o en Toledo con sus Cortes  
allí por el año mil  
diciéndose sabido y bueno  
—o en memoria es Juba—  
tal aquí, legante de México  
y le halgante en el norte  
que no arriba jamás al imperio  
—buen el amparo de Ota—  
de la amistad y las letras  
y del mal claro decir*

*Alfonso Reyes, Alfonso . . .  
Las Reyes Magos se dieron  
luz, estrellas y caminos  
por una su mandre de ella  
pedrizable en el norte,  
con su vida y con su obra  
la impudencia te hará,  
quedó grabada con fuego  
y ya no puede mover,  
Fueles y conmoviendo*

*En el cuadrante poético  
que te recuerda el norte  
con calles de Buenos Aires  
—danzas con carnaval—  
Luchando con Aníbal—  
Majal, Achala, Tucumán,  
y aun en la revista de Rocha  
—dando Quintapunta Minda  
tiras en estado y sus herencias—,  
de sólo ya repetir  
a la ciudad, conmovida,  
Si, Alfonso me contó a mí*

*Entre mujeres hermanas  
una la otra amara  
y marchando en sus horas  
Si, Alfonso me hizo saber*

*Alfonso Reyes, Alfonso . . .  
granada, rosa y nido  
de caracoles de paloma,  
puedo en la otra selva  
para Buenos Aires te admira  
y en la tierra de Martín  
Fierro y don Segundo Sombra  
se acuerdan mucho de él.*

*Calleros de Torre y Nueva  
Reyes se pueden hacer  
en la selva del tiempo  
y de una dulce y suada  
atención de otros días  
en la amistad y el norte.*

*Enrique Lavretz tiene  
nada en obra, lo al  
voluntariamente guardado  
para a su hermano Juan Ruiz,  
en un libro de cobre  
terroso en quindimiel  
en su casa de Bolzano  
con sus tepis y jerdin.*

# La teoría de la lucha de clases (sexta parte)

■ ■ Gabriel Robledo Esparza \*

## La lucha de clases en la historia de México<sup>1</sup>

### I. La guerra de independencia (1810-1821)

La principal forma de organización del trabajo en el período inmediato anterior a la guerra de Independencia (régimen feudal colonial) fue la dependencia personal. Hacendados, mineros, obreros y medianos y pequeños propietarios se proveían de mano de obra concediendo a quienes accedían a trabajar para ellos una miserable e insalubre habitación (individual o colectiva), situada en la hacienda o lugar de trabajo, y un pedazo de tierra en usufructo que únicamente con ímprobos esfuerzos era posible hacerlo producir. Este sistema se aplicó en los talleres artesanales, con las diferencias que su propia naturaleza le imponían.

La relación entre el propietario privado de la tierra y el trabajador dependiente (campesino-siervo) fue evolucionando: primero el peón tenía la obligación de trabajar en las tierras del patrón y sólo después de ello lo hacía en la suya para complementar un salario que era meramente simbólico; después, logró que le permitieran trabajar todo el tiempo en el pequeño pedazo de tierra que le habían asignado y pagar como contraprestación una renta en especie; por último, al avanzar un grado más en su libertad respecto del dueño de las tierras, consiguió que la renta en especie se transformara en renta en dinero. Sin embargo, la propiedad de la tierra continuaba siendo del terrateniente, del minero o del obrero.

En el proceso de transformación de la relación entre propietario y peón dependiente, éste va obteniendo más libertad para trabajar la tierra que tiene

en usufructo y por tanto la hace producir en una escala cada vez mayor. El paso de una a otra forma de renta significa un incremento en la producción que al exceder los límites del consumo familiar tiene que lanzarse al mercado.

De la masa de peones dependientes van surgiendo una multitud de pequeños productores de mercancías que hacen crecer el mercado en una gran medida y dan a éste un nuevo carácter, un mayor dinamismo. Igual cosa sucede con los oficiales y ayudantes del maestro artesano, quienes, al calor de la transformación económica general, se convierten también en pequeños productores de mercancías. De entre los nuevos pequeños productores de mercancías surge una nueva clase de pequeños comerciantes muy activos que son el fermento de un nuevo régimen social.

Las formas de producción son esencialmente las mismas que en el período anterior: producción agrícola y ganadera, producción minera y producción manufacturera, con la salvedad de que en cada una de ellas aparece la pequeña producción de mercancías entre los peones dependientes y los oficiales y ayudantes del maestro artesano, la cual crece impetuosamente; además, el propietario de la tierra inicia su conversión en comerciante en tierras, es decir, hace del arrendamiento de sus tierras una ocupación más junto a las otras.

Las relaciones de producción eran:

- a) Propiedad privada de la tierra, las minas, los obreros y los talleres artesanales por grandes, medianos y pequeños productores.
- b) Propiedad privada sobre los productos de su trabajo por el peón dependiente que ahora se ha convertido en pequeño productor.
- c) Propiedad privada del maestro artesano sobre sus instrumentos de producción y los productos de su trabajo.
- d) Propiedad privada del antiguo oficial o ayudante artesanal que ahora es un pequeño productor,

\* Licenciado en Derecho por la Universidad Autónoma de Nuevo León e investigador independiente con temas de interés en Filosofía, Filosofía marxista, economía, Física y Cosmología.

<sup>1</sup> Ver Gabriel Robledo Esparza, *El desarrollo del capitalismo mexicano* 2 ed. (México: Sísifo Ediciones, 2007).

sobre los medios e instrumentos de producción y los productos de su trabajo.

d) Ausencia de propiedad privada sobre los medios e instrumentos de producción, tanto de los peones que aún conservan su carácter de fuerza de trabajo a disposición del patrón, como de aquellos que se han iniciado en la pequeña producción de mercancías (el principal medio de producción, la tierra, permanece bajo el dominio del propietario privado).

e) Ausencia de propiedad de los oficiales y ayudantes del taller artesanal.

f) Ausencia de propiedad privada sobre los medios e instrumentos de producción de los jornaleros que no han establecido relación de dependencia con los propietarios.

g) Propiedad comunal de los indígenas que aún conservan su organización tribal.

h) La relación entre los propietarios privados del campo y quienes carecen de propiedad son mixtas: una parte de los peones presta sus servicios al propietario privado; otra parte le entrega una renta en especie o en dinero.

La nueva forma de relación entre el peón y el propietario privado da otra fisonomía a ambos. A uno lo convierte en pequeño productor de mercancías y al otro en arrendador de tierras; estas nuevas personalidades sólo tomarán sus verdaderas dimensiones en la etapa siguiente, pero ya ahora son elementos disolventes de la forma de organización social existente. La explotación se realiza directamente en el caso de los peones que prestan sus servicios al propietario; indirectamente, cuando le entrega una renta en especie o en dinero; en ambos casos el propietario privado se apropia del trabajo excedente de los peones, ya sea como tal trabajo, como el producto del mismo o como la forma transfigurada del producto, como dinero.

El oficial que ha puesto su propio taller artesanal es el típico productor independiente que no es explotado directamente por su antiguo maestro, pero se enfrenta a él en la organización gremial que impide el libre desarrollo de la pequeña producción de mercancías. Las clases sociales son:

a) Ricos hacendados, mineros y obreros que son propietarios privados de la mayor parte de los medios e instrumentos de producción existentes en la colonia. La Iglesia es uno de los más grandes propietarios privados y posee

fundamentalmente grandes haciendas y una gran parte del capital líquido de la Nueva España.

b) Medianos y pequeños productores que son también propietarios privados de medios e instrumentos de producción. Entre los pequeños productores quedan incluidos los maestros artesanos de los gremios.

c) Grandes comerciantes monopolizadores del mercado externo e interno.

d) Medianos y pequeños comerciantes que actúan en el mercado interno.

e) Peones acasillados, por definición no-propietarios, que forman el grueso de la población del país y que constituyen la mayor parte de la fuerza de trabajo de la nación a disposición de los propietarios privados. Su naturaleza es, toda proporción guardada, la misma que la de los campesinos-siervos del clásico régimen feudal europeo.

f) Oficiales y ayudantes de los talleres artesanales, también no-propietarios, que en lo fundamental se identifican con los peones acasillados.

g) Comunidad indígena. La organización tribal va dejando de participar en la organización económica pues ésta tiene ya su propia fuente de mano de obra en una masa en constante aumento de mestizos quienes, por definición, ya no mantienen ningún lazo con la comunidad. Las comunidades de indios quedan al margen del proceso económico y se mantienen como un anacronismo en el seno del nuevo régimen económico.

A todas ellas hay que agregar a *los jornaleros* del campo y de la ciudad que son también una parte importante de la fuerza de trabajo nacional, pero que no han sido dotados de una porción de tierra complementaria de su salario y a un nuevo tipo de pequeño productor de mercancías y de pequeño comerciante de él salido que tiende ardorosamente hacia la propiedad privada sobre los medios e instrumentos de producción y es el elemento disolvente dentro del régimen feudal. Ellos provienen de los antiguos peones dependientes y de los oficiales y ayudantes de los talleres artesanales.

Los nuevos pequeños productores de mercancías, de los que forman el núcleo fundamental los antiguos peones dependientes, son el fermento revolucionario de la sociedad feudal-colonial. En

su proceso de desarrollo han avanzado, ampliando su grado de libertad económica, hasta llegar a la transformación de la dependencia personal respecto del propietario en una relación pecuniaria, en la renta en dinero; sin embargo, la propiedad de la tierra continúa en manos del antiguo propietario y esto constituye un obstáculo insalvable para el progreso económico del pequeño productor de mercancías.

Se empieza a gestar, así, en lo más recóndito de la organización social, la consigna revolucionaria: el fraccionamiento de los latifundios y la propiedad de la tierra para los campesinos. El nuevo pequeño productor de mercancías artesanales choca inevitablemente con la organización gremial. Igualmente, se va incubando la reivindicación revolucionaria: abolición de los gremios. Para la primera decena del siglo XIX, todas estas condiciones han madurado lo suficiente como para provocar un movimiento revolucionario: la guerra de independencia de 1810.

## *II. La dialéctica de la lucha de clases en la revolución de Independencia*

En la Nueva España, a principios del siglo XIX, los españoles detentaban los más altos cargos de la administración pública y de la Iglesia; eran, además, grandes comerciantes y propietarios de enormes latifundios; constituían, por tanto, la capa más poderosa de la aristocracia feudal novohispana.

Al producirse la invasión de España por las tropas napoleónicas y ser despojado de su trono Fernando Séptimo, los españoles de la península aumentaron las cargas económicas sobre las colonias para, de esta manera, obtener los ingentes recursos que la lucha contra el invasor extranjero requería; los españoles novohispanos consideraron como una verdadera exacción las exigencias de la madre patria y se rebelaron en contra del poder de la misma, representado por el virrey Iturrigaray.

La acción de los dominadores españoles puso en marcha un poderoso movimiento de clases sociales en la colonia que estaban muy lejos de prever. Al calor de la lucha se pusieron en pie de guerra las clases sociales que hasta ahí aparentemente dormitaban en el seno de la sociedad feudal colonial. Los hacendados feudales, clase social formada principalmente por criollos,

encuentran propicia la ocasión en que sus enemigos los españoles de la colonia han perdido el apoyo de los españoles peninsulares para alzarse en contra de ellos, liberarse de su nefasta dominación y quedar como amos y señores de la Nueva España. Miguel Hidalgo, hacendado criollo él mismo, es el encargado de encabezar la lucha de los hacendados feudales criollos en contra de los representantes de la dominación española en la colonia. Los hacendados feudales levantan en armas, bajo su dirección, a la masa indiferenciada del pueblo, la que constituye la base social del movimiento revolucionario.

Esta necesaria participación del “pueblo” como peones de brega de los hacendados es la que hace aparecer el movimiento encabezado por Hidalgo como una lucha popular y a él, al mismo tiempo, como un líder del pueblo que debe guiarlo para lograr la satisfacción de sus ancestrales carencias. Hacendados criollos, medianos y pequeños productores criollos y mestizos, campesinos siervos, semilibres y libres (antiguos peones dependientes) de origen mestizo e indio, etcétera, integran la fuerza que como un todo se enfrenta a los españoles que han quedado aislados de su metrópoli. El interés general, en el que coinciden todas estas clases sociales, es el de una sola de ellas: la necesidad de los hacendados feudales de deshacerse de la tutela económica y política de la fracción de la aristocracia feudal formada por los españoles, para después tomar el espacio económico y político que su aniquilación deje. Este interés particular es presentado como el interés general de toda la población de la Nueva España al señalar a la dominación española como la causa de todos los males de los habitantes del país.

Detrás del interés general se encontraban latentes los intereses particulares de cada clase, los cuales, al calor de la lucha, debían de salir a luz en forma violenta. Los campesinos fueron dando forma a las consignas revolucionarias que los colocaban necesariamente en oposición directa con sus aliados en la guerra anti-española, los hacendados feudales; sus reivindicaciones principales eran la liberación de la servidumbre y el fraccionamiento de los latifundios para adquirir la propiedad plena de las parcelas que por ahora sólo ocupaban como usufructuarios o arrendatarios. Después de Hidalgo venía Morelos, el gran estratega representante de los antiguos campesinos-siervos, quienes ahora se estaban convirtiendo en pequeños productores de mercancías.

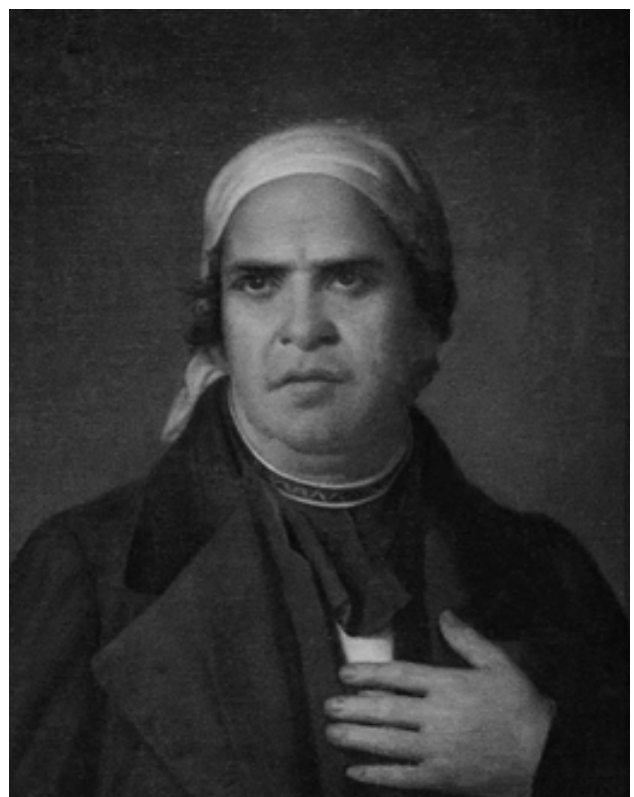
La aristocracia feudal criolla ve con aprensión la enorme fuerza que los campesinos inyectan a la revolución de independencia; su temor le hace comprender lo fácil que es para el “pueblo”, al que ella ha soliviantado en contra de la administración española, cambiar de hombro el fusil y dirigirlo contra su propia aliada. El miedo se trueca en pánico y los criollos abandonan el movimiento revolucionario para echarse en brazos de quienes un momento antes eran sus enemigos mortales –pero que sin embargo nunca dejaron de ser sus hermanos de clase– y juntos enfrentan la insurgencia de los campesinos. La aristocracia criolla abandona a sus antiguos representantes y después los traiciona, entregándolos a las fuerzas españolas. Hidalgo y los principales jefes insurgentes son sacrificados, con lo que termina la primera fase de la revolución de independencia.

En el sur se mantiene Morelos como jefe del ejército de la insurgencia. Este genial luchador encabeza a la gran masa de campesinos que han avanzado en la clarificación de sus reivindicaciones, las cuales ahora unen indisolublemente la independencia con la abolición de la servidumbre y el fraccionamiento de los latifundios. Sus enemigos lo son tanto los españoles como la aristocracia criolla, sus antiguos aliados. Esta, después de agotar

su papel en la revolución y al sentir afectados sus intereses por la radicalización de la lucha campesina, se une a la aristocracia española de la colonia y juntos se lanzan a sofocar el movimiento revolucionario.

Los campesinos son derrotados por las fuerzas coligadas de la aristocracia feudal novohispana. Una vez que esto ha sucedido, la aristocracia criolla ajusta cuentas con su hermana mayor, la aristocracia española colonial y la expulsa definitivamente del país, por lo que entonces queda ella como ama y señora de este extenso territorio. La independencia es decretada por la aristocracia criolla que lleva como testigo de honor a las derrotadas huestes de los campesinos.

Agustín de Iturbide, primer gobernante de México Independiente, era el representante de la aristocracia criolla, dentro de la cual tenían el peso principal los hacendados feudales. Al asumir el poder, llevó al primer plano los intereses de esta clase, el principal de los cuales era la abolición de las conquistas de los campesinos en la lucha previa. Se trataba de llevarlos a la situación existente con anterioridad a la guerra de independencia y borrar hasta el último vestigio de su pretensión de fraccionar los latifundios.



Los campesinos, sometidos ya a la exigencia fundamental de los hacendados de no pretender el fraccionamiento de los latifundios, vuelven a la lucha para evitar ser despojados de todo lo que habían logrado en el proceso revolucionario. Primero, obligan a la sustitución de Iturbide por Guadalupe Victoria, un hacendado criollo representante de la fracción más liberal de esta clase social; por último, imponen en la Presidencia de la República al mestizo que había sido derrotado durante la segunda fase de la revolución, a Vicente Guerrero.

Este es el representante de los campesinos ya despojados de sus ilusiones revolucionarias, pero que han conquistado una serie de derechos económicos y sociales superiores a los que tenían con anterioridad a la revolución, de los cuales se les pretende desposeer. En primer lugar, la relación de servidumbre ha desaparecido definitivamente: el campesino es una persona libre con igualdad de derechos frente al hacendado feudal. En segundo lugar, el usufructo de la tierra por títulos inmemoriales es sustituido por el arrendamiento moderno, que se paga en dinero contante y sonante. Al promover el desarrollo del nuevo campesino, arrendatario de tierras y pequeño productor de mercancías, y al defender su existencia frente a la acometida de los hacendados, el gobierno de Vicente Guerrero impulsa por ese medio la conversión de todos los hacendados en comerciantes de tierras, en arrendadores del medio principal de producción.

Los pequeños productores de mercancías llegan a una transacción política con los hacendados por la cual aquellos se comprometen a reconocer el nuevo "status" de los campesinos y éstos a su vez a abandonar sus pretensiones radicales. Este acuerdo es la máxima conquista de la revolución de independencia y determina ineluctablemente que el paso al capitalismo se realice en nuestro país por la vía junker, es decir, con base en el gran propietario de tierras y no por la vía farmer, esto es, por medio del desarrollo de los pequeños granjeros, lo que supondría el fraccionamiento de los latifundios.

### *III. México independiente. De 1821 a 1850*

El resultado principal de la revolución de independencia fue un arreglo entre los hacendados y los pequeños productores de mercancías. En las nuevas condiciones alcanzadas floreció la pequeña producción de mercancías, a la vez que los

hacendados aceleraron la conversión de sus tierras en tierras para arriendos. El aumento de la masa de mercancías producidas dio lugar a un notable crecimiento del mercado y, como consecuencia de ello, al surgimiento de un nuevo tipo de comerciantes cuyo único móvil era el incremento incesante de su riqueza pecuniaria a través del intercambio de mercancías. Estos pequeños comerciantes son los verdaderos elementos catalizadores del proceso de nacimiento del régimen capitalista en nuestro país; originado en el campo, el movimiento de mercantilización de la economía se traslada a la ciudad, en donde también, de entre los pequeños productores de mercancías, surgen los primeros pequeños comerciantes en artículos manufacturados.

El nuevo comerciante que ha surgido de la proliferación de los pequeños productores de mercancías es propietario de un pequeño capital-dinero del que se ha hecho directamente en la venta de las mercancías que produce; como lanza al mercado lo que excede de su consumo, lo que resta después de comprar algunos insumos que él no produce es ganancia neta. Esta ganancia no es sino su misma fuerza de trabajo y la de sus familiares que ahora adopta la forma del equivalente general, el dinero; después de una serie de actos de venta cuyas ganancias se van acumulando, el pequeño productor es poseedor de un modesto capital que pugna por valorizarse. Con este capital, el pequeño productor compra a algunos de sus compañeros pequeños productores sus mercancías por un valor inferior al del mercado y las vende junto con las suyas a su valor total; se apropia así de una parte del trabajo excedente de los demás productores materializado en sus mercancías, es decir, de trabajo ajeno que ahora constituye la mayor parte de las ganancias que se incorporan a su antiguo capital. Conforme mayor es un capital (formado ya exclusivamente con trabajo ajeno) más grande es la cantidad de mercancías ajenas que concentra en sus manos para lanzarlas a la circulación mercantil y más voluminosa la ganancia que obtiene formada exclusivamente con trabajo ajeno; se transforma definitivamente de pequeño productor independiente en comerciante que posee un capital que crece incesantemente.

El comerciante, ávido de ganancias, llega al punto en el cual se ve obligado a reducir todo lo posible sus costos para tener más utilidades en la venta de las mercancías; la única manera de hacerlo es poniendo un establecimiento en el cual

se reúna a los productores directos para que bajo la dirección de aquel realicen el proceso productivo con materias primas que les proporciona, pagándoles como contraprestación por el alquiler de su fuerza de trabajo un salario que es muy inferior al valor que antes recibían por la venta de sus productos.

El comerciante paga a los productores directos el valor de sus medios de vida y ellos producen cada día dicho valor y un excedente sobre el mismo que aquel se apropia sin retribución, materializado en los productos; al venderlos transforma los productos en dinero, una parte del cual sirve para comprar de nuevo la fuerza de trabajo y realizar otra vez el proceso productivo, y otra es la ganancia que se acumula como capital. El capital es aquí ya pura y simplemente trabajo ajeno acumulado y la producción es producción de trabajo excedente. El comerciante se ha transformado en un pequeño productor capitalista de mercancías y el productor directo en obrero.

El arriendo que el pequeño productor capitalista de mercancías paga al terrateniente proviene del trabajo excedente que extrae a los productores directos; la riqueza pecuniaria del terrateniente está formada exclusivamente de trabajo ajeno. Es evidente que la cantidad de tierras que posee en arriendo el comerciante del campo que se convierte en capitalista es en un principio muy reducida; esto lo obliga a pugnar por obtener una mayor extensión de tierras en arriendo ofreciendo al terrateniente rentas elevadas por otras partes de las tierras señoriales; el terrateniente se ve así acuciado a desalojar de sus tierras a todos los antiguos usufructuarios de las mismas y a dejar en ellas sólo a los nuevos arrendatarios capitalistas.

Esto que se dice tan fácil y rápidamente es un proceso violento, lleno de sangre, en el cual participan por igual el terrateniente y el moderno arrendatario, quienes, por la fuerza, usada con una crueldad inaudita, desalojan de las grandes fincas a la masa de los antiguos campesinos siervos y destruyen los precarios asentamientos que ahí habían construido a través de muchas generaciones. Los campesinos siervos son convertidos en proletarios. El terrateniente se apropia de esta manera de todas las mejoras que los campesinos habían hecho a través de varias generaciones a las tierras que poseían en usufructo.

Las fincas quedan libres de campesinos y son alquiladas a los pequeños capitalistas agrícolas, quienes las cultivan utilizando el trabajo asalariado de los antiguos campesinos, ahora convertidos en jornaleros agrícolas. La producción capitalista de mercancías obtiene así un impulso gigantesco en el campo mexicano. La transformación de la producción agrícola para desarrollarse sobre bases capitalistas provoca la conversión de la producción artesanal en una pequeña producción capitalista de mercancías. El sistema gremial es desintegrado por la fuerza del mercado y, al igual que en el campo, de los pequeños productores artesanos surge una clase de comerciantes que posteriormente evolucionan, por medio de un proceso similar al que se suscitó entre los campesinos, hacia una clase de pequeños productores capitalistas de manufacturas. La gran mayoría de los productores artesanales son desposeídos por el movimiento económico de sus precarios instrumentos de producción y metamorfoseados en proletarios. Este proceso que reseñamos se inicia en nuestro país a partir de la consumación de la revolución de independencia, bajo una forma específica del régimen capitalista de producción, la cooperación simple.

El régimen capitalista se inicia en nuestro país con la reunión, bajo el mando y la dirección de un pequeño o mediano poseedor de riqueza pecuniaria obtenida en el comercio, de un grupo de antiguos productores independientes que han sido despojados de sus medios e instrumentos de producción y que ahora son proletarios que alquilan su fuerza de trabajo. El régimen de producción sigue siendo el mismo, pero ahora los productores en lugar de trabajar por su cuenta lo hacen para su patrón.

El hambre insaciable de riqueza, que es también el móvil del capitalista mexicano, lleva a los pequeños capitalistas del campo y de la ciudad a acumular incesantemente las ganancias que obtienen de la producción ampliando el tamaño de sus explotaciones; también se ven impelidos, por ese instinto suyo y por la aguda competencia que entre ellos se establece, a buscar los medios de incrementar la productividad llegando necesariamente a la división del trabajo en las fincas y en las manufacturas. Aparece en nuestro país, como resultado necesario de la cooperación simple, la manufactura capitalista. En ella la mayor producción se obtiene reduciendo el tiempo durante el cual el obrero reproduce el valor de sus medios



de vida y ampliando proporcionalmente la parte de la jornada durante la cual produce una plusvalía que se apropia el capitalista sin retribución; la riqueza del capitalista, de la cual transmite una parte al propietario de la tierra, es única y exclusivamente trabajo ajeno no retribuido. Entre 1821 y 1850 se desarrolla en nuestro país de una manera acelerada el naciente régimen capitalista, lo que da como resultado la constitución de una poderosa y rica clase social, la burguesía mexicana, que por el momento tiene que compartir los productos de la explotación de los trabajadores mexicanos con los terratenientes.

Este florecimiento del capitalismo engendra necesariamente una fuerte reacción de parte de los terratenientes, la Iglesia entre ellos, que no habían querido o no habían podido adaptarse a los nuevos tiempos y que por lo tanto no ingresaron al comercio de tierras y mantuvieron en sus propiedades el antiguo régimen de concesión de las parcelas en usufructo a los campesinos. Esta fracción de los terratenientes (de quienes era una parte importantísima la Iglesia) combatió duramente el cambio que se estaba dando en el resto de los integrantes de su clase y se negó rotundamente a la comercialización de las tierras. El pequeño productor capitalista y su sucesor, el capitalista manufacturero, se toparon con un muro infranqueable para la satisfacción de sus necesidades de más tierras de arriendo con las cuales extender sus explotaciones capitalistas. La lucha entre estas clases estaba en estado germinal en la misma situación opuesta en que se encontraban en la producción y en la contradicción que existía entre sus intereses económicos.

La pequeña y mediana burguesía existente en México en el punto medio del siglo XIX inicia una lucha a muerte contra los terratenientes que mantenían en sus fincas relaciones feudales o semi-feudales y uno de sus más conspicuos miembros, que además constituía su fuerza espiritual, la Iglesia terrateniente, para obligarlos a llevar sus tierras al torrente del comercio capitalista. Esta lucha se extiende, por necesidad, en contra de las comunidades de indios, las cuales también mantenían grandes extensiones de tierra sustraídas a la circulación. La bandera de la burguesía mexicana tenía un sólo lema: desamortización de los bienes del clero y de las comunidades. En este movimiento lleva tras de sí a los terratenientes, que han entrado al régimen capitalista por la vía del arriendo de tierras y que también sienten la necesidad de ampliar sus posesiones para valorizarlas en el comercio.

#### *IV. La dialéctica de la lucha de clases en la guerra de Reforma*

Los arrendatarios capitalistas y los medianos capitalistas agrícolas (rancheros) por un lado, y los terratenientes arrendadores de tierras por el otro, se encuentran muy pronto con una gran escasez de tierras para tomar y dar en arriendo; esto constituye un poderoso freno al crecimiento de la producción capitalista naciente y al hambre insaciable de ganancias que la acompaña. Sin embargo, en el país aún quedan grandes extensiones de tierra que no han entrado al tráfico mercantil: las haciendas de los terratenientes feudales y de la Iglesia y las tierras de las comunidades de indios. Se entabla una lucha en la que unos pugnan por obligar a los otros a la comercialización de sus tierras y éstos se resisten a ello desesperadamente e incluso pretenden volver atrás la rueda de la historia con una restauración del feudalismo.

Los productores capitalistas de la ciudad encuentran un obstáculo a su desarrollo en las supervivencias de la organización gremial y en el monopolio de los grandes comerciantes. También surge entre ellos una lucha encarnizada que se inscribe en la contienda general entre el capitalismo naciente y los remanentes del régimen feudal que se resiste a morir y que incluso busca afanosamente su restauración.

Los liberales del siglo pasado fueron la avanzada, en el terreno político, de los arrendatarios capitalistas, los medianos productores capitalistas agrícolas, los terratenientes arrendadores de tierras y los productores capitalistas de la ciudad en contra de todos los elementos del feudalismo que se habían organizado en torno a los terratenientes feudales y la Iglesia.

Los liberales, con Benito Juárez a la cabeza, decretan la desamortización de los bienes del clero y de las diversas comunidades, entre ellas las de los indios; un inmenso territorio entra de golpe a la circulación mercantil y se reparte entre las clases que sostienen al capitalismo naciente: arrendatarios capitalistas, rancheros, terratenientes arrendadores de tierras, pequeños y medianos capitalistas manufactureros, comerciantes capitalistas y alcanza, como las migajas de un festín, para los artesanos que han sido empobrecidos por el desarrollo de la producción capitalista manufacturera, quienes

reciben del gobierno graciosas dádivas de tierras inservibles que en el mejor de los casos las utilizarán para completar el salario que reciben en las manufacturas.

Esta acción de los liberales provoca la airada reacción de los elementos feudales organizados en torno al clero. Los terratenientes feudales laicos, la Iglesia, los grandes comerciantes, las mesnadas de los señores feudales, formadas por sus servidores, terrazgueros, aparceros, medieros y todo tipo de usufructuarios de sus tierras se

ponen en pie de guerra y atacan decididamente a los liberales, representantes del capitalismo naciente. En su impotencia -pues se trata de una forma de organización condenada por la historia a desaparecer- llama en su auxilio al extranjero y juntos imponen una risible corte imperial al estilo de las decadentes cortes reales europeas. Tras varios años de lucha, el invasor extranjero es derrotado y expulsado del país y los terratenientes feudales sometidos ignominiosamente. Con esto se deja vía libre al desarrollo del capitalismo en nuestro país.

## La influencia árabe en la literatura hispanoamericana: una otredad enriquecida (segunda parte)

■ ■ Shaimaa Magdy\*

### ***El Libro de arena* de Jorge Luis Borges y *Las mil y una noches*: la infinitud de la narrativa**

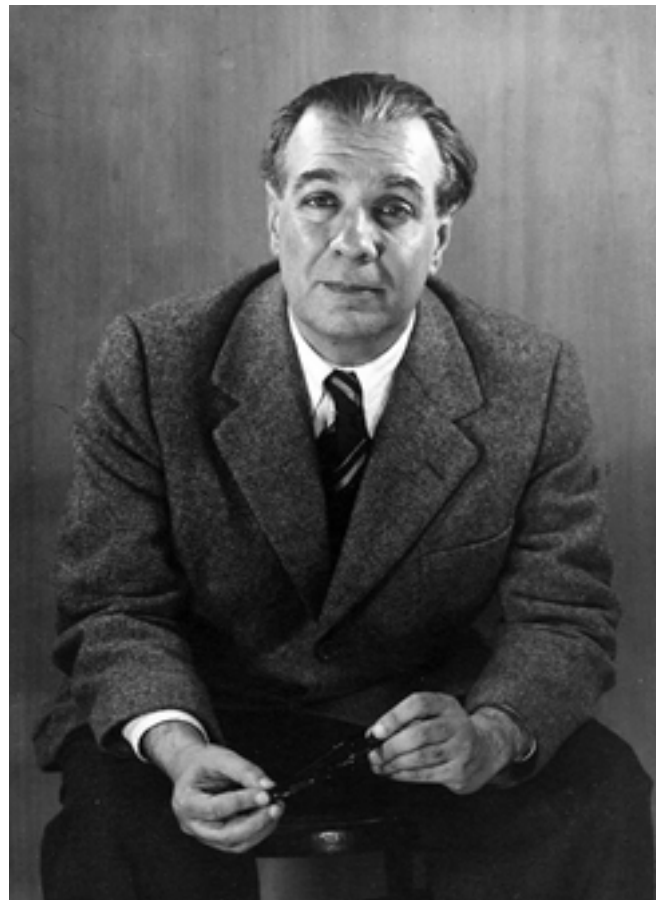
*Las mil y una noches* es una obra que ha fascinado a lectores de todo el mundo durante siglos. Su popularidad se debe a su combinación de elementos fantásticos, aventuras, amor y humor. Pero la obra también es importante por su exploración de temas universales, como el amor, la muerte, el destino y el infinito.

Jorge Luis Borges fue un escritor argentino que cultivó diversos géneros literarios, entre ellos la poesía, la narrativa y el ensayo. Su obra está marcada por un interés en la infinitud, el sueño y la naturaleza del universo. Borges también fue un gran admirador de *Las mil y una noches* y su obra está impregnada de referencias a la obra:

La línea consta de un número infinito de puntos; el plano, de un número infinito de líneas; el volumen, de un número infinito de planos; el hipervolumen, de un número infinito de volúmenes... No, decididamente no es éste, *more geometrico*, el mejor modo de iniciar mi relato. Afirmar que es verídico es ahora una convención de todo relato fantástico; el mío, sin embargo, es verídico. (Borges, 1977, p.51)

En *Las mil y una noches*, Borges afirma que: “Los árabes dicen que nadie puede leer *Las mil y una noches* hasta el fin. No por razones de tedio: se siente que el libro es infinito” (Bertotto, 2008, p. 170). Esta afirmación es una forma de expresar la idea de que la obra es una metáfora del infinito y es central para la comprensión de la obra de Borges, ya que el infinito es un tema recurrente en su obra.

En el caso de *Las mil y una noches*, el infinito se manifiesta en la estructura de la obra, que es una sucesión interminable de cuentos, es decir, cada cuento es un nuevo comienzo, que abre la posibilidad de nuevas historias. Esta estructura refleja la infinitud de la imaginación humana, que siempre puede crear nuevas historias. En nuestra opinión, el infinito también se manifiesta en la lectura de la obra. Cada lector puede interpretar la obra de forma diferente y cada interpretación es un nuevo comienzo. Esto hace que la obra sea infinita, ya que siempre hay nuevas posibilidades de lectura.



Jorge Luis Borges

\* Profesora de literatura egipcia, El Cairo, Egipto. Su trabajo se centra en la exploración de la diversidad cultural y la identidad. Cuenta con un doctorado en Spanish Literature por la Al Achar University.

En este sentido, *Las mil y una noches* es una metáfora del infinito. La obra representa la infinitud de la imaginación humana, la infinitud de las posibilidades de interpretación y la infinitud de la vida misma. Asimismo, el concepto del infinito en el cuento *El libro de arena* de Jorge Luis Borges se sostiene que el infinito se manifiesta en dos formas: en la estructura del libro y en la imposibilidad de su lectura.

En cuanto a la estructura, el libro es un hipervolumen, es decir, un espacio de dimensión infinita. Esto significa que entre cualesquiera dos páginas hay infinitas páginas intermedias. De tal manera, María Celeste Bertotto afirma:

Borges siente el infinito en *El libro de arena* como lo hiciera con *Las mil y una noches*. Sin embargo, dicha percepción del infinito en *El libro de arena* no aparece con la lectura, ni siquiera con la obra en sí misma como compendio de todos los libros o como el espejo de la escritura de Dios; el infinito aparece en los intervalos – como lo hiciera analizándolo desde esquemas matemáticos como el de los intervalos– es decir, entre una página y otra existen infinitas páginas, de suerte que el individuo no logra ejercer lectura alguna. (Bertotto, 2008: p. 171)

Así, la relación entre ambos textos, *El libro de arena* y *Las mil y una noches*, comparten una serie de elementos, como la infinitud, el sueño y la representación del universo. En el cuento *El libro de arena*, Borges narra la historia de un hombre que encuentra un libro misterioso que contiene un número infinito de páginas debido a que Borges admite:

Lo abrí al azar. Los caracteres me eran extraños. Las páginas, que me parecieron gastadas y de pobre tipografía, estaban impresas a dos columnas a la manera de una biblia. El texto era apretado y estaba ordenado en versículos. En el ángulo superior de las páginas había cifras árabigas. Me llamó la atención que la página par llevara el número (digamos) 40.514 y la impar, la siguiente, 999. La volví; el dorso estaba numerado con ocho cifras. Llevaba una pequeña ilustración, como es de uso en los diccionarios: un ancla dibujada a la pluma, como por la torpe mano de un niño. (Borges, 1977, p.52)

En otras palabras, Luis Quintana Tejera (2009) comenta que:

El relato da comienzo con cuatro referencias geométricas sucesivas y encadenadas: La línea consta de un número infinito de puntos; el plano, de un número infinito de líneas; el volumen, de un número infinito de planos; el hipervolumen, de un número infinito de volúmenes. Al definir la línea, el plano, el volumen y el hipervolumen estas cuatro realidades geométricas están interconectadas. Pero de forma inmediata el narrador considera que el “modo geométrico” no es el mejor para iniciar su relato. Cuando se fundamenta en *el libro de arena* su condición infinita nos daremos cuenta que estas reflexiones de índole científica no están de más; por el contrario, pueden caracterizar y marcar ciertos límites en relación al extraño ejemplar de este cuento. (p. 134)

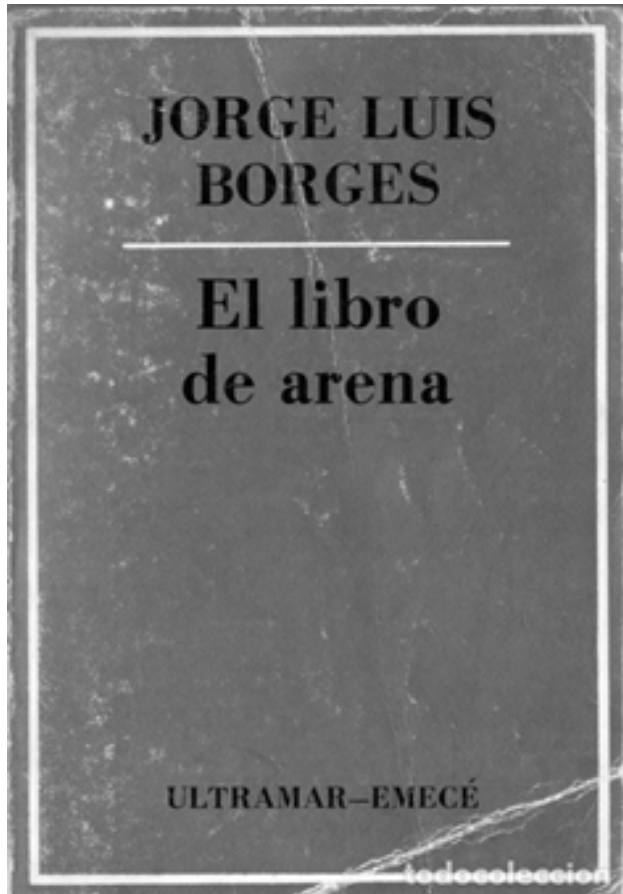
De tal modo, creemos que *El libro de arena* tiene dos modos de iniciarse. El primer modo es importante a nivel crítico, ya que nos introduce el tema de la infinitud, que es central en el relato. El hipervolumen es una metáfora de la infinitud y su descarte por parte del narrador nos indica que la infinitud es un concepto que no se puede entender de forma fácil o intuitiva. El segundo modo es el que da pie a la historia, ya que nos presenta *el libro de arena*, el objeto misterioso que es el protagonista del relato.

Borges estructura el cuento en tres partes claramente diferenciadas. En la primera parte, el narrador introduce el relato contando cómo, un día, se encontró con un vendedor de biblias en la calle, que le ofrece una biblia en un idioma desconocido, la cual decide comprar. En la segunda parte, el narrador dialoga con el vendedor de biblias para intentar averiguar más sobre la biblia que ha comprado y éste le cuenta que la biblia proviene de un lugar lejano y que está escrita en un idioma que nadie conoce. En la tercera parte, el narrador reflexiona sobre la adquisición de la biblia; se pregunta qué significa y qué secretos esconde. En todas las partes del cuento, el narrador es un focalizador interno fijo. Esto significa que el lector ve la historia a través de los ojos del narrador y que solo conoce lo que el narrador sabe.

Desde nuestra perspectiva, pueden existir dos interpretaciones. En primer lugar, *el libro de arena*,

el objeto, representa el conocimiento infinito, que es imposible de alcanzar. El hombre que encuentra el libro representa al ser humano, que siempre está buscando el conocimiento, sin embargo, este es inalcanzable. En segundo lugar, existe una representación de la realidad, que también es infinita y misteriosa. Así, el cuento de Borges es una reflexión sobre la naturaleza del conocimiento y la imposibilidad de alcanzarlo.

La relación entre *El libro de arena* y *Las mil y una noches* permite comprender mejor la obra de Borges. El autor argentino estaba fascinado por la infinitud, el sueño y la naturaleza del universo. Estos temas están presentes en toda su obra, pero se manifiestan de manera particular en *El libro de arena*.



## Conclusiones

En conclusión, *El libro de arena* y *Eva Luna* son dos obras literarias que comparten una serie de elementos comunes, como la influencia de la cultura y la tradición árabe, la exploración de temas

universales y la figura de la mujer como narradora. En ambos casos, la cultura árabe se manifiesta en el uso de elementos como el sueño, la magia y la figura de la mujer. En *El libro de arena*, el sueño es una forma de acceder a la verdad, mientras que, en *Eva Luna*, la protagonista es una narradora experta que utiliza sus historias para entretener, educar y desafiar los roles tradicionales de género.

Ambas obras también exploran temas universales, como el amor, la muerte, el destino y el infinito. En *El libro de arena*, el infinito se manifiesta en la estructura del libro y en la imposibilidad de su lectura, mientras que, en *Eva Luna*, el infinito se representa a través de la historia de la protagonista, que es una mezcla de ficción y realidad.

Por último, ambas obras presentan a la mujer como narradora. En *El libro de arena*, el narrador es un hombre que se obsesiona con un libro que contiene un número infinito de páginas, sin embargo, la historia es contada por una mujer, que es la que introduce el elemento árabe en la obra. En *Eva Luna*, la protagonista es una mujer que cuenta su propia historia. Esto las convierte en obras relevantes y significativas.

A continuación, se presentan algunas ideas adicionales que podrían incluirse en las conclusiones: Se podría mencionar que ambas obras fueron escritas por autores de la *Generación del Boom*, lo que refleja la influencia de la cultura árabe en la literatura latinoamericana de la segunda mitad del siglo XX. Se podría discutir la relación entre el concepto de infinito en *El libro de arena* y la dictadura de Pinochet, que se representa en *Eva Luna*. Y se podría explorar la importancia de la figura de la mujer como narradora en ambas obras, y cómo esta figura representa la resistencia y la esperanza.

## Bibliografía

- Allende, I. (1989). *Cuentos de Eva Luna*. Enhiure.
- Anónimo. *Las mil y una noches* (2016), trad. Ángel González Palencia. Ediciones Akal.
- Arancibia, J. A. y Rosas, Y. (1995). La nueva mujer en la escritura de autoras hispánicas. Ensayos críticos. Instituto Literario y Cultural Hispánico.
- Borges, J. L. (1977). *Libro de arena*. Alianza Editorial.
- Celeste Bertotto, M. (2008). *Borges y los mitos sobre el tiempo desde la visión del mundo como un conglomerado de metáforas* [tesis doctoral, Universidad Autónoma de

- Madrid, Madrid].
- De Beauvoir, S. (2006). *El segundo sexo*, trad. de Alicia Martorell. Cátedra 2ed.
- L Shaw, D. (1985). *Nueva Narrativa Hispanoamericana. Crítica y estudios literarios*. Ediciones Cátedra.
- Lo múltiple y lo uno en las Mil y una noches* (2016), trad. Salvador Peña Martín. Universidad de Castilla–La Mancha.
- Martínez, A. (1999). *Feminismo y literatura en Latinoamérica*. Universidad de Nebraska.
- Mousa Abd El Azeem, S. *La identidad femenina en los Cuentos de Eva Luna de Isabel Allende*. Universidad de Misr para Ciencias y Tecnología.
- Peña Martín, S. (2019). *La Shahrazad fantasmática: Distorsión y traducción de las Mil y una noches en el ámbito Hispano*. Universidad de Málaga.
- Quintana Tejera, L. (2009). *El pensamiento infinito en “El libro de arena”*. Jorge Luis Borges. Escritos Revista del Centro de Ciencias del Lenguaje Número.
- Sarra, G. (2016). *La mujer y la comida en Los Cuentos De Eva Luna*. Estudio Literario Isabel Allende, Facultad de Letras y Lenguas Departamento de Francés, Universidad Abou Bakr Belkaid -Tlemcen.

# Álvaro Mutis, un clásico instantáneo (octava parte): *Abdul Bashur soñador de navíos*. El tema de la errancia o trashumancia como actitud vital

■ ■ Clemente Apolinar Pérez Reyes\*

*Years, years spent pouring Word we couldn't  
fathom. Only through death we speak in honest  
fashion.*

Peter Dale,

*He addresses himself to reflection*

## Introducción

En el transcurso de la presente serie de colaboraciones<sup>1</sup> sobre la obra narrativa del escritor colombiano Álvaro Mutis, hemos podido apreciar que los ejes de análisis son los referidos a las constantes temáticas presentes recurrentemente, tanto en sus poemas como en sus obras narrativas. Entre estas constantes están los temas de la desesperanza, el deterioro y la errancia.<sup>2</sup>

Otro de los ejes temáticos que hemos señalado en el curso de estas colaboraciones es la forma en que se concretan estas constantes temáticas en los personajes, destacando sobre todo Maqroll el Gaviero (*álter ego de Mutis*), Ilona Gravoska, Abdul Bashur,

Jon Iturri, complementado por otros personajes como Flor Estévez, Antonia, Amparo María, doña Empera, Larissa y Warda, y algunos más a los que nos hemos referido, sin detenernos a detallar el papel que juegan en la totalidad de la obra narrativa de Mutis si la vemos como un universo cerrado, en la que cada una de sus obras guarda una interrelación con las otras, de tal modo que al concluir la lectura de las siete novelas que conforman las *Empresas y tribulaciones de Maqroll el Gaviero*, nos queda la sensación que hemos leído una sola novela, efecto muy distinto al que se obtiene al leer, por ejemplo, las novelas que forman el volumen titulado *2666* de Roberto Bolaño.

Sin embargo, aunque hemos explicado la múltiple intertextualidad como un recurso narrativo, hemos omitido la revisión del orden temporal de los hechos narrados en el universo de ficción mutisiano y las alusiones o menciones a los personajes que se dan en cada una de las novelas. Por ejemplo, en Ilona llega con la lluvia (segunda novela de la saga) se hace alusión a alguno de los acontecimientos narrados en la última, *Abdul Bashur soñador de navíos*, y a otros asuntos referidos en las diversas novelas de la serie, de tal modo que, gracias a la intertextualidad, no sólo de las novelas, sino de la totalidad de las obras del autor colombiano, estamos frente a una obra literaria monolítica, compleja y acabada, cuyo tiempo es de

\* Licenciado en Letras Españolas por la FFyL de la UANL. Se desempeñó como docente de educación media básica y superior. Desarrolló puestos administrativos y académicos en ambos niveles. Actualmente maestro jubilado de ambos sistemas educativos. Fundador y actual editor responsable de *Reforma Siglo XXI*. En 2019 la UANL lo nombró Profesor Emérito.

1 Me refiero a los artículos recogidos bajo el título genérico *Álvaro Mutis: un clásico instantáneo* del cual se han publicado las siguientes siete partes: : "Álvaro Mutis: un clásico instantáneo" (no. 77, marzo de 2014, pp. 11 a 14); "Álvaro Mutis: un clásico instantáneo (segunda parte): La nieve del almirante" (no. 78, junio de 2014, pp.17-21); "Álvaro Mutis: un clásico instantáneo (tercera parte): Un bel morir" (no. 80, diciembre de 2014, pp. 31-39); "Álvaro Mutis: un clásico instantáneo (cuarta parte): Amirbar" (no. 82, junio de 2015, pp. 70-75); "Álvaro Mutis: un clásico instantáneo (quinta parte): *La última escala del Tramp Steamer*" (no. 83, septiembre de 2015, pp. 60-65); "Álvaro Mutis: Un clásico instantáneo (sexta parte): *Abdul Bashur, soñador de navíos*" (no. 105, marzo de 2021, pp. 33-37); y "Álvaro Mutis, un clásico instantáneo (séptima parte): *Ilona llega con la lluvia*", publicada en el número 118 de junio de 2024. Para complementar esta serie de artículos estará pendiente el correspondientes al volumen formado por tres relatos: *Tríptico de mar y tierra*, con el que Álvaro Mutis realiza un ajuste de cuentas con algunos de sus personajes y cierra definitivamente su segundo ciclo narrativo y su obra completa.

2 Estos temas o motivos recurrentes temáticos están presentes en mayor o menor medida en las siete novelas que forman el volumen *Empresas y tribulaciones de Maqroll el Gaviero*. En algunas obras, por ejemplo, *La última escala del Tramp Steamer*, la desesperanza, el deterioro y la errancia se hacen presentes en su protagonista, Jon Iturri, pues éste no espera ya nada en este mundo, vive el día a día, pues el amor de Warda, como lo predijo Abdul Bashur, duró lo que le quedaba de vida al destartado buque carguero (que representa, a su vez que el deterioro, también la errancia).

carácter circular, de un eterno retorno, a pesar del tiempo transcurrido entre los primeros poemas del volumen *La balanza* (1948) y *Tríptico de mar y tierra* (1993).

Independientemente del orden temporal de los asuntos narrados, el efecto unitario se debe a que este ciclo narrativo formado por las siete novelas publicadas entre 1986 y 1993 (justo una por año), agrupadas en el volumen llamado *Empresas y tribulaciones de Maqroll el Gaviero*, presenta, como ya lo hemos venido expresando, una profunda relación con sus poemarios, como el mismo Mutis lo ha expresado en múltiples entrevistas:

Mis novelas son prolongaciones de mis poemas. Una persona que lea con cuidado mis poemas verá que allí están todos los temas de mis novelas: las situaciones, los paisajes, las obsesiones. En la novela le he dado otro ritmo, otro andar a las mismas obsesiones y a los mismos fantasmas.<sup>3</sup>

## Estructura narrativa utilizada en *Abdull Bashur soñador de navíos*

Esta temática determina, necesariamente, en mayor o menor grado, la interdependencia de una novela con otra, lo que a su vez explica la polifonía cervantina a la que Mutis recurre. Maqroll el Gaviero equivale entonces en buena medida a Cid Hamete Benengeli del Quijote. Al igual que en la inmortal novela de Cervantes, en donde el narrador uno se limita a presentar, a partir del capítulo 9, a aquél, que está contando lo que dicen unos papeles encontrados en algún lugar. De la misma manera, Álvaro Mutis introduce a Maqroll, cuya voz narrativa es la que escuchamos, mediante las más variadas formas: transcripción de los asuntos recogidos en un diario (como ocurre en *La nieve del almirante*) hasta la transcripción de una conversación sostenida directamente con su alter ego (como nos narra Mutis que le refirió Maqroll en la novela *Amirbar*). Sin embargo, la técnica narrativa en donde el narrador alter ego de Álvaro Mutis nos introduce a su narrador Maqroll el Gaviero y éste a Abdull Bashur da muestras de un agotamiento ya en la quinta novela, titulada *Amirbar*, y el mismo autor lo reconoce, al escribir en

3 Mario Barrero Fajardo. (1997). "Segundo ciclo narrativo de Álvaro Mutis: Empresas y tribulaciones de Maqroll el Gaviero". Universidad de los Andes. Colombia.

el párrafo final de la sección titulada "Apéndice: las lecturas del Gaviero", lo siguiente:

Creo que con estas noticias sobre Maqroll el Gaviero como lector se complementa útilmente el retrato que me he propuesto dejar de mi amigo para una posteridad que, infortunadamente, reposa en la más que discutible difusión que puedan tener mis libros dedicados a sus empresas y tribulaciones.<sup>4</sup>

En Abdull Bashur *soñador de navíos* la estructura narrativa: narrador 1 □ narrador 2 □ narrador 3; en donde narrador 1 es el alter ego de *Álvaro Mutis*, el narrador 2 lo asume Maqroll el Gaviero y el narrador 3, Abdull Bashur, ya no se presenta, pues la estrategia narrativa que Álvaro Mutis había venido utilizando ha quedado agotada, además de que la naturaleza del tema desarrollado en esta novela no lo requiere. De allí que esta obra adopte una estructura episódica y descansa en el narrador uno, el *alter ego* de *Mutis*.

Por las razones anteriores, la presente colaboración intentará demostrar que, una vez agotado el empleo de Maqroll como protagonista narrador, el alter ego de Mutis, es el que se hace cargo de la narración:

Desde hace tiempo vengo con la intención de recoger algunos episodios de la vida de Abdull Bashur, amigo y cómplice del Gaviero a lo largo de buena parte de su vida, y protagonista, en modo alguno secundario, de no pocas de las empresas en las que Maqroll solía comprometerse con sospechosa facilidad.<sup>5</sup>

En cuanto a su estructura formal, esta novela, al contrario de las otras seis de la saga, dispone de los materiales narrativos de una forma episódica. Además, se pretende demostrar que el propósito de este escritor fue el de lograr un proyecto estético unitario, totalizador, en todas sus obras, que bien pueden considerarse como una sola, en la que poemas y narraciones forman parte indisoluble de ésta. De tan estrecha relación entre narrativa y poesía, surge, necesariamente, una intertextualidad no sólo entre la obra completa de Mutis, pues sus

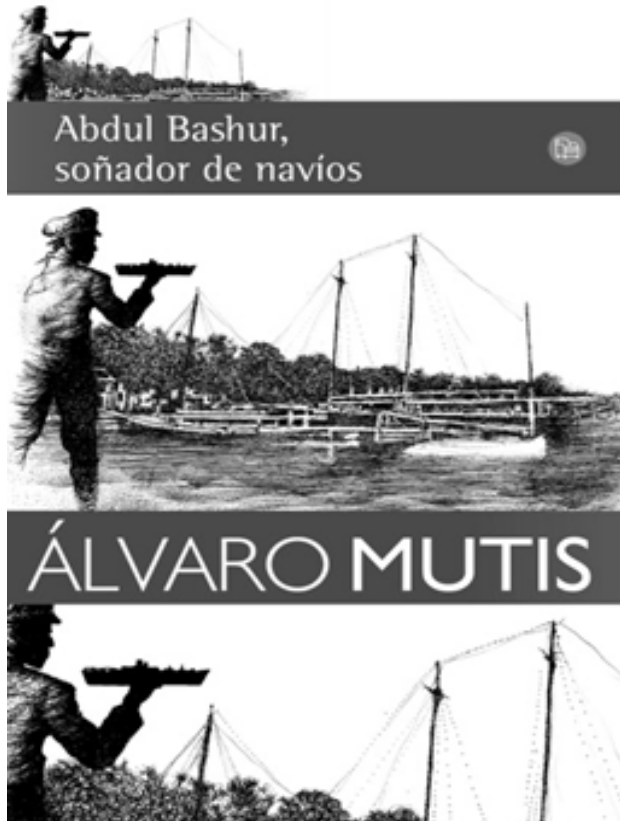
4 Álvaro Mutis. (2001). *Empresas y tribulaciones de Maqroll el Gaviero*. Alfaguara, 506. Las cursivas son del autor de este artículo.

5 Idem.



novelas y poemas se mantienen presentes unas en otros, ya sea explícita o implícitamente. La figura central de *Abdul Bashur, soñador de navíos*, el libanés amigo de Maqroll, se hace presente con mayor o menor medida en todas las novelas de Mutis, en algunas como personaje solamente evocado, como por ejemplo en *Amirbar*, por lo que cuando Mutis publica la penúltima novela de la saga maqrolliana, *Abdul Bashur soñador de navíos*, ya teníamos noticias y antecedentes del libanés Abdul, de allí que en el texto de la dedicatoria de la obra a Santiago Mutis Jaramillo, hermano del autor, éste exprese: "...apenas justo con Abdul".<sup>6</sup>

*Abdul Bashur soñador de navíos* presenta una estructura marcadamente episódica. Como ya expresamos, el autor la dedica a su hermano Leopoldo Mutis. Por lo que en estricto sentido esta dedicatoria forma parte de la estructura de la novela, además de que se sobreentiende que el gran amigo de Maqroll el Gaviero, Abdul Bashur, interviene de



<sup>6</sup> El epígrafe completo que se incluye en la novela es el siguiente: A la memoria de mi hermano Leopoldo Mutis, quien, antes de dejarnos, escuchó con interés el proyecto de este libro y comentó con voz que ya no era de este mundo: "Qué bien, apenas justo con Abdul".

manera decisiva en la trama de más de una novela de Mutis, particularmente en *Ilona llega con la lluvia*, jugando un papel decisivo en la suerte de Maqroll, a manera de un *Deus ex Machina* que lo salva de situaciones comprometidas en diversas ocasiones. De allí la aprobación de Santiago Mutis, al expresar que el autor le hace justicia a Abdul dedicándole una novela en la que el libanés funge como el personaje principal.

La obra, como ya dijimos, está formada por diversos episodios que se corresponden a distintos momentos de las aventuras narradas en la saga maqrolliana. Además de la dedicatoria llama la atención uno de los dos epígrafes que Mutis utiliza antes de iniciar con la narración:

*Years, years spent pouring Word we couldn't  
fathom. Only through death we speak in honest  
fashion.*

Peter Dale,

*He addresses himself to reflection*<sup>7</sup>

Epígrafe que señala que durante el transcurso de la vida todo son palabras que no dicen con exactitud lo que cada uno de nosotros somos, sólo la muerte nos describe con exactitud. Así en la vida de Abdul Bashur, amigo inseparable del Gaviero, y de todos los personajes que pueblan la saga. El texto narrativo inicia con una especie de prólogo o proemio, sin que se nos indique que esta sección es tal. En ella el *alter ego* de Álvaro Mutis nos cuenta las razones por las que se decidió a dar a conocer la obsesión de Abdul Bashur por el navío perfecto. Como siempre, estas razones están explicadas por un acontecimiento fruto del azar: el encuentro del narrador con Fátima Bashur, hermana del protagonista:

Alguien pronunció mi nombre de repente, allá desde una esquina de la sala, en donde una estufa de gas intentaba en vano luchar contra el frío y la humedad ambientes. No vi quien me llamaba y me acerqué, entre curioso y molesto, intrigado de que alguien, en la estación de Rennes, donde jamás había estado antes, supiera de mí. Junto a la estufa, sentada y con

<sup>7</sup> Una traducción libre del epígrafe es la siguiente: "Años, años pasados derramando palabras que no podíamos comprender. Sólo a través de la muerte hablamos honestamente". Lo que equivale a las palabras de Maqroll ante la muerte de su gran amigo Abdul: "— *Esta sí era tu propia muerte, Jabdul, alimentada durante todos y cada uno de los días de tu vida*". Mutis, *Empresas y tribulaciones*, 633.

un niño de aproximadamente diez años en brazos, una mujer que conservaba la belleza de las mujeres del Oriente Medio me sonreía con curiosidad y cierto temor. Sus facciones, su acento libanés, algo en sus gestos despertaron en el fondo de mi memoria una ola de recuerdos imprecisos.<sup>8</sup>

Durante este encuentro fortuito<sup>9</sup> el tema de conversación fue precisamente la vida de Abdul, personaje sobre el cual el narrador tenía el proyecto de realizar su biografía, por lo que Fátima se compromete a enviarle todos los documentos relacionados con el libanés:

Fue así como llegó a mis manos la documentación necesaria para cumplir con mi viejo propósito de recrear, para mis improbables lectores, algunos episodios de la vida impar y accidentada del más fiel y viejo amigo del Gaviero.<sup>10</sup>

Además de esta extensa presentación, prólogo o proemio, la novela cuenta con ocho capítulos y dos anexos: “Diálogo en Belem do Pará” y un epílogo. En *strictu sensu* el “Diálogo...” puede considerarse como parte de la novela, aunque aparezca por primera vez en la obra poética de Álvaro Mutis:

Veamos entonces, lo que ese diálogo, cualquiera que haya sido su origen y motivo, nos puede revelar sobre la accidentada travesía de estos dos seres singulares sobre los cuales he intentado dejar testimonio.<sup>11</sup>

---

8 *Ibid.*, 514.

9 Respecto a lo fortuito o casual, ¿qué observamos en Álvaro Mutis? Observamos lo que Julio Peñate Rivero, de la Universidad de Friburgo, Suiza, señala acertadamente en su trabajo “Álvaro Mutis, la errancia como categoría discursiva”: Toda la serie parte de algo imprevisto; en un libro de un anticuario barcelonés, el narrador descubre que contiene la narración de “La nieve del almirante”. La historia de “Ilona llega con la lluvia” arranca con el encuentro inesperado de Maqroll con la protagonista. La aventura de “Un bel morir” se inicia cuando Maqroll, que casualmente sabe flamenco, traduce la demanda de un cliente belga al mesero de un bar donde él se encuentra en ese preciso momento; dicho cliente es el que envolverá al Gaviero en un peligroso tráfico de armas cuando él pensaba transportar material ferroviario. Sabemos también que Maqroll conoció a Abdul, el más entrañable de sus amigos, por coincidir ambos en Port Saïd. Y podríamos seguir con otros muchos ejemplos: el encuentro con Iturri (“La última escala del Tramp Steamer”); el número de teléfono casualmente encontrado en una biblia por un lector tan poco religioso como el Gaviero (“Cita en Bergen”). La triple combinación en Helsinki en un día despejado y sin tormenta, del narrador mirando el puerto y de la improbable entrada en él del Tramp Steamer, etcétera.

10 Mutis, *Empresas y tribulaciones*, 522.

Aunque Álvaro Mutis no asigna títulos a cada uno de los ocho capítulos, éstos se corresponden con los siguientes asuntos en cada uno de los capítulos:

1. Proemio.
2. Capítulo I: Abdul conoce al alter ego de Mutis, quien narra la historia.
3. Capítulo II: Abdul, Ilona y Maqroll en el negocio de alfombras.
4. Capítulo III: Encuentro de Abdul con Jaime Tirado, el Rompe espejos.
5. Capítulo IV: Abdul se entera de la muerte de Ilona.
6. Capítulo V: La aventura amorosa de Abdul con Jalina.
7. Capítulo VI: Abdul capitanea una banda de ladronzuelos.
8. Capítulo VII: Abdul experimenta un notable y extraño cambio en su personalidad.
9. Capítulo VIII: Conjeturas del narrador sobre el momento en que Maqroll escribió “Diálogo en Belém do Pará”.
10. Diálogo en Belém do Pará.
11. Epílogo.

La novela *Abdul Bashur soñador de navíos* está llena de guiños y referencias cruzadas a toda la saga y, por supuesto, a la poesía de Mutis que no es menos importante que su prosa. Incluso, se hace alusión en este capítulo VIII a Gabriel García Márquez,<sup>12</sup> su gran amigo y compatriota, sin mencionarlo por supuesto, pero sabemos que esa era la opinión del Gabo respecto a la letra de Mutis:

Las páginas están numeradas. La primera tiene un título torpemente subrayado que dice: Diálogo en Belem do Pará. La letra es, sin lugar a duda, la del Gaviero. Un antiguo amigo suyo dijo de su caligrafía que parecía la letra de Drácula.<sup>13</sup>

En este trabajo destacaremos los rasgos del elemento discursivo de la errancia presentes en *Abdul Bashur soñador de navíos* y los momentos de intertextualidad que advertimos en esta novela

---

11 *Ibid.*, 623

12 Álvaro Mutis. (2023). Amirbar, *Abdul Bashur soñador de navíos. Tríptico de mar y tierra*. (Edición conmemorativa del centenario del autor). Alfaguara, México.

13 Mutis, *Empresas y tribulaciones*, 622.

## El tema de la errancia o trashumancia en *Abdul Bashur soñador de navíos*

Ya hemos destacado que los temas y personajes de la saga “Andanzas y tribulaciones de Maqroll el Gaviero” provienen de la poesía de Álvaro Mutis. Al respecto uno de sus muchos críticos, al referirse al libro de poemas titulado *Los elementos del desastre, expresa lo siguiente:*

[...] en cuyos versos plenos del sentimiento de la errancia ya configuran al futuro héroe de sus relatos: Maqroll el Gaviero. Se trata de un personaje de ribetes románticos (un poco emergido en la resurrección de las aventuras de Conrad o Salgari) cuyo desencanto por la absurda condición humana lo llevan a asumir una vida trashumante, recalando en los más inesperados confines del globo, desafiando el devenir y la muerte en cada instante.<sup>14</sup>

¿Qué categorías discursivas conforman la errancia y de qué manera se objetiva en los personajes de *Abdul Bashur soñador de navíos*? La RAE define la *errancia* como la acción de errar (andar vagando). Y *trashumancia* como cambiar periódicamente de lugar. Sin embargo, estas definiciones no son suficientes para describir la errancia que practican los personajes de Álvaro Mutis, por lo que Julio Peñate propone la siguiente: “Desplazamiento repetido de un lugar a otro, sin finalidad previa y con predisposición a afrontar lo desconocido”.<sup>15</sup> En esta obra se observan al menos siete componentes de la trashumancia como categoría discursiva, por lo que brevemente nos referiremos a la forma en que se objetivan en esta novela como en el resto de las que conforman la saga.

### 1) La errancia como actitud vital

En primer lugar, nos referiremos a la errancia como una categoría discursiva que se refiere a una actitud o forma de vida de los personajes. En *Abdul* puede ser, incluso, una forma de terminarla pues su protagonista muere en un accidente aéreo al andar en busca del barco de sus sueños:

—Abdul murió ayer en Funchal. El avión se estrelló al aterrizar. Había mal tiempo. Ignoro cuáles serían sus planes, pero me gustaría que me acompañase a recoger los restos para entregarlos a su familia.<sup>16</sup>

Abdul había viajado a Funchal para ver el barco de sus sueños; Maqroll y el alter ego de Mutis se quedaron “mirando largo rato esa aparición, que se nos presentaba como un indescifrable mensaje de los dioses”.<sup>17</sup>

### 2) La escala o etapa en la errancia

También son características de los relatos de viajes, aunque conviene aclarar que las novelas de la saga no son propiamente de viajes en el sentido que tiene el género, sí comparten con éstas la escala o etapa como categoría discursiva. Sin embargo, en la saga completa leída como una novela unitaria y extensa es donde más se aprecia esta característica de la errancia. Algún autor ha encontrado que los personajes de *Empresas y tribulaciones de Maqroll el Gaviero*, realizan un total de 105 desplazamientos. En lo que se refiere a *Abdul Bashur soñador de navíos*, bástenos recordar que la estructura de la novela está constituida por una construcción episódica, correspondiéndole a cada episodio un cronotopo, es decir, un lugar y obviamente un tiempo específico.

### 3) Arraigo y desarraigo

La ausencia de un domicilio estable no implica un desarraigo total. En el curso de esta serie de colaboraciones referida a la saga que se comenta hemos visto como su protagonista, Maqroll el Gaviero, se identifica con el trópico latinoamericano, en particular con regiones de Colombia, Panamá y Ecuador. En especial tres novelas de la saga se desarrollan en regiones de Colombia: *La nieve del almirante*, *Un bel morir* y *Amirbar*, mientras que *Abdul Bashur soñador de navíos* contiene episodios que se desarrollan en el trópico panameño y ecuatoriano y en gran parte de Medio Oriente. En el caso de Maqroll, que tiene un pasaporte chipriota y andanzas en el Mediterráneo y otros mares y océanos del globo, es la región central de Colombia con la que más se identifica, en la que añora un imposible

14 Oscar A. Barrientos Bradasic. *Álvaro Mutis, soñador de continentes remotos*. Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad Austral de Chile.

15 Julio Peñate. (2008). *El viaje en la literatura hispánica: de Juan Valera a Sergio Pitlor*. Verbum, 65 – 80.

16 Mutis, *Empresas y tribulaciones*, 632.

17 *Ibid.*, 633.

arraigo. Mientras Abdul, a pesar de sus andanzas, tiene su arraigo en la familia, tal como lo refiere Fátima Bashur al principio de la novela.

#### 4) La aventura como producto de la errancia

Los personajes de la saga se ven envueltos en muy diversas aventuras que ellos no buscan, sino que, de manera fortuita, casual, aparecen en sus vidas y deben enfrentarlas porque de su resolución depende su vida. Por ejemplo, Abdul y Maqroll en el quinto capítulo de la novela, transportan peregrinos musulmanes de Port Saíd, los cuales son particularmente problemáticos y rijosos. Entre estos viaja Jalina, una joven maltratada por el Imán o líder religioso del grupo. Esta mujer atrae poderosamente la atracción de Abdul, lo que es advertido por Vincas, un miembro de la tripulación, por lo que le advierte:

Por Dios, Jabdul, los musulimes andan ya harto irritados. Usted bien sabe a lo que se arriesga si se lleva a la cama a esa mujer, casada con el hermano del Imán. Nos van a degollar a todos.<sup>18</sup>

#### 5) Cosmopolitismo e implicaciones

El viajero es cosmopolita en la medida que se asimila a los lugares que visita, mientras que el errante sólo está de paso; dicho económicamente, el cosmopolitismo se define por los lugares que se visita, mientras que la errancia se centra en el viajero. Aunque hablan diversos idiomas y conozcan las costumbres de dichos lugares, los personajes principales (Abdul y Maqroll) no muestran la adaptación típica del cosmopolita; saben sacar el mejor provecho de los lugares que visitan, como sucede en el episodio en que aparece Jaime Tirado, el Rompe espejos, pues motivados por una noticia captada en Southampton viajan a la costa ecuatoriana y gracias a su conocimiento de los lugares y del carácter de la gente, logran evadir la trampa que Tirado les había tendido.

#### 6) Los posibles objetivos del viaje

La errancia no es incompatible con la noción de proyecto o de objetivo final. En la novela que estamos comentando el protagonista tiene en mente adquirir el navío perfecto y su desplazamiento o errancia es motivada por este objetivo. Sin embargo, siempre

que está a punto de adquirirlo, se le escapa de entre las manos. Así ocurre con todo su desplazamiento hasta el desenlace, cuando muere en el accidente de aviación en Funchal. Esto responde a la estética mutisiana de la desesperanza, clarificada en lo expresado por Maqroll el Gaviero en la penúltima sección de la obra, “Diálogo en Belém do Pará”:

Una caravana no simboliza ni representa cosa alguna. Nuestro error consiste en pensar que va hacia alguna parte o viene de otra. La caravana agota su significado en su mismo desplazamiento. Lo saben las bestias que la componen, lo ignoran los caravaneros. Siempre será así.<sup>19</sup>

#### 7) Encuentros y reencuentros

Este rasgo de los relatos de viajes se da en la novela dedicada a Bashur como detonante del relato y justificador de la estructura episódica. La novela existe gracias al reencuentro de Fátima Bashur, hermana del protagonista, con el narrador testigo alter ego de Mutis, quien le comparte documentos de Abdul, ya fallecido, para que el narrador pueda estructurar la historia:

—Pues yo le puedo completar esa información—repuso Fátima conmovida—. Guardo muchas cartas de mi hermano y documentos relacionados con sus viajes y empresas. Si le interesan, con mucho gusto se los enviaré. Estoy segura de que sabrá hacer mejor uso de ellos que nosotros. Los conservamos guardados en un baúl, por cariño a su memoria.<sup>20</sup>

#### 8) La intervención masiva del azar

Cuando confluyen circunstancias imprevistas en un tiempo y en un lugar determinado, se produce el azar. La RAE define este término como: “Casualidad, caso fortuito”. Son abundantes los ejemplos del azar en *Abdul Bashur soñador de navíos*. Bástenos recordar el inicio de la novela donde se narra el encuentro casual, fortuito de Fátima Bashur con el narrador en la estación de trenes en Rennes; la fotografía del Thorn, vista casualmente en Southampton, que conecta a Abdul con el propietario del navío, Jaime Tirado, en Guayaquil, Ecuador; entre otros muchos encuentros más, frutos todos del azar.

18 *Ibíd.*, 598

19 *Ibíd.*, 625.

20 *Ibíd.*, 520.

## Conclusiones

Concluimos esta octava parte de nuestro trabajo afirmando que una de las constantes de la poesía y de la narrativa mutisiana es la errancia, junto con el deterioro y la desesperanza. En esta colaboración tratamos de hacer evidentes las formas que adquiere la errancia como categoría discursiva. ¿Pero qué hay de la vuelta a casa? Creo que la respuesta es no hay regreso. Se podrá objetar esta afirmación señalando que en *La odisea*, una de las grandes obras literarias marcadas por el viaje, Ulises regresa. Sin embargo, Ulises ya no es el mismo. Ya no es el rey de Ítaca que partió a la guerra de Troya, pues todas las aventuras de la guerra misma y de su largo regreso, aún no las había vivido cuando partió.

Con Bashur ocurre lo mismo, pero su trayecto vital es narrado hasta su muerte en el accidente aéreo. No hay pues, en ambos casos, un regreso

a casa. Recuérdese que uno de los rasgos de la categoría de la errancia literaria en Álvaro Mutis es el desarraigo, tema que caracteriza obsesivamente la obra de Mutis, pues desde sus primeros poemas escribió: “Sigue a los navíos. Sigue la ruta que surcan las gastadas y tristes embarcaciones. No te detengas. Evita hasta el más humilde fondeadero. Remonta los ríos. Desciende por los ríos. Confúndete con la lluvia que inunda las sabanas. Niega toda orilla”.<sup>21</sup>

Y en efecto, con toda lucidez Maqroll el Gaviero expresa en *Un bel morir* el tema del inexistente o improbable retorno del eterno viajero: “Tal vez no hubiera, en verdad, lugar para él en el mundo [...] No existía el país en donde terminar sus pasos”.<sup>22</sup> Por último, no solo en la narrativa sino en su poesía se asume esta característica de una errancia que deviene en una desesperanza, que espero en futuros trabajos demostrar.

---

20 *Ibíd.*, 520.

21 Mutis, *Amirbar, Abdul Bashur soñador de navíos*.

22 Mutis, *Empresas y tribulaciones*.

## Dos poemas de Fabio Sebastiani

■ ■ Fabio Sebastiani\*  
■ ■ Yuleisy Cruz Lezcano\*\*

Fabio Sebastiani es licenciado en Filosofía egresado en 1988. Periodista profesional desde 1998, ha adquirido una amplia experiencia en la prensa escrita, cubriendo “Trabajo y Economía”, para los periódicos *Liberazione* y *Avvenimenti / Left* durante más de dos décadas. Como ensayista ha publicado un estudio en profundidad sobre el Fiat de Sergio Marchionne titulado *Officina Italia*, y varios artículos en la revista *Dialoghi Mediterranei*.

Hoy locutor de radio en varios formatos de radio web. Desde hace tres años conduce un programa de poesía titulado “Transitamos humanos”. Ha publicado una antología de poemas, *Moléculas simples para revoluciones complejas* (Ensemble), y una colección de aforismos, *Concierto para aforismo (casi) solo* (Zona).

Animador del grupo de poetas “La Poetanza” editó junto a otras dos personas, tres obras colectivas: *Jaula no*, *Amistad viral* y *El barco de Hamlet* (Proyecto Cultura).

La poética de Fabio Sebastiani es síntesis y transformación de una herencia literaria que cierra el siglo con la poesía tradicional italiana y se abre, con diferente fuerza germinativa, al porvenir de una nueva era, donde se pierden los confines de nación. Es claro que el sustrato que nutre los versos de este poeta es el empeño civil. Es de ahí que parte su trayectoria vital. El rasgo dominante en la poesía de Sebastiani es la eticidad, presente en distintas afirmaciones. Esta característica de orden conceptual, profundamente enraizada en el pensamiento del autor, destaca una fe en el mejoramiento humano, en la vida futura y en la utilidad de la virtud.

---

\* Poeta. Nació en Roma en 1960. Reside actualmente en Rocca di Papa (Roma).

\*\* Traducción italiano-español y nota biográfica/crítica. Nació en la isla de Cuba el 13 marzo de 1973. Vive en Marzabotto (Bologna, Italia). Estudió en la Universidad de Bologna y consiguió el título en “Ciencias enfermerísticas y obstetricia”. Obtuvo, además, un segundo título en “Ciencias biológicas”. Ha publicado 16 libros de poesía en Italia, dos de los cuales han sido bilingües, y un libro de narrativa. Su obra ha sido traducida a distintos idiomas y compilada en diversas antologías y revistas italianas e internacionales.

## Las manos

Hechas por el universo  
para hacer otros universos  
imitan el vuelo, las manos.  
Nunca aterrizan.  
Siempre albergan sueños,  
siempre desnudas.  
Conjugan cosas buenas  
en cualesquiera países de cualquier  
[declinación].  
Y siempre es justo  
el pan que defienden.  
Y digno.  
Las manos hacen  
me digo a mí mismo  
las manos hacen  
pero no lo dicen.  
y me quedo  
en la latitud  
del malentendido.  
Es más que una duda.  
Es aturdimiento  
pobre en verbos  
rico en poesía.  
Sentir el hacer  
que cava dentro de mí:  
y habla casi cantando  
en el poiein.  
Agarra  
en el drapeado histórico de los siglos  
el hombre  
que sin esa  
hubiera durado  
solo una coma para dios.

## Le mani

Fatte dall'universo  
per fare altri universi  
imitano il volo, le mani.  
Non atterrano mai.  
Sempre a covare sogni  
sempre nude.  
Coniugano il giusto  
in patrie di qualsiasi declinazione.  
  
Ed è sempre giusto  
il pane del loro argomentare.  
E dignitoso.  
Le mani fanno  
mi dico.  
Le mani fanno  
non dicono.  
E mi attardo  
nella latitudine  
dell'equivoco.  
E' più di un dubbio.  
E' stordimento  
povero di verbi  
ricco di poesia.  
Sentire il fare  
che mi scava dentro:  
e discorre quasi cantando  
nel poiein.  
Afferra  
nell'istoriato pannello dei secoli  
l'uomo  
che senza  
sarebbe durato  
solo la virgola per dio.

## Resistencia/Resistencias

A todos se les permite un punto.  
Es desde allí que se tejen los cauces  
[de los ríos entre las multitudes:  
y ningún universo podrá propagarse.

Cada uno es el intersticio elegido  
[por el derecho

el gradiente donde cada cosa cabe,

así como en cualquier otra casa  
[de justicia.

Transitar, por tanto, a través de  
senderos siempre a rimar la vida:

¡Se hace el mundo! Mucho

en lo poco que se puede

en los reveses de días alternos

hasta que nos devuelva  
[la maravilla en la carne.

La historia ahora se reúne en  
[centros concéntricos

y sólo la posibilidad del bien está  
[ante nosotros

nunca como ahora, nunca como  
[estas pocas palabras.

El testigo le hace el dobladillo  
[a la luz, para empezar

y con las manos conduce el  
[tejido humano.

para que el amanecer que viene nunca  
[se deshilache

para que el "nunca más" deje  
[de ser profano.

## Resistenza/Resistenze

A ognuno è concesso un punto  
E' da lì che intreccia gli alvei, tra le moltitudini:  
e nessun universo potrà dilagare

Ognuno è l'interstizio scelto per il giusto

la sfumatura in cui ogni cosa può stare

così come in ogni altra casa della [giustizia.

Transitare quindi, attraverso

sentieri sempre a rimare la vita:

fanno il mondo! Quel tanto

nel poco che può

nei rovesci dei giorni alternati

fino a restituirci in carne la meraviglia.

In centri concentrici si addensa ora la [storia

e ci sta addosso solo la possibilità del [bene

mai come adesso, mai come queste poche  
[parole.

Il testimone fa l'orlo alla luce, intanto

e con le mani conduce il tessuto [all'umano

perché non si sfilacci mai l'alba a venire

perché il "mai più" non sia più profano.



## Las fotos con Calamaro

■ ■ Nora Carolina Rodríguez Sánchez\*

Salté del metro en estación Chueca y subí la escalera que me acercaba al kiosco donde cada quince días encontraba la revista de manualidades. El número de esta quincena traería material suficiente para hacer un colgante de macramé. Pero ese día no la hallé. El tendero no me quiso explicar nada. Viejo egoísta. La tengo que encontrar, ni que fuera tan barata, apoco ya vendió todas, seguro tiene algún ejemplar guardado para su abuela. Maldito. Me fui mascuchando groserías para el tipo. Ni me oyó, ni alguien más, así que di rienda suelta a mi perorata.

Mientras caminaba atravesando la plaza, vi en una banca una figura que me pareció familiar. Pero no pensaba con claridad, de inmediato me dije: no es él, no puede ser. El tipo estaba con sus característicos lentes de aviador en acabado espejo. El aro dorado. La camisa a rayas azules. Desabotonada. Una raya delgada y una gruesa, alternadas en un fondo blanco, pero no se veía demasiado limpio, más bien un tanto descuidado. Los pantalones eran de ese color que parece chicle masticado. Quiero decir que no es un color definido, aunque no se ve mal. Los botines de piel de buena calidad lucían muy suaves, con esas arrugas que se forman casi de inmediato al calzarlos. Era como un vaquero perdido en la ciudad. Leía un periódico y me acerqué lo suficiente para comprobar que era él. Sí que era él.

Andrés Calamaro en persona. Un aire se me encajonó en la boca del estómago. Me asaltó la idea de sentarme en su banca y luego... ¿Qué le iba a decir? ¿Y si me tiraba a león? ¿Si de pronto aparecían sus guardaespaldas y me sacaban a patadas de ahí? ¿Y si mejor me hacía la occisa y solo me sentaba a contemplarlo, esperar que me viera a ver qué pasaba? ¿O tal vez sería mejor irme de ahí, sería muy ridícula hablando a un artista tan famoso, de seguro sus fans no

lo dejaban en paz, pero... ¿Y si le gustaba que alguien le hiciera plática? Empecé a repasar la letra de una de sus canciones. *Los aviones*, se llama. Pero no, esa no expresa lo que quiero decir. Mejor la otra, que habla de que estamos lejos de la patria. Porque estamos. No, pero no podría llegar tarareando como orate. Además, creo que todas las *grupies* hacen eso, van con su: ¿y esa canción que cantas que blablabla? Esa no era buena estrategia. Y mencionar lejanía a lo mejor no era buena idea.

Caminé hacia esa banca y simplemente me senté a su lado, tratando que pareciera algo casual. De nuevo repasé toda su indumentaria empezando con los botines. Lo vi flaco, más que en los videos o en el último concierto, apenas en junio pasado. Sus manos tan blancas y delicadas sostenían el periódico y él, ajeno a quien lo miraba o dejara de verlo, leía. Yo hasta imaginaba sus manos sobre la guitarra.

De repente dio un chasquido y bajó el diario, volteó a verme y dijo:

– ¿Puedes creer que el Atlético de Bilbao va a transferir a Mogote?

¡Cielos! Yo tan desconocedora de fútbol. Intenté hacerme la sabihonda y murmuré simplemente:

– ¡Bah! ese equipo no pretende sino deshacerse de él, ganar unos euros sin medir las consecuencias.

Con su elocuencia dijo:

– Tenés razón, son simples mercenarios esos tipos. No vale la pena esto del fútbol. Pero, ¿entonces qué será lo importante en la vida? Yo todo el tiempo había apostado por el fútbol y al final del día, aunque no lo creas así –dijo, con esa frase hecha de “al final del día” – te das cuenta que eso no es lo elemental.

\* Nacida en Monterrey en 1957. Profesional de la educación, ha colaborado en publicaciones como A Lápiz, Conciencia Libre, La Quincena, Nosotras y Trastienda.

Me atreví a comentar:

– Siempre están los amigos, la amistad es algo bueno, no sé... el amor, la madre, fijate que la semana pasada un amigo querido se suicidó. Si vieras cómo me ha dolido.

– ¡No! ¡De eso no hablemos! ¿Era mexicano como vos? ¿Por qué se mató?

– Como dices es mejor no hablar de esas cosas porque parece que invocamos a la muerte. El tipo tenía una relación muy complicada con su madre y con su hermana. Gente muy destacada en la academia y él, nomás no daba una y siempre se sintió como poca cosa, era gringo. ¿Se me nota mucho el acento mexicano?

– No, no me digás eso, sí, sí se te nota que eres mexicana pero no por el acento. Es que así se visten y hasta como te sientas y bueh, nadie más cálido que los mexicanos para venir a sentarse a conversar. Pero decime: ¿cómo le cayó el balde de hielos a la familia? Mirá, ya estoy pensando escribir una canción del suicidio.

– No, este... oye, mejor no la escribas o sí, bueno... solamente no se te ocurra decir que por esa falta de qué se yo, autoestima o reconocimiento... pero ni me hagas caso, y ya sé que ni te importa y dirás lo que quieras en tu canción, ¿eh, flaco? Oye, te veo muy flaco.

Mientras hablaba con él, una parte de mí pensaba: estás conversando con Andrés Calamaro y ni le has pedido una foto o un autógrafo o lo que sea, te la pasas hablando de nada. Con miedo a que él se levantara y se fuera y nadie me iba a creer que lo vi y menos, de lo que platicamos.

Se me ocurrió denunciar con él al tipo del kiosco que no tuvo MI revista y se interesó por el macramé.

– ¿Qué es eso? ¿Cómo trenzás el cordón? ¿O es hilo? Me gustaría aprender a tejerlo.

Eso le quitó el peso negativo a lo del tendero, dejé de pensar que no me la quiso vender. De nuevo miré con atención sus manos que, aunque flacas, se veían fuertes, claro, cómo pulsa tan bien la guitarra. Le dije que con esas manos sería fácil.

– Cuando tengas vacaciones te puedo enseñar, no es tan difícil y sirve para relajarse y hasta terminas colgando tus obras en las paredes.

Se puso muy serio y dijo: tenés razón, en la vida lo importante es tener amigos. Y fijate tú, que no te busquen por quien sos o tu fortuna, veo que te acercaste a mí solo para platicar y ya ves, hasta me vas a dar clases.

Yo me ruboricé porque la neta, eso estaba muy lejos de lo que decía, estaba interesada de más en él y había estado divagando, hasta parecía que provocaba que él también divagara, o tal vez ese era su estilo, entonces me levanté y simplemente le dije: voy a seguir buscando mi revista, chao, tres calles adelante espero encontrarla.

– Pero cómo te vas así, sin un apretón de manos, ¿sin una fotografía conmigo? No seas cruel, piba, vení acá.

Tomamos una foto, dos y tres con su celular y hasta las compartimos por AirDrop. Me puse muy contenta, pero las compartimos así para que no pensara que yo quería guardar su número telefónico. Ni siquiera quería demostrar lo feliz que estaba. En mi mente, tarareaba una de sus canciones.

Al irme de ahí, apenas avancé diez pasos y volteé hacia la banca y ya no estaba. Miré a un lado y otro, no lo vi, busqué entre las fotografías de mi teléfono, rebusqué y no había ninguna con él.

## La máscara del diablo (tercera parte)

■ ■ Hermilo Cisneros Estrada\*

Se dirigieron de inmediato a San Lorenzo. Valentín, buscando ganarle tiempo a la enfermedad del niño, conducía por tramos de caminos que ya estaban quedando en desuso desde que comenzaron a construir la carretera que pasa por el centro de la ciudad. Por cierto, como el río la atraviesa prácticamente por en medio, están construyendo un gran puente en el corazón de ésta. Cientos de trabajadores se ocupan diariamente de la gran obra. –Horita -dijo Valentín- la ciudad es un desbarajuste. Las calles han cambiado la circulación y unas han sido cerradas temporalmente; pero bueno, ya se verá cuando estemos dentro de esa complicada circulación. Después, ya no dijo más, sólo mantenía la vista fija en el viejo camino lleno de charcos y baches naturales.

Entretanto, Amelia veía con angustia a Rufino mientras le tocaba la frente al niño. Su esposo, igual que el compadre, también iba en completo silencio, con la mirada fija en los trayectos que devoraba la camioneta frente a sí. Aunque ya muchas veces había andado por este sendero, nunca le pareció tan largo como ahora. Nunca se le había hecho tan interminable como ese día, a pesar de que hoy lo recorría en camioneta y antes lo había hecho a pie o a caballo.

–Ya estamos cerca, no se preocupen, nomás falta que no se dificulte la circulación adentro de la ciudad para llegar hasta donde vive y consulta el doctor. -Decía Valentín sin poder ocultar también él cierta preocupación

–Ta' bien compadre, usté' no se mortifique, al cabo ya estamos llegando -expresó Amelia-. ¡Mire, ya se ven las torres de la iglesia! Y allí está también el mercado de arriba, el de las frutas y verduras que traen a vender la gente de los alrededores.

– Sí, pero como está el día, de seguro que hoy no ha de haber ni un alma que venda una calabaza. Bueno, tampoco ha de haber quien la compre, -decía Valentín.

–Ya está muy cerquita la subida a la carretera, compadre, dicen que ésta es la Panamericana, que cruza todo México y que también otros países del Sur y que llega hasta los Estados Unidos; que por eso pasan tantos carros, autobuses y camiones que, fuera de esta carretera, no se ven por estos lugares. Ya voy a bajar la velocidad y a dejar el camino. Hora sí me voy a ir un poco más despacio porque ya va a haber más carros y camiones por aquí, y con lo mojado' que está todo esto, no deja de ser peligroso, -concluyó Valentín.

Nadie dijo ya nada, pero estando en la entrada a San Lorenzo, por la avenida donde se estaba construyendo el puente, había un gran letrero de esos que les llaman panorámicos.

Valentín lo leyó en voz alta, decía:

“Disculpe las molestias, todo sea por el progreso.  
La revolución sigue adelante.  
Esta obra es por el engrandecimiento de México”.

–¿Cómo ve compadre? Nuestro país está en el progreso.

Rufino ya no contestó, sólo se quedó viendo al gran panorámico mientras pasaban frente a él.

–¡Ah, mire, ya estamos llegando! -dijo el compadre-. El regocijo de Amelia se pudo ver en su rostro mientras con ternura arrullaba al niño en su regazo.

Apenas habían entrado a las calles empedradas de la ciudad cuando a tres cuadras encontraron el primer obstáculo. La calle principal, la que se llama Independencia, tenía una desviación. Aunque por suerte, hay muy poco tráfico circulando a pesar de ser

\*Licenciado en Historia por la FFyL de la UANL y en Educación Media Superior por la ENSE. Maestro jubilado de la Preparatoria No. 3. Gran promotor cultural y primer editor responsable de la revista Reforma Siglo XXI. Cultiva además la pintura, la poesía y la composición de letras para canciones vernáculas.

domingo; esto podría tener una explicación. El frío que hacía ataba a la gente con las cobijas a la cama.

–En la mañana que pasé por aquí, no había esta desviación, y en este momento que traímos priesa, nos atoran. ¡Qué suerte! - dijo Valentín.

–¡Ah, mire! Con tanto frío y ahí andan trabajando esos pobres hombres diatiro' a la intemperie, mire como train varillas y cargan tablas.

–Es por los trabajos del puente, -comentó Rufino.

Conforme fueron avanzando, la circulación se hizo más compleja, por lo que la camioneta tuvo que seguir dando vueltas entre unas y otras calles de acuerdo con las distintas indicaciones que había en el trayecto, hasta que por fin llegaron a la calle donde estaba el consultorio del doctor.

Valentín bajó rápidamente, dio la vuelta al vehículo para abrir la puerta del lado donde venía Amelia cargando a Tomasito; mientras que Rufino trataba de despertar a la niña quien dormía profundamente envuelta en su cobija en medio de sus padres.

Para cuando todos bajaron de la camioneta, Valentín, parándose frente a los compadres les dice:

–¡Andamos de suerte! Bueno, dentro de lo malo de la enfermedad de mi ahijao', es que aquí está el doctor. Y horita nomás tiene a dos personas por atender.

–¡Ay, gracias a Dios! –dijo Amelia sin poder evitar un sollozo, con una mueca de angustia en su rostro difícil de contener; unas lágrimas brotaron de sus ojos y el llanto no se hizo esperar.

–¡Tranquila, comadre, tranquila! -decía Valentín mientras acompañaba a los compadres hacia la puerta del consultorio.

–Ya estamos aquí y verá como todo va a salir bien, después, hasta bromas vamos a poder hacer, ya lo verán. Aunque les diré que, broma jugada, es broma pagada; y todo en santa paz. ¡Recuerde compadre! Broma jugada, broma pagada.

Cuando entraron, dentro del consultorio

estaban dos hombres esperando turno, era Arcadio Ramírez y su padre, don Bernabé. Este último de aproximadamente setenta años, quien traía una tos muy fuerte y por lo mismo de su quebrantada salud, sus ojos estaban irritados y llorosos.

Arcadio resultó ser conocido de Rufino, por eso al encontrarse se saludaron efusivamente. Ellos vivieron en el mismo poblado de El Carrizal, asistieron por tres años a la misma escuela, la “Manuel Altamirano”, donde en su tiempo, jugaron y compartieron algunas tareas con los niños de la misma edad.

–¿Quiubo Rufino, pos' dónde te has metido, tanto tiempo que no te había visto? ¿Y qué andan haciendo por aquí? ¿Acaso no les cala este frío tan feo que está haciendo? Como pa' que anden en la calle y en domingo, cuando todo San Lorenzo está sin un alma en sus calles, bueno, a menos de los trabajadores del puente, que jalan como hormiguitas, con frío o calor trabajan siempre sin parar.

–Pos' yo traigo a mi retoño porque ay nomás de repente se nos enfermó de fiebre y queremos ver qué nos dice el doctor, porque la verdad, sí que mi mujer y yo nos preocupamos rete hartó.

–¡Ah pos', esto preocupa a cualquiera! Mira, yo vengo con mi papá, porque tiene una tos que no lo deja dormir ni descansar de ninguna manera. Yo creo que son los fríos porque no puede dejar de temblar y toser ni un momento-.

–Bueno, Arcadio, ¿y por qué no han pasao'? ¿Está consultando a alguien horita? Porque dijo mi compadre... Ah, mira Arcadio. Él es mi compadre, es el padrino de Tomasito. Así se llama mi niño. Pero bueno, mi compadre me dijo cuando llegamos que el doctor tenía dos pacientes por consultar y que luego seguíamos nosotros.

–Sí, sí tiene gente, pero ya no se dilatan en salir porque ya tienen buen rato allí adentro.

–¿Oye Arcadio, y qué ha sido de tu vida? porque nomás ahí te fuiste y ya no volví a saber nada de ti.

–Pos me fui a vivir a México, a la capital, porque me escribió mi tío Federico; de eso ya hace más de cinco años, él entró a trabajar a una fábrica

muy grande onde' hacen muebles, y como estaban ocupando mucha gente, pos' me fui pa' allá. Ya tengo esos años trabajando ahí mismo donde está él. De primero, estuve viviendo en su casa, pero ya después renté unos cuartitos y pos' me está yendo muy bien. Si algún día te quieres ir a trabajar allá, yo te recomiendo con los que se encargan de contratar, y si no es en esa fábrica, pos' igual en otra o en un taller de lo que sea, porque hay talleres de carros, de soldadura, de muchas cosas, horita' hay trabajo en muchas partes. De seguro que no batallas para encontrar uno, porque como te digo, últimamente se están abriendo muchas fábricas y talleres, donde quiera te han de ocupar, porque por donde quiera hay anuncios solicitando trabajadores.

–Pos sí, pero, yo no sé nada de trabajar en eso de fábricas o talleres; ya estoy hecho pa' trabajar en el campo, sembrar la tierra, acariciarla con mis manos y las plantas de los pies. Trabajar al aire libre, disfrutar del rocío y el sol de la mañana, y ver retozar a los animales en el campo. No me imagino estar encerrao' todo el día, otro día, otro más y así siempre. ¡No, no aguantaría!

–Ta' bien. Pero mira, horita ando aquí porque vine a ver a mis papás y a mis hermanos; ellos se vinieron a vivir a San Lorenzo desde hace dos años y medio. Viven en la calle Guerrero, una cuadra más abajo de la tienda del viejo Eliseo Jiménez. La casa de mis papás es de color azul, con dos árboles grandotes, creo que son los más grandes de San Lorenzo, como pinos, creo que son pinos, están a un lado de la casa, en la entrada al corral.

–Aquí voy a estar hasta el ocho de enero, si puedes venir, me gustaría que lo hicieras cualquier día. Pero como te digo, después del día ocho de enero me regreso a México.

–Y de lo que dices que no sabrías trabajar en una fábrica, yo te entiendo porque a mí me pasaba igual. Puede que tengas razón; pero mira, los días que llueve o hace frío, no dejas de trabajar, y por si te enfermas o te accidentas como quiera te pagan; igual que si se enferma tu mujer o tus hijos, está el Seguro Social, y no tienes que pagar por la consulta ni por las medicinas; como es el caso de hoy que se enfermó el niño. Allá el Seguro Social te lo atendería sin dilación. Además...

–Que pase el que sigue...

La conversación fue interrumpida cuando una mujer con una niña de unos diez años salió del consultorio. La señora traía en sus manos una bolsita que parecían ser medicinas. Ella saludo con voz apenas audible:

–Buenas tardes– dijo, cubriéndose muy bien y haciendo lo mismo con la niña, salió del lugar.

–¡Rufino...! ya terminó nuestra consulta. Dice el doctor que ya pueden pasar. Recuerda mi invitación a que vengas a la casa de mis papás, y menos olvides que si te quieres ir a trabajar a la capital, yo haré todo para que te den trabajo, acuérdate que te dije que allá sobra donde puedas trabajar.

–Tá' bueno, si un día se me da el arranque vas a tener noticias mías-. Se dieron la mano, un abrazo y se despidieron. Don Bernabé también le dio la mano y le ratificó la invitación que había hecho su hijo.

–Te esperamos muchacho. En la tarde, un cafecito caliente y un panecito de la tienda del viejo Eliseo nos dan siempre la vida.

La tos volvió al padre de Arcadio. Se cubrieron boca y nariz con sus respectivas bufandas y luego con señas se despidieron de Rufino.

Para entonces, Amelia ya había entrado al consultorio. Rufino la siguió y saludó de mano al doctor.

Afuera, en la sala de espera, Valentín permanecía recargado en su silla con sus pies entrecruzados y estirados sobre el piso.

–¿Cómo le va doctor? - preguntó Rufino, ya dentro del consultorio-, porque a nosotros no nos ha ido nada bien últimamente.

El doctor, hombre con más de cincuenta años, de gruesos anteojos y con más de la mitad de su cabellera perdida por el tiempo, pidió que se tranquilizaran, mostrando una gran seguridad que sin dificultad alguna transmitía a los angustiados padres. Preguntó el motivo por el que estaban ahí. Le dieron los pormenores del problema, los días de fiebre del pequeño y todo lo que el médico quiso saber.

–Vamos a ver, pon al niño sobre esa cama y destápalo.

Amelia siguió las instrucciones del doctor, quien de inmediato procedió a examinarlo; le checó la temperatura, le puso el estetoscopio, revisó la garganta, la nariz y los oídos, y lo mismo hizo con el estomaguito.

Amelia sentía que el tiempo que pasaba sin escuchar la versión del médico, era eterno.

–Vamos, tranquilícense, es sólo una infección, no es grave, pero qué bueno que lo trajeron a tiempo, porque si no, las consecuencias hubieran sido muy serias. Por lo pronto le voy a poner una inyección, después le van a dar las cucharadas que le indico en la receta, ¡y no lo tengas muy tapado, mujer, la fiebre no se le quita con tanta ropa que le pones! Menos cobijas, y de ser posible ponlo en un baño con agua tibia, más fría que tibia. ¡Hazme caso mujer, poca ropa en ese niño!

–¿Y cuánto va a ser doctor? - preguntó Rufino.

–Ustedes no se preocupen, ya me arreglé con el señor que acaba de salir.

–¡Ah! y cuando tengan problemas de salud como esta vez, no se detengan. No pongan en peligro la vida de ustedes ni de nadie, y menos la de los niños por falta de dinero.

Se despidieron dándole de mil maneras las gracias al doctor, el médico aceptó y también agradeció el gesto de Amelia y Rufino.

Cuando salieron del consultorio, en la sala de espera ya había tres personas necesitadas de la atención médica. Mientras que Valentín estaba de pie mirando el paisaje que contemplara Rufino momentos antes de entrar a la consulta, entre sus manos tenía una bolsa de papel que no se le había visto antes. Cuando vio salir a los padres de su ahijado se apresuró a preguntar sobre el diagnóstico del doctor.

–Parece que todo está bien compadre. El doctor le puso una inyección y pidió que le diéramos unas cucharadas, -expresó Amelia con un semblante que denotaba ya más tranquilidad.

–¡Pos' miren! aquí traigo unas tortas pa' comer algo mientras llegamos a la casa, que es la de ustedes también. Me gustaría que hoy se quedaran con nosotros, pa' que Lupita y mi tía saluden a la comadre y vean también a los niños. Y sirve que le platico pa' que usted' se haga de un buen negocio, nomás es que se anime y ya está. Si es así, esto tendría que ser el próximo sábado.

Salieron del consultorio y se acomodaron en la camioneta, cada uno abrió su torta y comenzaron a comer mientras que Valentín le dio dos pisotones al acelerador, luego dio vuelta a la llave, pero la camioneta no quiso encender.

–¡Vamos chatita no me falles horita! ¡No me falles! -Volvió a pedalear el acelerador, otra vuelta a la llave y por fin encendió.

–¡No, que no, chatita! ya sabía que no me ibas a fallar.

Valentín comenzó a conducir por el laberinto formado con las desviaciones en las céntricas calles de San Lorenzo, mientras tanto, el matrimonio ya con menos desesperación y con el problema venido a menos, mitigaba el hambre con las tortas.

Valentín sin preguntar si aceptaban irse a quedar a su casa por esa noche, simplemente lo dio por hecho y ya fuera de la carretera, se dirigió por el camino rumbo a su casa.

–¿Ya más tranquilos? -preguntó Valentín.

–Sí compadre, muchas gracias, -contestó Amelia.

–¡Ah, de nada, acuérdense que yo soy el padrino! ¿Y pa' qué semos los padrinos, pos' pa' ayudar a crecer a los ahijaos' y, pos' ahí ta', como Tomasito es mi ahijao, es obligación que me eché el día que lo bautizamos, por eso, yo nomás cumplo? ¿Qué hago bromas?, bueno pos' sí hago bromas, pero recuerden lo que digo, que pa' mí, broma jugada, broma pagada.

Siguieron avanzando y por un rato reinó el silencio. Amelia dormitaba mientras Rufino con la niña en su regazo mantenía la vista en el gris y lluvioso camino de esa tarde de invierno. Fue éste quien interrumpió el silencio, diciendo:

—Compadre, me decía hace un rato que puedo hacer un buen negocio, pero que este debe ser el sábado. ¿De qué se trata ese negocio que yo puedo hacer?

—Compadre, pos' ¿a qué cree que me vine a San Lorenzo desde ayer sábado?

—No, pos', no tengo la menor idea. No me imagino.

—Mire, maté cinco reses, les quité el cuero, los partí en partes chiquitas y correas delgadas y los vine a vender entre los trabajadores que están haciendo el puente aquí en San Lorenzo. La carne se la vendí barata al "Chueco" Lalo, el de la carnicería que está a la salida que va a Loreto. Usted sabe onde' está esa carnicería, la que pone la banderola colorada pa' anunciar que tiene carne de animales recién matados.

—Sí compadre, sí sé cuál es.

—Bueno, yo le vendí la carne a Lalo y después me fui a la esquina de Independencia y Corregidora. Allí se ponen varios hombres a vender herramientas, ropa y varias cosas. Yo vendí cueros y correas, muchos cueros y muchas correas. ¡Me faltó mercancía, compadre!, la gente hacía fila pa' comprarme lo que llevaba. ¡Buen dinero que me gané ayer, compadre, muy buen dinero!

—Nomás que, si usted quiere animarse a matar sus vacas pa' venderlas en cueros y correas, necesita matarlas desde mañana pa' que pueda preparar todo pa'l sábado. Yo no batallé porque los muchachos se encargaron de matar las reses, pelar los cueros y sacar las correas... bueno, de todo; yo lo único que hice fue ir a vender, aquí gana uno lo que quiere.

—Si le parece bien, hasta le puedo prestar a uno o dos muchachos pa' que le ayuden.

—Pero... ¿usted cree que jale el negocio?

Valentín un tanto gustoso, muy para sí, no dijo ya nada, por un rato sólo se concretó a mirar de reajo a Rufino quien se había quedado muy pensativo. Mientras que Amelia que cargaba a su hijo ya dormía profundamente reclinada en el asiento.

—Esto tengo que platicarlo más despacio con

mi mujer, ya usted' sabe que pa' tomar decisiones tan importantes, yo siempre consulto todo con ella, -dijo Rufino mientras algo inseguro se rascaba la cabeza.

—¡Claro compadre! Considero que es lo correcto y, sobre todo, en este caso que va de por medio su patrimonio. ¿Cuántas vacas tiene? Porque la última vez que hablamos de esto, hace como cuatro meses me dijo que había comprado dos, ¿verdad?

—Sí, había comprado dos, pero una de ellas parió y el becerro ya está más o menos grande. Puedo considerar que son tres y pos...', si veo que es negocio, mato las vacas y también al becerro, que al cabo y quien quite y los repongo bien pronto, o ¿cómo ve usted' compadre?

—Pos' hay piénselo, de ser posible ora mismo, pa' si decide que sí, desde mañana que le ayuden Julián y Margarito, pa' que se haga todo con tiempo. Y el sábado muy temprano paso en la camioneta y lo voy a dejar a onde' se pone la venta; ya después usted' verá cómo se regresa. Hasta se puede quedar hastotro día, como yo; ya ve que me quedé hasta ora. ¿Qué pa' qué me quedé? Pos pa' echarme unos traguitos y quitarme el frío, además, con el buen dinerito que me llegó por la venta ni dolor me dio pagar la parranda. Me fue muy bien, me gané mucho más de lo que valen las reses en pie; por eso pude pasar buen rato con los amigos que tengo aquí en San Lorenzo. Pasar un buen rato con los amigos que viven aquí es muy bueno después del trabajo de toda la semana, ¿o no cree usted' compadre?

Rufino ya no contestó, se quedó sumido en sus pensamientos con la vista perdida en el paisaje lluvioso y lleno de niebla de la tarde. Entretanto, por un rato, eso; mientras que Valentín apenas ocultaba el placer de convencer al compadre de que comenzara el comercio de los cueros de res. Disfrutaba la idea de ir a llevarle la mercancía de cueros y correas a la esquina de Independencia y Corregidora. Ya se imaginaba ver a los trabajadores del puente ante la mercancía recién desempacada. También podía imaginar al compadre el sábado después que los trabajadores salieran de su turno.

—¡Pos' le voy a entrar compadre! Voy a seguir su consejo y desde mañana comienzo a trabajar en todo lo que me propone. Yo creo que Amelia no se va a oponer. Hora mismo hablo con ella, y si de primero no quiere, ya veré como la convenzo. ¡Ya lo decidí!

– ¡Ya estamos llegando compadre! Ya se ve la casa desde aquí. Pero mire, el día sigue igual que en la mañana, con el frío y el agua que no se quitan ni un ratito, -dijo Valentín mientras metía más el acelerador.

Con el movimiento acelerado de la camioneta se despertó Amelia, algo apenada, apenas pudo disculparse.

–¡Ay...! perdón, me quedé dormida.

–¡No se preocupe comadre, pos si anda toda cansada y desvelada! ¿Cómo no se va a quedar dormida? Si bien que necesita un buen descanso. Pero ya verá cuando estemos en la casa, luego luego le digo a la Lupita que los acomode pa' que descansen. Pero primero hay que cenar, aunque horita no es hora de cenar y la de comer pos ya se pasó; desde luego que por lo menos un cafecito no se nos escapa y, con unas tortillitas de harina con crema de la que hacemos aquí en el rancho, pos menos.

En eso se despertó el niño, estiró sus bracitos diciendo:

–Deme agua mamá, tengo mucha sed. -Ella no le contestó, le tocó la frente y con satisfacción exclamó:

–¡Ya no tiene calentura, ya se está aliviando! Porque no está calentito como en la mañana... De seguro que la inyección que le puso el doctor ya le está haciendo efecto.

La expresión de Amelia fue interrumpida por Valentín, quien dijo:

–Ya vamos llegando, los árboles de la casa se ven desde aquí, así que nuestra aventura está por terminar. La hora del descanso ya está muy cerca.

Apenas iban entrando al patio cuando Valentín sonó el claxon como lo había hecho en la mañana cuando regresó del paseo nocturno en San Lorenzo. El chofer bajó de la camioneta arreglándose el sombrero y ajustándose el abrigo que se le había desacomodado mientras manejaba. Se dirigió a la puerta del otro lado de la camioneta, tomó al niño entre sus brazos para que la comadre bajara sin problema y con Tomasito cargado se dirigió hacia la casa, mientras Amelia ayudaba a Rufino con la niña.

Con la puerta entreabierta ya los esperaba Lupita, quien mostrando la alegría de ver a los recién llegados procedió a invitarlos a pasar.

–¡Qué bueno que se vinieron para acá! Pero ¡pásenle!, ¡pásenle!

Adentro, frente a la chimenea, se encontraba Marianita; en sus manos tenía la jarra con la que sirvió el café por la mañana, pero apenas entraron los visitantes puso el recipiente cerca de la lumbre y de inmediato fue a su encuentro.

–¡Amelia! ¡Qué gusto me da que estén por aquí, qué bueno que se vinieron para acá! ¡Pero siéntense, siéntense! Miren: pásenle por aquí, para que estén cerca del calorcito, ¡Ándenle! Siéntense para que se tomen un cafecito caliente mientras preparamos la cena, igual, si alguien prefiere un té o nomás leche caliente, servimos lo que quieran.

–Pero acuesten primero a los niños para que puedan descansar. Si quieren, los llevamos a esta recámara que está más cerquita por si se ofrece algo -dijo Lupita mientras cargaba al niño que traía Valentín entre sus brazos.

Ya que dejaron durmiendo a los niños, las mujeres regresaron a la mesa y se sirvieron café en sus respectivos jarros. Ya todos tranquilos y al calor del café, dijo Lupita:

–Oiga compadre, ¿y dónde nació usted? De su papá no nos ha platicado nunca nada, a qué se dedicaba o qué es de él si es que todavía vive. En fin, compadre, disculpe, no sé por qué le hice esta pregunta. Usted disculpe y es que, como de su mamá sí sabemos y también de sus hermanas, pero de su papá, nada... -dijo Lupita.

–Lupita, no preguntes eso, a la mejor el compadre no quiere hablar nada de eso y tú con tus preguntas, -dijo Valentín.

–No, no me incomoda nada. Mire, yo nací en el Real de Minas, él era de allá, igual que mi mamá. Desde muy joven estuvo trabajando en una mina de la que sacaban plata, pero pasado un buen tiempo de estar trabajando en ese lugar, hubo un accidente en el que varios trabajadores quedaron sepultados y entre ellos estaba mi papá. Apenas lo recuerdo, pero lo que no olvido es la soledad y la miseria por la que



pasamos mis dos hermanas, mi madre y yo después de la tragedia. Ella me platicaba sobre el accidente, en el que murieron ocho hombres más a causa del derrumbe provocado por las aguas subterráneas que inundaron el tiro de la mina. Apenas el día anterior a tan lamentable suceso, se había descubierto una veta muy rica en plata y el patrón, de quien se dijo era extranjero, al parecer de origen alemán, urgió a que se intensificaran los trabajos, los mineros le hicieron ver al capataz los altos riesgos que se corrían por la humedad y el agua que subía cada vez más de nivel; pero ante la demanda de los trabajadores, el mayordomo amenazaba con despedirlos. El peligro era mucho, pero la necesidad de trabajar superaba al miedo; por no desistir al riesgo sobrevino la desgracia. En principio, hubo cinco muertos y once heridos. Mi papá estaba entre los lesionados graves, unas horas más tarde murió uno de los sobrevivientes y al día siguiente antes del mediodía, mi padre dejó este mundo para siempre. Otros dos hombres murieron tres días después.

—¿Y se acuerda usted de algunas cosas o sólo plática lo que su mamá le contaba? —preguntó Valentín un poco conmovido.

Rufino quedó callado por unos instantes como tratando de sacar con la mayor claridad posible algunos recuerdos ya muy escondidos por el paso de los años.

—Tengo en mi memoria algunas imágenes de mi padre cuando lo sacaban de la mina en una improvisada camilla cargada por cuatro de sus compañeros. De primero, no lo reconocí, se parecía a los otros heridos, todos llenos de polvo y la sangre que se veía en sus trapos sólo eran manchas negras que con la tierra hacían ver la tela muy endurecida como si fuera un pedazo de lona. Mi padre se quejaba de un fuerte dolor en el pecho y en sus costillas y tosía frecuentemente. Después de verlo en la salida de la mina y recibir una caricia en mi rostro con aquella inflamada mano encallecida y llena de tierra con sangre, ya no lo volví a ver con vida. Ya no supe que sucedió después, ni cuánto tiempo transcurrió de cuando recibí la caricia en la puerta de la mina, a la presencia de mujeres vestidas de negro que lloraban, rezaban y se cubrían la cabeza con rebozos del mismo color, negros como eran también sus vestiduras.

Prosiguió Rufino con los detalles del accidente: —Los hombres no lloraban, nomás platicaban con voces que no se les oían muy bien, unos fumaban cigarros hechos con tabaco que ellos traían en pequeñas bolsas y lo envolvían en finas y muy delgadas hojas de maíz. También bebían mezcal de una botella; parecía, o quizás lo era, un ritual, porque todos tomaban a pico de botella. Sentados en cuclillas formando un círculo, tomaba uno y la pasaba, tomaba otro y hacía lo mismo. La botella circulaba siempre en sentido contrario a las manecillas del reloj.

—Allí estaba la gente, —prosiguió Rufino. Nuestra casa era de adobe como todas las que había por allá en todos los alrededores. Pero la nuestra, estaba recién pintada, mi papá apenas hacía unos cuantos días que la había pintado con cal. Teníamos sólo un cuarto y una pequeña cocina, siempre con grandes pilas de leña que con frecuencia traía mi papá, sobre todo, en tiempos de frío como el que está haciendo hoy aquí. La casa no era muy grande, pero el patio sí estaba de buen tamaño. En él corrían y jugueteaban las gallinas y se revolcaba el viejo perro que casi siempre estaba dormido bajo el mezquite grande, que ya casi ni sombra daba. Allí junto al tronco del grueso mezquite, se juntaron tres de los compañeros que más tiempo pasaban con mi papá. Se les veía muy tristes. Más tristes que todos los demás, permanecieron allí, callados por no sé cuánto tiempo.

Con una emoción que no podía ocultar, Rufino siguió contando hasta los más mínimos detalles que rodearon el deceso de su padre:

—Dentro del cuarto, al centro, sobre una mesa de tosca madera que le prestó una señora a mi mamá, había un gran cajón de madera y en él estaba mi padre, ya inmóvil y con semblante muy sereno. Dijeron que pa' comprar el cajón, se cooperaron entre todos los compañeros de la mina. En cada esquina del cajón había unas velas muy grandes, creo que les dicen cirios, parecía que nunca se acabarían. Por cierto, no sé si se acabaron, no sé cuál fue el destino final de esas grandes velas.

(Continuará)

# Intacta en el sueño

■ ■ Yuleisy Cruz Lezcano\*

¡Ay, quién me diría que  
los ojos que ayer canté  
hoy fueran mis propios ojos!

La mujer que camina en mí,  
en un convivio con “siluetas”,  
tiene los labios de las violetas  
“símbolo de timidez”,  
y en este mundo al revés  
sabe estar sola  
y decir claramente lo que quiere,  
señalándolo con el dedo.

Con el propio “yo”, sin apego,  
dentro de la forma  
busco el infinito,  
en el mundo de niebla  
de la palabra que tiene el arte  
para iluminar la ceguera.

Con nuevas pupilas, la realidad,  
que me espera,  
es un sonido cubierto que sueña  
en un lugar triste  
un mundo que ya no existe.

---

\*Nació en la isla de Cuba el 13 marzo de 1973. Vive en Marzabotto (Bologna, Italia). Estudió en la Universidad de Bologna y consiguió el título en “Ciencias enfermerísticas y obstetricia”. Obtuvo, además, un segundo título en “Ciencias biológicas”. Ha publicado 16 libros de poesía en Italia, dos de los cuales han sido bilingües, y un libro de narrativa. Su obra ha sido traducida a distintos idiomas y compilada en diversas antologías y revistas italianas e internacionales.

# Caídas

■ ■ J.R.M. Ávila\*

Una madrugada, la abuela despertó con una sed que casi la ahogaba, quiso decírselo al abuelo pero sus labios no se despegaron y, además, con la lengua reseca adherida al paladar, no pudo emitir palabra. Se dirigió con paso lento hacia la cocina y tomó agua como acabando de escapar de un desierto. Al regresar, notó la cama vacía y recorrió la casa sin encontrar al abuelo. Intrigada, encendió la luz y se quedó parada en el pasillo hasta que pensó en mejor dormirse.

La detuvieron unos ronquidos. ¿De dónde venían? Se asomó bajo la cama y sólo se topó con las pantuflas. Escudriñó tras la vitrina en que descansaba la bayoneta del tío José y ni trazas de que el abuelo se escondiera ahí para contrariarla. Vagó por la casa hasta que dirigió la mirada al cielo falso del dormitorio y lo descubrió flotando, tendido espalda abajo, durmiendo profundo.

“¿Qué haces allá arriba, Miguel?”. “Estoy soñando”, dijo él con voz lerda, pero sin despertar. “Déjate de zonceras y baja ya. ¿O es que piensas pasarte ahí la noche entera?”. “Déjame otro ratito, Agustina. ¿No ves que sueño? ¿Qué tiene de malo?”. “Soñar tan alto no es bueno para nadie”. “Pero es bonito”. “Será bonito, como dices, pero a los pobres en nada nos aprovecha soñar de esa manera”. “Pero, vieja, no seas así”. “¡Miguel! ¡Si no bajas, subo a bajarte!”. Él no contestó y, tal vez preocupado de que la abuela tuviera un accidente al cumplir la amenaza, descendió acostado en el aire y retomó su lugar en la cama. La abuela, ya tranquila, apagó la luz, se acomodó en su lado de la cama y durmió sin prestar más atención al contratiempo.

Mientras desayunaban, le dijo: “Anoche estuviste soñando muy raro”. “¿Cómo lo sabes?”. “Lo sé, nomás. Ha de haber sido algo bonito, porque no querías dejar de hacerlo”. En ningún momento se le ocurrió contarle que lo había visto flotando en el aire. La levitación se repetía tanto que ya ni atención le ponía. Si lo buscaba a su lado y no lo encontraba, se tranquilizaba al verlo flotando y se reacomodaba para seguir durmiendo.

Tiempo después, ya muerto el abuelo, contemplaba el cielo falso del dormitorio, pensando en lo bueno que había sido tenerlo vivo, aunque por las noches se la pasara suspendido en el aire. Sin embargo, a falta del abuelo, era su retrato el que levitaba para que lo recordara ella, aunque se desplomara enojado cuando no conseguía atraer su mirada. “¿Qué sueñas ahora que estás muerto?”, le preguntaba como si la escuchara. Si de repente se desplomaba el retrato le decía: “¿Qué pasó? ¿No te gustó tu sueño? ¿Era pesadilla?”. En seguida lo reacomodaba en la repisa: “Me vas a volver loca con tus sueños o voy a terminar sin espalda de tanto recogerte”. Y remataba: “Si sigues con lo mismo, voy a encerrarte en un cajón”.

Él re incidía y ella sonreía negando con la cabeza al descubrir el vidrio intacto y hacerle una caricia con las yemas de los dedos. “Sabes que nunca te encerraría en un cajón, ¿verdad? Yo estoy segura de que no te enojas de veras. Sé que lo haces para que voltee a verte. Pero tienes que comprender. No se trata de que haya dejado de quererte. Tú mismo ves el trabajal que tengo. Antes me ayudabas, pero ahora tengo que hacerlo todo sola. Y no es que te lo reproche, sino que te lo recuerdo por si ya se te olvidó”.

Con pasos pausados, arrastrando las pantuflas, se encaminaba a la cocina. Se detenía y regresaba para decirle: “No vuelvas a caerte mientras no estoy. Voy por tus jazmines”. Retomaba su camino, se le escuchaba abrir y cerrar la puerta del patio, donde armaba un trajinar sosegado, apenas levantando un leve rumor. Regresaba y se detenía frente al retrato: “¿Ya ves? ¿Qué te cuesta portarte bien?”. Convencida

\* Autor de los libros *Ave Fénix*, *Relámpagos que fueron* y *La Guerra Perdida*. Ha publicado en las revistas *Entorno*, *Política del Noreste* y *A Lápiz* de la UPN Unidad 19B de Guadalupe, N. L.; *Entorno Universitario* de la Preparatoria 16, *Reforma Siglo XXI* de la Preparatoria 3, *Polifonías* de la Preparatoria 9 y *Conciencia Libre*. Correo: jrmavila@yahoo.com.mx

de que el aroma le hacía más llevadera la muerte al abuelo, cambiaba los jazmines marchitos por recién cortados y renovaba el agua.

Lo celoso le llegó después de muerto. Fue un día en que la abuela dejó entrar a un muchacho para que cambiara el foco de la sala, que era el más alto de la casa. El abuelo cayó tres veces y hubiera seguido haciéndolo de no ser porque la abuela, tras de despedir al muchacho, se arrodilló ante el retrato: “No tienes por qué ponerte celoso. Mírame. ¿Tú crees que alguien se va a fijar en mí, a mi edad y con tantas arrugas?”.

Tal vez tuviera razón, pero el abuelo no reparaba en la edad ni en las arrugas de la abuela sino en sus ojos que continuaban siendo hermosos y brillaban todavía como cuando se enamoró de ella. ¿Cómo no ponerse celoso ahora que se encontraba tan ausente y no podía comunicarse más que dejando caer su retrato?

De nada servía que ella le mostrara el acta de defunción. “Convéncete, mira, lee bien esto, aquí lo dice claramente. Ya estás muerto. Descansa en paz”, le decía en los primeros meses. El abuelo veía detenidamente desde el retrato, como sin dar crédito, convencido de que le jugaba una broma. Nunca se hizo a la idea de que había muerto. La abuela tampoco, pero no era lo mismo hacerse a la idea de la muerte del otro que a la de uno mismo.

Se convenció a medias cuando la nieta más pequeña reclamó en una visita de domingo: “¿Por qué dicen que mi abuelito se fue al cielo? ¿Por qué me echaron mentiras?”, hasta los tictacs de los relojes se escucharon más fuertes. “Anda caminando ahí”, dijo señalando hacia el pasillo. “No, m'hijita, debe haber sido el gato que pasó corriendo y lo confundiste con el abuelo por lo oscuro que está el pasillo”. “No es cierto. Los gatos no tienen dos pies. Tienen cuatro patas. Y él andaba parado en dos

pies”. La impresión fue tan grande que uno de los relojes se quedó señalando el momento preciso en que la nieta presencié la aparición.

Ya que se retiraron las visitas, antes de acostarse, la abuela se acercó al retrato, se le quedó viendo severa, y negó con la cabeza. El retrato del abuelo empezó a levitar y ella, con áspera voz le reconvino: “¡Ni se te ocurra!”, y el retrato volvió a posarse en la repisa. “¿Crees que quedas muy bien asustando así a la niña?”. Siguió negando con la cabeza y con una mirada que no se le desea ni al enemigo más encarnizado. “Ni así te convences, ¿verdad? ¿Acaso crees que la muerte es un juego?”. No dijo más, se metió en la cama sin decir hasta mañana o buenas noches, como acostumbraba al finalizar cada día.

El retrato permaneció inmóvil hasta el sábado en que la abuela se acercó: “Por si no te acuerdas, mañana es domingo y vamos a tener visitas. Espero que no vayas a asustar a nadie”. Guardó silencio y se mantuvo de pie, viéndolo. El retrato se elevó apenas unos centímetros y la abuela dijo: “Yo también”. El retrato descendió con suavidad. La abuela lo besó, le dio las buenas noches y se retiró.

Desde entonces terminaron las caídas del retrato, los malos entendidos y los sustos. La vida y la muerte convivieron sin contratiempos hasta que un día, mientras pretendía renovar los jazmines, la abuela empezó a caminar con mayor pesadez, avanzó apenas unos pasos, trastabilló y se desplomó sin testigos.

Los relojes sobrevivientes continuaron marcando las horas para nadie. La casa guardó silencio hasta que llegó el domingo y las infaltables visitas encontraron las puertas abiertas, un remoto olor a muerte, un leve aroma de jazmines y el cuerpo de la abuela tendido en el piso con el retrato del abuelo a su lado.

# Crónicas de Cuatro Ciénegas: Don Miguel Guevara Garza

■ ■ Amador Peña Chávez\*

**T**ratar de precisar la biografía de don Miguel Guevara Garza, llevaría un libro o varias entregas en mi página, por ser una persona de una vida muy fecunda y sobre todo muy singular. Pocos como don Miguel, como hombre de bien, como padre de familia, como político muy laureado (dos períodos de gobierno) en Cuatro Ciénegas, tierra aislada del resto de localidades de nuestro estado; aparte de las dificultades que provocaba a los esforzados hombres del desierto.

Don Miguel provino de una familia que por varias generaciones tuvo una participación en la historia norestense muy significativa y de gran importancia en la historia local. Nació en Cuatro Ciénegas el 8 de enero de 1895 y murió en este mismo lugar el 3 de mayo de 1980 dejando tras de sí un legado lleno de acciones y anécdotas que aún a la fecha todavía perduran en la memoria de sus coterráneos.

Fue alcalde en 1932, fecha muy significativa, pues tuvo a bien, realizar algunas acciones para significar a su tierra natal en lo económico y lo social. Fue el iniciador y organizador de la primera Feria de la Uva –festividad muy antigua que se celebraba en forma discontinua– y la dejó oficialmente organizaba.

En 1941 inició su segundo período de alcalde que no continuó por desavenencias con el gobierno del estado, pero en el tiempo que permaneció en esa administración demostró su apego al pueblo y honradez en su desempeño que no permitió algunas decisiones ilegales en el gobierno estatal de la época.

Tuve la oportunidad de conocer a este singular personaje, cuando visitaba a mi querido amigo, el profesor Ramón Guevara Cisneros, su hijo, en algunos proyectos que realizábamos entonces. Don Miguel era un hombre de baja estatura, pero vigoroso y valiente, hecho en el campo y el trabajo. Sonriente siempre, con la chispa de su ingenio y agudeza en sus expresiones siempre contundentes.

Llenó una maravillosa época que supo vivir con toda plenitud forjando páginas de la historia local. Por exigencias editoriales de que saliera pronto el modesto libro *Crónicas de Cuatro Ciénegas* sólo incluí una anécdota de él, pero más adelante relataré otras. Con ustedes: “La coscolina” tomada de la versión popular.

## “La coscolina”

De don Miguel Guevara Garza se cuentan infinidad de anécdotas, como persona de ágil pensamiento e ingeniosos actos; no era muy alto pero su figura era recta, altiva; arrugado por el intensivo trabajo en el campo, le daba una figura recia, altiva y respetable.

Este personaje fue presidente municipal dos veces, participó activamente en la vida económica, social y cultural de la población e impulsó grandes obras; mucho hemos hablado anteriormente de él, sin embargo, existen algunas anécdotas que lo señalan como muy humano, conocedor de las virtudes y defectos de la gente y, sobre todo, poseedor de la chispa que permea a los inolvidables.

Don Miguel siempre mantuvo fama de justo, positivo y buen entendedor del espíritu humano; él personalmente prefería dirigir las disputas y conflictos que a diario llegaban a la presidencia, y después de escuchar a las partes en pugna, daba muy solemne su veredicto como un nuevo Salomón, justo y ecuánime.

Un día se presentaron en la alcaldía tres personas: dos que estaban conformados en matrimonio y otro individuo acusado por el esposo de la señora de

---

\* Maestro en Lengua y Literatura Españolas por la Escuela Normal Superior del Estado. Estudios de postgrado en la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid. Ha sido docente de varias instituciones en los niveles básico, medio superior y superior. Conferenciante, historiador, orador y declamador. Autor de más de una docena de libros en los que cultiva varios géneros literarios. Escribe para la revista *Crónicas del Camino Real del Colegio de Investigaciones Históricas del Centro del Estado*.

tratar de conquistarla amorosamente. Don Miguel escuchó a la parte ofendida, los observó por algún rato no sin desmerecer sus argumentaciones.

Al final, se dirigió al presunto acosador y con profunda voz y firme acento le dijo:

–Mire, por lo que he escuchado, usted pretende a la esposa de este buen señor, y eso no está bien, tal hecho lo reprueba nuestra sagrada religión que en uno de sus mandamientos nos sentencia: “no desearás a la mujer de tu prójimo”, hecho notoriamente reprobado por nuestra ley divina; y no sólo esto, nuestra constitución arguye que el matrimonio no debe ser diluido por los hombres como pacto social y no vayamos a más, como acto de hombría nos exige respeto a la propiedad ajena. Así es que amigo, por las leyes de la religión, las constitucionales y las mismas que rigen la vida

natural y la razón, le suplico –reitera sentencioso– no volver a molestar a esta modesta mujer con el arrebató de sus innobles instintos amorosos y qué digo amorosos, lujuriosos.

Una vez terminada la arenga de don Miguel, el ofensor terminó con la cabeza baja, apesadumbrado de sus innobles acciones; el ofendido, con una sonrisa de complacencia, tomó a su mujer del brazo y determinó irse feliz a su casa. Se le había hecho justicia.

Después de marcharse el matrimonio, con la armonía que provenía de la justicia, sale al último, el fulano ofendedor y al pasar cerca de don Miguel, este le cierra el ojo, mientras que le recomienda muy formal:

–Usted insístale. ¡Esa vieja amarra!



Don Miguel Guevara Garza

# Personajes en búsqueda de la libertad en *El apando* de José Revueltas

■ ■ Éder Élber Fabián Pérez\*

## *El apando*: La breve obra maestra de Revueltas

La importancia de un libro como *El apando* (1969) en la literatura mexicana es innegable, constancia de ello son las diversas opiniones, tanto de narradores como de investigadores y de críticos, quienes, han destacado la manera en que la obra de Revueltas profundiza en múltiples problemáticas gracias a una técnica inteligente e innovadora. Ejemplo de ello es la opinión de José Agustín, quien refería que *El apando* podría considerarse una obra híbrida entre la tensión que genera el cuento y las acciones dramáticas de la novela:

En 1969, y desde la cárcel, Revueltas publicó *El Apando* una de las obras más altas de la literatura mexicana; conjuntó lo mejor de sus cuentos y de sus novelas en una narración que a la vez es ambas cosas. Se trata de un texto hermético, una profusión de metáforas y símbolos, increíblemente intenso y perfecto [...] (Agustín, 1999, pp. 13-14)

Mientras que, para el escritor y crítico Juan García Ponce (2000), *El apando* representó: “La breve novela, el enorme relato de José Revueltas. No hay puntos y aparte, no hay pausas, respiros, hay una sola continuidad dentro de todo lo que ha pasado y está siempre volviendo a pasar” (p. 248). En la opinión de Edith Negrín (2014) la novela sobresale por su construcción: “La cerrazón preside la estructura de la novela, desde su presentación tipográfica 46 páginas [*sic*] ofrece un bloque estructural continuo ininterrumpido por sangrías, espacios en blanco, subtítulos o epígrafes [...]” (p. 24).

En tanto, Elena Poniatowska (1999) indicó la manera en que el apriamiento en Lecumberri de José Revueltas ayudó en la creación de esta obra:

En su última estancia en la cárcel, en 1968, fue a buscar a tres de los personajes más aterradores que existían en crujía alguna, a El Carajo, a Albino, a Polonio... Con ellos escribió la obra maestra *El Apando*, un libro que plantea una problemática universal: somos changos, gobierno y pueblo, todos igualmente ignorantes, brutos e inconscientes. (p. 20)

Quedémonos con una u otra opinión, lo interesante de todo esto es vislumbrar el impacto que tuvo esta breve obra maestra en la narrativa mexicana y recordemos que el propio José Agustín, al señalar las mejores novelas mexicanas, dictaminaba que *El apando* era la mejor obra publicada en 1969.

De igual forma, es relevante remarcar la importancia que fue adquiriendo la obra de Revueltas al paso de los años a pesar del desprecio en que se vio inmersa. El mismo Agustín indicaba como la obra de Revueltas fue discriminada por los círculos literarios que ejercían el poder en su momento, criticándola sin fundamento alguno. Para ello, dos ejemplos. Para el estudioso norteamericano John Brushwood (1998), la obra de Revueltas aún no alcanzaba su lugar en la narrativa mexicana: “Ni la observación penetrante, ni las convicciones firmes [...] a este respecto Revueltas ha fracasado repetidas ocasiones [...] Sus caracterizaciones son a menudo superficiales y propende a ser sensacionalistas [...]” (p.53). Mientras que, para su compañero de generación, Octavio Paz (1979): “La novela –refiriéndose en específico a *El luto humano*– está contaminada de sociología, religión e historia antigua y presente en México. Otro tanto ocurre con el lenguaje, por momentos brillante, por otros extrañamente torpe” (p.322). No contento con eso, Paz enlista una serie de defectos que para él son producto de los grandes males de juventud de Revueltas: falta de sobriedad en el lenguaje, ese deseo de decirlo todo de una vez, dispersión, pereza para cortar las alas inútiles de las palabras, las ideas, las situaciones, ausencia de disciplina, etcétera. Afortunadamente,

\* Licenciado en Letras Hispánicas por parte de la Universidad Autónoma Metropolitana. Fue editor de la revista literaria Cardenal.

tanto las nuevas generaciones de narradores como de críticos y especialistas en literatura mexicana, pudieron modificar la visión que se tenía de la obra de Revueltas, convirtiendo sus obras en clásicos de la literatura mexicana del siglo XX.



## José Revueltas y su apando

Revueltas recordaba que sus estancias en las cárceles eran como becas para estudiar, y es que, si regresamos el tiempo varios años atrás, habríamos de rememorar la primera “beca” que adquirió a los quince años, cuando fue apresado por participar en una manifestación comunista. A los 18 vuelve a ser aprehendido por su actividad sindical, así Las islas Marías se convierte en una escuela que le enseña a no dejarse doblegar y a buscar la libertad; pese a que no la encuentre en las maneras tradicionales. A los 54 años, Revueltas, fiel a su apellido, se incorpora al movimiento estudiantil del 68; años después recordará este momento de la siguiente forma:

Desde julio, aquí se desató en todo el país un gran movimiento estudiantil que comprendió a todas las escuelas y facultades de la Universidad, Politécnico, y escuelas y universidades de provincia [...] Desde el primer día yo me incorporé al movimiento gracias a los vínculos que siempre he tenido con la Universidad y especialmente con la Facultad de Filosofía y Letras. (Revueltas, 2014, p. 168)

Sobre lo ocurrido el 2 de octubre, Revueltas declararía lo siguiente:

El 2 de octubre hubo un gran mitin en la plaza de Santiago Tlatelolco [...] aquí ocurrió lo más bárbaro que podrías imaginarte. Al anochecer, antes que el mitin terminara, un helicóptero iluminó el lugar, en una zona ancha, sobre la multitud, con una luz verde de bengala. Esta fue la señal para que se desatara una balacera de ametralladoras y fusiles contra la masa inerme [...] Sabemos que decenas de cadáveres jóvenes fueron incinerados y aún hay madres y familiares que siguen preguntando por sus hijos y sus hermanos, sin atreverse a creer que hayan desaparecido para siempre. Algo horroroso y terrible para lo que no hay palabras. (Revueltas, 2014, p. 169)

En noviembre de 1968, José Revueltas es arrestado y él acepta su participación como cabecilla del movimiento, asume esta responsabilidad no correspondida de una manera loable y que le garantiza un lugar preponderante en la historia mexicana del siglo XX y del porvenir. En los diarios de la época, siendo preciso en el *Excélsior*, como titular podía leerse: “Detenido, José Revueltas, Confesó Haber Dirigido la Agitación” [*sic*]. De esta nueva beca que durará casi cuatro años, y que será la última, Revueltas recordaría:

Terminaron de detenerme el 16 de noviembre después del que el día anterior había dado una conferencia en la Facultad de Filosofía [...] Permanecí secuestrado en manos de la Dirección Federal de Seguridad durante tres días en un lugar al que me condujeron vendado de los ojos. Los compañeros y amigos se imaginaron lo peor y hasta llegaron a pensar que me habían matado; pero no fui objeto de golpes ni malos tratos, excepto el secuestro mismo. Ahora estoy consignado ante un juez y se me acusa de diez delitos contra el orden establecido: sedición, conspiración, acopio de armas, rebelión y aun cosas como homicidio y robo [...] Estamos en la cárcel preventiva más de ochenta personas, la mayoría estudiantes y maestros [...] Escribo y estudio [refiriéndose ya a su estadía en la prisión] procurando aprovechar el tiempo al máximo. (Revueltas, 2014, p. 170)



Durante su estancia en Lecumberri, Revueltas escribiría *El apando*, en lo que a mí respecta, su mejor novela. Técnicamente, construida de una manera magistral, como ya se esbozaba más atrás, con personajes inolvidables y con una prosa feroz, convulsa y extraordinaria. Sobre la novela, el propio José Revueltas declararía lo siguiente:

No fue una idea preconcebida; sino una necesidad del material. El material no permitía la respiración, la tensión era a tal extremo vigorosa que era imposible poner un punto y aparte, cosa que después vi hecha en *El otoño del patriarca*: todos son capítulos corridos, no por prurito literario, sino por la necesidad. El texto debe representar un hermetismo, un espacio cerrado. (En Blancas, 2007, p. 264)

## Los personajes en fuga dentro del Apando

Un rasgo de vital importancia que presentan los personajes de José Revueltas (sobre todo en *El apando*) es su condición de prófugos de la realidad y que Evodio Escalante (2006) ha denominado como “personajes en fuga”:

Los personajes muestran no un punto de llegada (esto sería creer en el paraíso) pero sí un sentido, una dirección de fuga. Frente a la palabra-caja o la palabra-celda, que se despliega en el espacio de la página para retener o impedir el escape, los personajes muestran en cambio que, a pesar de su opresión y ubicuidad [...] existe la posibilidad de una salida, que se encarna o se sugiere en ellos. (p. 35)

En *El apando* cada uno de los personajes pretende escapar de su prisión por distintos medios. ¿Por qué vía lo hace cada uno? En el inicio de la narración conocemos que tanto los presos como los monos se encuentran enclaustrados, sólo que los primeros saben de su condición de apandados, mientras que los segundos, no son conscientes de ello. Los monos creen conseguir una libertad la cual no es más que una ilusión, prueba de ellos son las acciones que se repiten de manera indefinida cuando salen de la prisión y llegan con su familia:

Decían y pensaban ellos que para comer y para que comieran en sus hogares donde la familia de monos bailaba, chillaba, los niños y las niñas y la mujer, peludos por dentro, con las veinticuatro largas horas de tener ahí al mono en casa, después de las veinticuatro horas de su turno en la Preventiva, tirado en la cama, sucio y pegajoso, con los billetes de los ínfimos sobornos, llenos de mugre, encima de la mesita de noche, que tampoco salían nunca de la cárcel, infames, presos dentro de una circulación sin fin, billetes de mono, que la mujer restiraba y planchaba en la palma, largamente, terriblemente sin darse cuenta. Todo era un no darse cuenta de nada. De la vida. Sin darse cuenta estaban ahí dentro de su cajón, marido y mujer, marido y marido, mujer e hijos, padre y padre, hijos y padres, monos aterrados y universales. (Revueltas, 2011, p.14)

La supuesta libertad no es más que una máscara de su condición de apandados de la sociedad. Como Sísifo, las labores se repiten una tras otra, día tras día, inclusive algunas acciones que suceden dentro de la prisión como vigilar a los presos; también trastocan su vida privada: los monos vigilan la vida de su familia. Ese “cajón” entonces trasciende más allá de la prisión; se vuelve la vida misma. Este automatismo queda ligado a un tono de eternidad que Evodio Escalante (2015) ha definido como:

Una situación que remite a un pasado sin memoria, inmemorial, que se perdería en la nube de los orígenes. Están perdidos en su soledad de monos, entrampados en una “interespecie” de la que no logran salir y de la que, por principios de cuentas, no son ni siquiera conscientes. Atrapados por la fuerza del *sído*, de un pasado sin huellas que se impone a su existencia y que la determina, estos monos no son sólo la encarnación de la alienación, sino la prueba palmaria de que la humanidad en es algo que no ha logrado surgir. (p. 127)



José Revueltas en Lecumberri. Fuente: La Razón de México.

Resulta obvio que la libertad de estos hombres nunca llega a conseguirse, entonces... ¿Podríamos decir que los otros personajes El Carajo, Polonio y Albino consiguen plena libertad? Queda claro que no es así; no obstante, son más audaces para tratar de alcanzarla, aunque para ello deban valerse de distintos medios los cuales van desde los más nimios, hasta los más grotescos.

## Buscando la libertad entre los muros: Polonio

Como señalaba anteriormente, los monos se encuentran apandados en la vida, sin una salida a corto o largo plazo; sintiéndose cómodos en su situación no buscan un medio de liberación. Mientras tanto, en un polo opuesto encontramos a El Carajo, Polonio y Albino quienes pretenden escapar de su aprisionamiento de formas disímiles. Estos personajes tendrán un propósito en común (más allá de que el objetivo primordial sea la introducción de la droga al penal), liberarse del encierro en el que viven, como bien lo notó Juan García Ponce (2000): “*El apando* no relata más que la lucha de Polonio, Albino

y *El Carajo* por obtener los medios para ejercer esa suprema libertad [...]” (p. 250). El primer personaje que aparece dentro de la diégesis de la narración, es Polonio, quien desde el encierro observa con detenimiento el ir y venir de los monos. Polonio no se queda impávido frente a ellos, desde su incómoda posición alcanza a insultarlos: “Esos putos *monos* hijos de su pinche madre” (Revueltas, 2011, p. 13).

Esta primera acción revela el carácter de Polonio que, como puede notarse, no es un personaje sumiso. Este hombre se vale de su ingenio para poder “salir” de su aprisionamiento y observar que sucede “afuera”<sup>1</sup>. Este primer acto de liberación, aunque aparentemente mínimo, es poder sacar la cabeza y ver a los monos, complementada por un segundo momento de libertad: insultar a los vigilantes.

Su método catártico sirve para expresar su descontento ante el castigo impuesto, a la par, este

<sup>1</sup> El afuera del apando, de ese pequeño lugar donde conviven los tres hombres, es la cárcel con su patio y con las demás celdas, ese afuera es lo que ambiciona de manera momentánea Polonio, él desea ver a las mujeres quienes les traen otra forma de escapar de esa cruel realidad.

acto acaba por liberar su alma, la cual también se encuentra aprisionada por los distintos castigos impuestos por los custodios de la prisión. Habría que señalar que el aprisionamiento del alma de Polonio no llega a consolidarse en su totalidad, debido a que de ninguna forma alcanza la sumisión esperada.

Otra forma de liberación es la memoria: el recuerdo de los días prósperos. A excepción de El Carajo, quien en ningún momento de su pasado fue feliz, encontramos en Polonio prueba de esa alegría en sus recuerdos; si bien es cierto que la nostalgia lo invade, el recuerdo hace que se libre de esa terrible realidad en la que se encuentra inmerso:

Si era visto a través del vestido, a contraluz —y aquí sobrevenía una nostalgia concreta—, de cuando Polonio andaba libre: los cuartos de hotel olorosos a desinfectantes, las sábanas limpias pero no muy blancas en los hoteles de medio pelo, La Chata y él de un lado a otro del país o fuera, San Antonio Texas, Guatemala, y aquella vez en Tampico, al caer de la tarde sobre el río Pánuco. La Chata recostada sobre el balcón, de espaldas, el cuerpo desnudo bajo una bata ligera y las piernas levemente entreabiertas, el monte de Venus como un capitel de vello sobre las dos columnas de los muslos —aquello resultaba imposible de resistir y Polonio, con las mismas sensaciones de estar poseído por un trance religioso, se arrodillaba temblando para besarlos y hundir sus labios entre sus labios—. (Revueltas, 2011, p. 22)

Polonio rememora el andar por esos cuartos de hotel donde él y La Chata se amaban sin tener ninguna represión, sobre esto Vicente Torres (1985) ha indicado que: “La memoria del sexo que tiene Polonio dentro de la prisión evoca los días de libertad” (p. 104). Así, Polonio, termina por reencontrarse con la libertad, liberándose, por lo menos algunos instantes de su condición de apandado.

## La libertad según El Carajo

El segundo personaje que nos presenta el narrador es El Carajo, quien nos es definido como:

Uno de los personajes más degradados en la novela, no sólo por las expresiones que le dedican sus compañeros Albino y Polonio, no

sólo por su nombre que indicaría una naturaleza despreciada, no sólo por su incapacitación física (un ojo, un pulmón, etc.). *El Carajo* es el personaje que más se aproxima a la animalidad como grotesco. (Rufinelli, 1975, p.46)

De esta forma, El Carajo se asemeja más a una bestia que a un hombre; no obstante, este personaje será el único que pueda gozar de una libertad distinta a los otros. Sabemos que en el inicio de la novela El Carajo desea sacar la cabeza de la misma forma que lo hace Polonio; sin embargo, este se ve impedido por dos factores. Primero, no cuenta con un ojo, por ello no alcanzaría a observar nada, sólo tinieblas. El segundo factor tiene relación con Polonio y Albino, quienes le impiden que pueda mirar por donde ellos lo hacen. Visto de esta forma tenemos que El Carajo no puede obtener la libertad que los otros presos poseen, se ve minimizado, sumiso ante las órdenes y voluntad de sus compañeros.

Bajo esta óptica, El Carajo puede parecer un ser ingenuo que no tiene la astucia e inteligencia; sin embargo, si estudiamos con detenimiento a este personaje, hallaremos en él no a la bestia sin sentido ni elocuencia; sino, al hombre que urde planes ingeniosos para poder abandonar su aprisionamiento, para poder encontrar así la libertad. Uno de los métodos que traza este curioso personaje es cortarse las venas, todo ello con el propósito de ir a la enfermería y escapar de forma momentánea de su encarcelamiento:

A propósito se arrimaba a la puerta de la celda... ahí junto al quicio, para que el arroyo de la sangre que le brotaba de la vena saliera cuanto antes al estrecho andén, en el piso superior de la Crujía, y de ahí resbalara al patio, con lo que se formaba entonces un charco sobre la superficie de cemento, y calculado el tiempo en que esto habría ocurrido, El Carajo ya se sentía con la confianza de que se dieran cuenta de su suicidio y lanzaba entonces sus aullidos de perro, sus resoplidos de fuele roto, sin morirse, nada más por escandalizar y que lo sacaran del apando a Enfermería. (Revueltas, 2011, p. 18)

La enfermería se vuelve el paraíso donde El Carajo puede descansar de los malos tratos de sus compañeros. Este método de liberación es mucho más factible que vivir aprisionado todo el tiempo;

a pesar de que le podría costar la vida. Nuestro personaje prefiere la muerte que vivir encerrado: “*El Carajo...* famoso en toda la Preventiva por la costumbre que tenía de cortarse las venas cada vez que estaba en el apando, los antebrazos cubiertos de cicatrices escalonadas una tras de otra, igual que en el diapasón de una guitarra, como si estuviera desesperado en absoluto” (Revueltas, 2011, p. 18). Todos estos intentos prueban una forma de rebelión por parte del Carajo frente a sus compañeros y frente a una institución que lo reprime. Sobre esto Albert Camus (2001) señaló que:

Si el individuo, en efecto, acepta morir, y muere en esa ocasión, en el movimiento de su rebelión, muestra que se sacrifica en beneficio de un bien que estima y desborda su propio destino. Si él prefiere la oportunidad de la muerte a la negación de ese derecho que defiende, es que pone este último por encima de sí mismo. (p.36)

El bien que estima El Carajo es la libertad, por tal motivo en repetidas ocasiones acepta la muerte sin tener temor alguno. Es visible que ningún otro personaje de la novela incurre en tales actos, nadie tiene el atrevimiento de dar su vida a cambio de la libertad, nadie desea pagar con su vida este sumo bien.

Otro momento de libertad se suscita cuando llega a la enfermería y se las arregla para conseguir droga, demostrando así la astucia del personaje. El Carajo deja de ser una bestia para convertirse en un ser racional con la capacidad para conseguir algo que desea. La libertad se da cuando termina por consumir la droga, esto le brinda una vía de escape o una forma de fugarse de la cruel y trágica realidad en que vive:

El Carajo que no tiene uso, que está desposeído, según el esquema, de todo uso y que no sirve para maldita la cosa... es el único personaje, sin embargo, que logra hacer un uso productivo de su cuerpo y de la situación en que se encuentra. Cortándose las venas y arriesgando la vida en cada ocasión, consiguen que lo lleven a la enfermería donde se las arregla para obtener la droga que su corporalidad requiere. (Escalante, 2015, p. 134)

Sin embargo, la máxima forma de libertad que puede alcanzar El Carajo es abandonar ese saco placentario y renacer: “*El Carajo* es un ser fetal, no ‘nacido’; otra subsidiaria, que no se ha disuelto del cordón umbilical que lo ata a su madre” (Rufinelli, 1975, p. 47). ¿Cómo lo hace? Recordemos que, en la última parte de la novela, mientras Polonio y Albino enfrentan a los monos, El Carajo denuncia a su madre:

Al mismo tiempo *El Carajo* logró deslizarse hasta los pies del oficial que había venido con los celadores. “Ella –musitó mientras señalaba a su madre con un sesgo del ojo opaco y lacrimante–, ella es la que trái la droga dentro, metida entre las verijas. Mándela a esculcar pa que lo vea”. (Revueltas, 2011, pp. 55-56)

Evodio Escalante (2015) infiere sobre este hecho que: “Delatando de manera gratuita a su madre, obtiene una preciosa libertad que no está en posesión de ninguno, por más que continué ahí encerrado al lado de sus compañeros [...]” (p.134). Así lo que podría tomarse como una traición, no es más que una forma de liberación de todo lo que lo apandaba. Enclaustrado desde el nacimiento hasta su madurez, rompe con ello para ser un hombre libre:

Nacer es liberarse, salir del claustro y de la dependencia, rechazarlo, separarse. El insulto, el intento desacralizador del “concepto” de la madre es también una instancia de rebeldía, una expresión de la necesidad de ser, para el mexicano atado a su condición. (Rufinelli, 1975, p. 48)

De esta forma, El Carajo, se nos presenta como un “hombre rebelde” y no como un judas que traiciona a su madre y a sus compañeros, capaz de llegar a los extremos para obtener su libertad.

## **Albino y la angustia por la libertad**

Albino, también desea alcanzar la libertad; sin embargo, de los tres personajes es el único que no la obtiene como él quisiera:

El que se desesperaba más en el apando era Albino, tal vez por ser el más fuerte, hasta llorar por la falta de droga, pero sin recurrir a cortarse

las venas, aunque todos los viciosos lo hacían cuando ya la angustia era insoportable. Había sido soldado, marinero y padrote. (Revueltas, 2011, p. 12)

Albino ha probado la libertad tal cual la entendemos, viviendo de un lugar a otro sin ataduras, él no quiere el recuerdo de los días buenos, mucho menos desea atender contra su vida. Él desea abandonar la cárcel para recorrer con plenitud las calles que ya han sido suyas. El único acto que podríamos considerar una tentativa para alcanzar la libertad, por parte de Albino, sería el combate contra los monos. Intento que se verá frustrado ya que:

Llegaron de la Comandancia otros monos, veinte o más, provistos de largos tubos de hierro. La cuestión era introducirlos, tubo por tubo, entre los barrotes, de reja a reja de la jaula, y con la ayuda de los celadores que habían quedado en el patio de la Crujía, mantenerlos firmes, con dos o tres hombres sujetos a cada extremo, a fin de ir levantando barreras sucesivas a lo largo y lo alto del rectángulo, en los más diversos e imprevistos planos y niveles, conforme a lo que exigieran las necesidades de la lucha contra las dos bestias [...] hasta impedir cualquier movimiento de los gladiadores y dejarlos crucificados sobre el esquema monstruoso de esta gigantesca derrota de la libertad a manos de la geometría. (Revueltas, 2011, pp. 54-55)

Crucificados después de una batalla digna de gladiadores, yacen los cuerpos maltrechos y sanguinolentos de Albino y Polonio. El intento del primero por alcanzar la libertad a fracasado, como castigo ya no tendrán la visita de las mujeres, ni la droga con que sobrellevar su infierno. La libertad se ha perdido en su totalidad, ahora los hombres se ven derrotados por la geometría y por supuesto que el más afectado será Albino, al no poder adaptar

algún método para liberarse como lo hacen sus compañeros; de esta forma perderá las opciones que tenía a su alcance para fugarse de esta realidad.

## **Conclusión: ¿Existe la libertad para todos?**

Luego de todo lo dicho, se puede concluir primeramente que los monos, a pesar de poder salir de la prisión, en realidad viven encerrados dentro de una celda eterna y monótona: la vida misma. No son conscientes de su calidad de apandados, por consiguiente, viven ignorantes de los medios de liberación que podrían utilizar para romper con dicho aprisionamiento. Segundo, El Carajo será el único personaje en toda la novela que logre esa libertad tan deseada por los otros personajes; Polonio lo consigue por momentos, pero no la obtiene en su totalidad, para este personaje el recuerdo será su vía de escape momentánea a su penar, complementada por un segundo momento: liberar su furia por medio de los insultos. Mientras tanto, Albino no logra obtener ese bien de ninguna forma a pesar de ser uno de los personajes más fuertes, físicamente hablando, de la novela. Elemento que contrasta con la figura de El Carajo, quien siendo un personaje débil (según se nos infiere) logra obtener la libertad tan anhelada por los otros hombres.

De lo anterior se destaca como El Carajo sufre una metamorfosis, pues pasa de ser una bestia monstruosa, sin agudeza y sin grandes virtudes físicas a convertirse en un ente de gran inteligencia que construye opciones para fugarse de la realidad. El Carajo es así, un hombre rebelde que transgrede su propia vida para alcanzar su libertad. Visto de esta forma, tanto Polonio como Albino se convierten en personajes con poca inteligencia o creatividad para conseguir su libertad.

## Referencias

- Agustín, J. (1999). José Revueltas. La palabra sagrada. Era.
- Blancas, N. (2007). El apando o la libertad sin esperanza. En F. Ramírez y M. Oyata (eds.) El terreno de los días. Homenaje a José Revueltas (pp. 261- 282). BUAP/ UNAM/ Miguel Ángel Porrúa.
- Blancas, N. (2014). La escritura circular y concéntrica en El Apando de José Revueltas. Benemérita Ciudad de Puebla. Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades "Alfonso Vález Pliego".
- Brushwood, J. (1998). México en su novela. Fondo de Cultura Económica.
- Camus, A. (2017). El hombre rebelde. Mirlo Pocket.
- Escalante, E. (2006). José Revueltas: una literatura del lado moridor. Conaculta Ediciones Sin Nombre.
- Escalante, E. (2015). Las metáforas de la crítica. Gedisa.
- García Ponce, J. (2000). Las huellas de la voz. Imágenes literarias. Joaquín Mortiz.
- Mateo, J. (2014). José revueltas. Iconografía. Fondo de Cultura Económica.
- Mateo, J. (2015). José Revueltas. La multiplicación de los peces. Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos.
- Paz, O. (1979). Una nueva novela mexicana. En L. Schneider (Ed.), México en la obra de Octavio Paz (pp. 320-331). Promexa.
- Poniatwoska, E. (1999). El ángel rebelde. En E. Negrín (Ed.), Nocturno en que todo se oye. José Revueltas ante la crítica (pp.18- 25). Era/UNAM.
- Revueltas, J. (2011). El Apando. Era.
- Ruffinelli, J. (1975). El apando: Metáfora de la opresión. Texto Crítico, 2, 40 – 66.
- Torres, V. (1985). Visión global de la obra literaria de José Revueltas. Universidad Nacional Autónoma de México.

## Radiestesia: relación mano dominante - remolino

■ ■ Manuel Pedro Almaguer Cepeda\*

Desde 1976 practico la radiestesia, considerada como la habilidad y destreza para localizar corrientes de agua subterráneas. Se practica desde hace miles de años y a quienes la realizaban se les llamaba *zahoríes*. Quien la ejecuta se auxilia de trozos de madera en forma de Y o con alambre, péndulo e inclusive algunas personas no necesitan de un auxiliar y lo hacen solo con sus manos. Se supone que el agua y otros compuestos al desplazarse desprenden energía (electrones) y ésta es captada.

Por muchos años me enfoqué en localizar agua logrando avanzar al poder determinar si la corriente era pobre o aceptable a las necesidades; después pude captar la dirección de la corriente y finalmente asegurar la potabilidad del líquido y por ende calificarla como no potable. En el transcurso de los años he ampliado la gama de utilidades de la radiestesia que me permite identificar corrientes de energía eléctrica, corrientes de aceite, gases como gas butano, aire o ubicar artefactos metálicos enterrados. Por lógica no aseguro cuál es la fuente de energía.

Hace aproximadamente 20 o 30 años, al compartir la exploración en un área con otra persona con la intención de que sintiera el desplazamiento de la vara y disipara la duda de falsedad de la acción, me percaté que con él la vara giraba hacia atrás. A partir de ahí enfoque las baterías en esa dirección, logrando al poco tiempo poder confirmar que con la radiestesia podría definir la mano dominante de los explorados.

Me propuse y llevé a cabo la revisión de 100 personas diferentes, mexicanas de ambos sexos, de diferente edad, colaboradoras con escasa consanguinidad, quizás sólo como familia y llegué a la siguiente conclusión: ochenta y seis de las personas eran derechas y en ellas la vara de árbol se desplazaba hacia adelante y catorce fueron captados como

zurdos, desplazándose la vara hacia atrás. De este 14 %, ocho eran zurdos y llevaban una vida normal adaptada sin problema a su lado dominante. Los seis restantes escribían con la derecha, pero cuatro fueron obligados en la primaria a escribir con la derecha. Los dos restantes escribían con la derecha e ignoraban que pudieran ser zurdos. A ellos alguien los califica como ambidiestros por la facilidad de realizar actividades laborales o deportivas con las dos mitades del cuerpo.

Al entrevistar a un prominente neurólogo, el Dr. Ricardo Rangel Guerra, en la ciudad de Monterrey, la pregunta explícita en relación con los zurdos era: ¿cómo detectaba a un paciente zurdo? Me contestó que no era nada fácil, pero lo que sí me podía decir es que la mayor parte de los zurdos tienen más de un remolino, es decir, existe una clara relación: mano dominante - remolino en piel cabelluda.

El remolino es un mechón de cabellos cuya ubicación y dirección de los folículos le permite sobresalir visualmente, sobre todo en los hombres, y apreciar que su dirección es igual al de las manecillas del reloj y su ubicación es central en la región occipital. No es fácil explicar el porqué de esta relación entre el lado dominante al escribir y los remolinos, pero sí existe. La mayoría de los zurdos poseen más de un remolino, casi siempre tienen dos y algunos raramente. Interesante de señalar es que uno de los dos remolinos por lógica es de mayor tamaño, es excéntrico y el pelo efectivamente se dirige en contra de las manecillas del reloj. Frecuentemente el segundo remolino se localiza cerca del primero, pero también lo podemos detectar en la región frontal, en parte alta de región occipital, en la nuca y más raro en otra región del cráneo. Lamento no haber profundizado en la investigación de los 100 pacientes vistos, sólo recuerdo que una niña de ocho meses fue una de las valoradas, era zurda y su hermana también. Desde entonces he confirmado que existe una íntima relación entre mano dominante y remolinos.

\* Cirujano plástico reconstructor. Maestro en UANL y UDEM. Correo: dralmaguercepeda@hotmail.com

Siempre se ha dicho que no hay un zurdo torpe y que su nivel intelectual es superior. Muchos presidentes de repúblicas han sido o son zurdos. Enfoco la atención en el 3% de los captados como ambidiestros porque ellos ignoran que lo son y cuando ingresan a la educación primaria, en forma errónea, son calificados como torpes para escribir, avanzan lentamente en la lectura lo que obliga a solicitar apoyo de los padres. Cuando en realidad lo que está sucediendo es que el niño tiene un problema, él confunde la letra “p” con la “q” y la “d” con la “b” al escribir o leer las palabras con vocales o letras con tendencia a ser redondas (“a”, “o”) y las desplaza en contra de las manecillas del reloj. Estos niños en realidad son muy inteligentes. Este es el momento en quisiéramos que los maestros tuvieran una varita para diagnosticar el que son ambidiestros. Los zurdos verdaderos en realidad no tienen grandes problemas.

Es importante señalar que el ser humano posee centros neurológicos a nivel cerebral responsables del habla, escritura y lectura que se ubican preferentemente en los lóbulos temporales, así como otros centros en el lóbulo frontal u occipital,

los cuales se localizan para quienes son derechos en el lado izquierdo y los zurdos, la mayoría los tiene en el lado contralateral, es decir, en el lado derecho. Es factible que alguien tuviera en ambos hemisferios.

La RMN (Resonancia Magnética Nuclear) es un estudio radiológico sofisticado indicado en múltiples regiones o enfermedades; el cerebro es uno de ellos. Con las innovaciones tecnológicas en la actualidad es posible, pero hace diez o 15 años no se podían ubicar estos centros antes mencionados, permitiéndole al neurocirujano ser cuidadoso al realizar cirugías, respetar hasta donde sea posible para preservar estos centros relativamente importantes. Esto obliga, sobre todo en los pacientes zurdos que serán sometidos a cirugía craneana, ubicar en el preoperatorio su localización.

La mujer por su blonda cabellera nos dificulta captar el número de remolinos y más difícil la dirección del pelo; lo mismo sucedería si revisamos un paciente portador de calvicie sobre todo si afecta la región occipital; por lógica no habría forma de saber la orientación del cabello.





# Haikus

## ■ ■ Alejandro Zapata Espinosa\*

Se debe el lago  
para identificarse  
al brillo lunar.

\*\*\*

Tres manchones le  
—un rayo se aparece—  
veo a la luna.

\*\*\*

La rastrojera  
se atribuye una moto  
que abandonaron.

\*\*\*

En la espesura  
escarban las gallinas  
nido de huevos.

\*\*\*

Escurre lodo  
el matero colgante  
a las hormigas.

\*\*\*

Ramas flotando  
en el cielo poniente  
a contraluz.

\*\*\*

Vedlas perderse:  
son nubes disgregadas  
por el ocaso.

\*\*\*

De igual negrura:  
se desvanece el monte  
y los ramales.

\*\*\*

Blanca paloma:  
granos de arroz te comes  
que en nada sacian.

\*\*\*

Árboles sobre  
árboles: ciudadela  
con techos en flor.

\*\*\*

El viento aspira,  
asciende la cascada,  
directo al cielo.

\*\*\*

Otros dicen que es,  
de la ardilla escondida,  
el derrotero.

\*\*\*

Panal de abejas  
pendiendo del guayabo  
como un arete.

---

\* Colombia, 2002. Estudiante de Licenciatura en Literatura y Lengua Castellana, escribe cuentos, poemas y columnas en *Al Poniente*. Ocupó el segundo puesto en el XVIII Concurso de Cuento Tomás Carrasquilla del Tecnológico de Antioquia (2021). Es parte de *Poemas del barrio a la ciudad* (Fondo Editorial Comfenalco Antioquia, 2020), y de la *Antología de poesía* (Trinando Editores, 2022). Ha publicado en medios físicos y digitales.

# Geopoética

■ ■ Juan José Hamilton Chan\*

*Regresar al hogar donde he crecido,  
es decir, a mí mismo.*

Regresar a la semilla,  
a la raíz que me habita,  
al amorío oculto de la buganvilia,  
al cobijo de seda que me dio mi madre.

A la semilla, a la flor.  
Al grano de mostaza de Cristo.  
Al umbral acuífero  
entre la selva y el río.

Ahí donde mi alma encuentra  
los nenúfares de la memoria  
y los besos dulces que recibí  
cuando niño.

Al sabor del café con pan,  
a uva marina,  
al abrazo del ciricote.

Regresar a los brazos de la partera  
que me dio a luz.

A las mañanas habitadas por el sueño.

Al otro mar, que no es el mío  
pero es más denso.

Regresar a la acústica redondez  
del caracol rosado.

Al zapotal infestado de mosquitos y monte.

A las sencillas  
pero visibles muestras de amor  
sincretizadas en el lenguaje.

---

\* Chetumal, Quintana Roo, 1988. Ha publicado el libro *Historia de los cartapacios* (2017), editado por la Universidad de Quintana Roo y en 2016 ha publicado en la revista *Guía Cultural Metepéc*. Fue ganador del tercer lugar en el concurso Intercocytes en 2009; ha publicado, también, en la revista *Cósmica fanzine* y en la antología de *Chetumal en 100 palabras*, por parte de la editorial El Faro en el 2022.

## 31 años de cultura escrita

*Reforma Siglo XXI* comparte aniversario con la Universidad Autónoma de Nuevo León, pues cuando la UANL cumplió 60 años se publicó el primer número de esta revista, en septiembre de 1993. 31 años después, *Reforma Siglo XXI* continúa publicándose de manera periódica cada tres meses, siendo una de las publicaciones más importante de la Universidad y, además, una de las de mayor tradición editorial, pues nunca ha interrumpido su producción.

Celebramos este nuevo año, anunciando que la colección física completa de la revista se encuentra, ya, en dos repositorios universitarios: la Biblioteca “Ing. Gregorio Farías Longoria” de la Preparatoria No. 3 y la Capilla Alfonsina Biblioteca Universitaria. También puedes consultar los 119 números en los repositorios digitales: Hemeroteca Digital UANL y nuestro sitio web: <https://reforma.uanl.mx>

Gracias a todos nuestros colaboradores que, con sus escritos, han permitido la publicación continua de esta revista.

**¡Muchas gracias comunidad escritora y lectora!**



# 91 aniversario de la UANL

La Universidad Autónoma de Nuevo León inauguró sus cursos el 25 de septiembre de 1933. Las escuelas fundadoras fueron Medicina, Derecho, Química y Farmacia, Ingeniería Civil, Enfermería, las técnicas “Álvaro Obregón” y Femenil “Pablo Livas”, y la Escuela de Bachilleres, posteriormente Preparatoria No. 1, así como la Escuela Normal para Maestros, que se separó durante la reforma de 1943. A lo largo de 91 años la UANL ha expandido sus horizontes tanto en oferta educativa media superior y superior, así como de manera física, con seis campus distribuidos en cinco municipios del estado.

